

Bos di Hubentut a entregá keho na Ministerio Públiko i Ombudsman

relashoná ku 10 kaso di abusu seksual di muchanan menor ku ainda no a ser investigá



BOS DI HUBENTUT PREOKUPA

WILLEMSTAD. - Fundashon bos di Hubentut preokupá pa e situashon ku mucha i hóbennan ta lantando aden na Kòrsou. E kos mas importante ku nos komo adulto mester sòru pe ta protehá nos yunan i garantisá nan seguridat. Un di e motibunan pa kual a tene manifestashon ayera, pa motibu ku hopi biaha netamente kaminda ku e mucha mester sintié protehá, einan e ta keda abusá. Relashoná ku e preokupashon inmenso ku Bos di Hubentut i e diferente organisashonnan tin aktualmente a tene un manifestashon i alabes a entregá keho na Ministerio Públiko i tambe Ombudsman.



LOKAL

Selikor ta amplia área pa mantenshon di su ekiponan



LOKAL

Tiendanan nobo na Aeropuerto di Kòrsou

Building Depot

AVF Paints

MIX COLORS

20% OFF ON ALL MIX COLORS

New Arrival

La Curacao

SOCKETS Vertical Secure

- USB Charge
- Protection
- Smart Socket
- Fashion / High-end

fl.49,00

Siudadano Hans Stadt

Ta manera apartheid a keda introdusí na Kòrsou

No por ta ku ta menasá yu'i Kòrsou hóben ku no ta hasiendo nada malu

WILLEMSTAD.- "Pa mi e aktitud di mi bisiñanan ta un bèrgwensa. Nan a konstruí un kas na un manera ilegal, poderá di un parti di playa i laman na un manera ilegal. I ora un yu di Kòrsou hóben

ku ta buskando kiwa subi e tereno nan ta menasá e chabalitu ku kachó. Pa mi esaki ta insoportabel. Ta manera apartheid a keda introdusí na Kòrsou." Asina Hans Stadt a bisa EXTRA.

Stadt ta un habitante di un kas den Kaya Wilson "Papa" Godett den Pietermaai.

Stadt a informá prensa ora el a mira i tambe graba

Sigui lesa pagina 44



...Hans Stadt...



Esaki ta prueba ku lei no ta konta pa tur hende

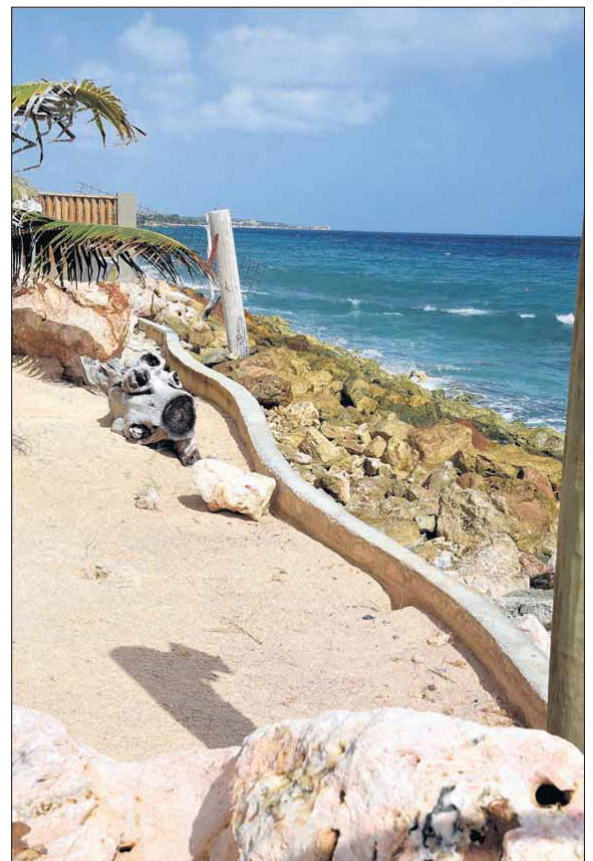
WILLEMSTAD.- "Mi a yama prensa pa splika ku mi ta rabiá. Rabiá, pasobra ta makamba ku ta kore ku

yu di Kòrsou inosente ku no ta hasi nada malu. Pa kolmo nan ta sera parti di kosta, sin pèrmit. Korte a ordená

un stòp di e konstrukshon, pero nan a sigui konstruí. Despues nan a entregá nan pèrmit, pa haña un pèrmit nobo den 8 dia, ku ta hopi lihé. Na mi opinion esaki ta un prueba ku lei no ta konta pa tur hende." Asina siudadano Hans Stadt a bisa EXTRA.

El a purba di papia ku Suzy Camelia-Römer pa dos aña kaba, ku tabata minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano. E tabata responsabel pa e pèrmit ku su ministerio a duna pa konstrukshon kontra reglanan di EOP. Despues a bira konosí ku e tereno ta riba nòmber di Pais Kòrsou. "Na mi opinion sra. Camelia-Römer mester a tuma akshon. Pero semper el a keda hopi leu for di e kaso aki."

Stadt a splika ku e no tin pasenshi mas. "Si mi bisiñanan a konstruí un kas ilegal i tambe un pisina riba tereno ku ta di Pais Kòrsou, mi ke invitá henter pueblo di Kòrsou pa disfrutá di e kosta di playa na Pietermaai i tambe pa landa den e 'pool'."



Muchu partido ta partisipá

Stembiljetnan muchu grandi ta pone ku mester usa kahanan di karton por lo pronto

WILLEMSTAD.- Stembiljetnan muchu grandi ta pone ku no por usa e buzonna di metal den elekshon mas pa awor aki. Den pasado si esei tabata posibel komo ku e stembiljet tabata chikitu komo ku tabatin ménos partido ta partisipá na elekshon. Tur voto tabata drenta den un buzon. Despues ku den un di e elekshonnan 14 partido a partisipá, a resultá ku e buzonna di metal no tabata duna e resultado deseá. Ta a base di esei a disidí despues ku mester buska un alternativa i a kai riba e kahanan di karton ku ta bon seyá por sierto.

Un di e posibilidatnan pa atendé e situashon aki ta pa re-introdusí votamentu digital. Den pasado Kòrsou a hasi esei na diferente okashon ku e mashinnan di vota pa kua a hasi invershonnan grandi. Pero reklamonan ku tabatin, entre otro pa loke ta trata nan konfiabilidad, a pone ku a bin bèk ku pòtlot kòrá i stembiljet. Pa e próksimo elekshon tambe lo tin mesun situashon konsiderando e kantidat di partido ku lo partisipá na elekshon.

Den futuro sinembargo lo mester bai diskutí henter e asuntu di votashon i tur kambio elektoral. Den un reunion di Staten resientemente a bin dilanti ku votamentu ku kahanan di karton por oumentá e posibilidat di froude. Nunka sinembargo a konstatá esei den e elekshonnan di Kòrsou. Niun hende no a bin ku prueba konkreto tampoko te awor ku esei a tuma lugá.

Den práktika e posibilidat di froude ku e kahanan aki ta virtualmente imposibel komo ku e kòntròl a lo largu di e proseso ta amplio. For di mainta tempran te oranan urnanan sera i kontamentu di voto konkluí, tin hopi

hende enbolbí den e proseso. E mashinnan di vota no ta operashonal mas i por sierto a bende nan komo material pa skrèp. Un Elektoral ta kere ku mester boso di Konseho Supremo *Sigui lesa pagina 42*



Boneiru • Kaya Grandi 22 • Tel: +(599) 717 7595
Kòrsou • Schottegatweg Oost 205 • Tel: +(599) 432 3200
www.bancodicaribe.com

Ban papia di bo komodidat

Bo fiansa di outo na Banco di Caribe

Nos ta komprendé ku asta e sorpresanan mas agradabel por tin konsekuensia finansiero. Por ehèmpel ora bo tende ku boso ta spera un oochi. E ora ei bo por konsiderá pa kumpra un outo mas grandi. Bo ke sa mas? Un bon kombersashon ta un bon iní시오. Ban papia!



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Sleep Nice **SLEEP NICE**
SAMIRA MATRASSENFABRIEK
TA FURA BO MATRAS DI MAINTA PA ATARDI !
868-1892
869.6730 • 869.6731

Yudanos tene nos playanan limpi

èxtra
...number 1



EASTER BRUNCH

Celebrate your Easter at the Renaissance Curaçao Resort with a wide selection of local and international delights in a festive Easter buffet that includes carving, pasta and seafood station, a special dessert station and much more.

Date: Sunday April 16, 2017
Time From: 12:00 p.m. to 3:00 p.m.

Location: **NAUTILUS** and **ATRIUM**

Special activities: Kid's activities Face Painting and Bunny
Price: \$50 Adults, Kids under 12, 50% Off
Entertainment: Gilmar Fraites in Atrium and Expect Quality in Nautilus
Free welcome drink and 2 soft drinks

For reservation, please call 435 5009 or email: nsolleana@curacaorenaissance.com



Dijtham Weekend Special!
Djabiner 7 i Djasabra 8 April
TUR MATA
Hiba 3 paga 2
Mas barata ta regalo

Kaya Telekomunikashon 180 A, Rooi Santu
Tel. (5999) 465-9920
Kaminda A.J.E. Kusters 4, Zeelandia
Tel.: 465-9920 www.dijtham.com

Bos di Hubentut a entregá keho na Ministerio Públiko i Ombudsman

relashoná ku 10 kaso di abusu seksual di muchanan menor ku ainda no a ser investigá

WILLEMSTAD.- Fundashon Bos di Hubentut huntu ku diferente miembro i mayornan a presentá na Ministerio Públiko i tambe na Ombudsman pa asina entrega un keho ofisial.

Na Ministerio Públiko nan a keda risibí pa fiskal mayó Heiko de Jongh i na Ombudsman nan a keda risibí pa Frank Trinidad. E keho ta relashoná ku kaso di no ménos ku 10 mucha menor di edat ku a bira víktima di abusu seksual. Ta papia di kasonan kaminda e menornan a keda abusu pa nan propio tata òf otro miembro di nan famia mes. Segun Sheila Albertoe, mester bini un kambio den e struktura di e sistema hudisial aki na Kòrsou mas pronto posibel di manera

ku por atendé kada kaso na su debido tempu i ku tur e urgensia nesario. Keho di e 10 kasonan a keda entrega na warda di polis tambe. Pero te ku e dia di awe nada no a pasa.

E kaso mas bieu ya ta bai hasi 2 aña miéntras ku e kaso mas resien ya tin 6 luna.

Apesar ku e fundashon ta desapuntá pa e manera ku a bin ta trata ku e kasonan, i mirando e forma ku fiskal mayó a risibí i skucha nan, nan tin e speransa ku e biaha aki si hustisia lo prevalesé. Pa esaki nan lo duna tempu pa hasi e investigashonnan nesario. Ta bon pa mensioná ku ounke e fundashon i famia lo laga hustisia kana su kaminda, ya tantu e fundashon komo



...Na momentu ku un miembro di e grupo ta entregando e keho ofisial na representante di Ombudsman Rick Trinidad...



....Parti di e grupo di manifestantenan ku a bai entrega keho na Ombudsman i Ministerio públiko ayera tardi...



...Sheila Albertoe di Fundashon Bos di Hubentut entregando e keho na fiskal mayó Heiko de Jongh na Ministerio Públiko...

famianan a buska nan abogado. Sheila Albertoe a finalisá bisando ku Muchanan mester haña protekshon. I pa hasi esaki

posibel, i evitá ku e tipo di kasonan aki lo ripití, komunidat kompletu mester pone preshon pa hustisia kana su kaminda.



...E grupo di personanan nèt despues ku a finalisá e manifestashon i entrega di keho na Ministerio Públiko...

Abitantenan Mahumaweg i Kaya Bakatòr ke atenshon pe bario

WILLEMSTAD.- Partido Frente Obrero/P.A.N. a indiká di a keda aserká pa abitantenan di Mahumaweg i Kaya Bakatòr, ku urgensia ta pidi instansianan konserní atenshon, pa atendé situashon den bario. Na entrada di Mahumaweg (direkshon Ost pa Wèst) tráfiko ta pega i kousa filanan largu pa motibu, ku e kaminda no ta pinta. Den Kaya Bakatòr vehikulonan ta kore ku velocidat hopi haltu. Tin menornan di edat ta biba den e kaya mensioná. No mester warda te ora un aksidente tuma lugá pa remediá e

situashon. Abitantenan ta di opinion, ku pone kusunchi pa limitá ekseso di velocidat, esaki lo ta na bienestar di tantu e abitantenan di kaya Bakatòr komo e mayornan di e menornan di edat. Patras di Kaya Bakatòr ta reina un skuridat. Abitantenan ta pidi pa iluminá e kaya aki pa nan, p'asina evitá vandalismo i aktonan di kriminalidat. Nan ke ta trankil den nan kas! Partido Frente Obrero/P.A.N., delantá ta gradisí instansianan konserní pa remediá e situashon presentá na nòmber di abitantenan di Mahuma.

Bos di Hubentut preocupá p'e situashon ku mucha i hóbenan ta lantando aden

Un di e motibunan pa kual a tene manifestashon ayera

WILLEMSTAD.- Relashoná ku e preocupashon inmenso ku Bos di Hubentut i e diferente organisashonnan tin aktualmente a tene un manifestashon ayera. Esaki nèt despues di e kehonan ku a keda entrega. Segun Sheila Albertoe di Bos di Hubentut; Ta tuma henter un komunidad pa lanta / eduká un mucha.

Promé ayá nos tabata kere ku ta solamente mayor ta esun ku ta eduká yu. Awe nos sa ku mester di henter un komunidad pa eduká

un yu. Tin hopi ora ku nos yunan ta pafó di kas i hopi kos por sosodé na kaminda pa skol, na skol, serka wela/tawela, den bario, den institucionan, den klupnan ku nos yunan ta frekuentá, i hasta den kas, kosnan ku por troumatisá nos yunan. Sosiedat ta drenta tambe den bo kas pa medio di televishon, telefon i en general 'social media'.

E kos mas importante ku nos komo adulto mester sòru pe pa protehá nos

Sigui lesa pagina 41



...Ta hopi kaso tin skondí ku pa miedu no ta keda trespas dilanti...



...Diferente kaso tin ku te e dia di awe nada no a bini afó...



...E diferente pankartanan di e grupo ekspresando nan

KONINGS DAG

PUNDA • 27 APRIL 2017

VEILING

van 13:00 tot 14:00 uur **Wilhelmina Park**
Stel uw artikelen, spullen of uw tijd beschikbaar voor de Stichting Kinderbescherming Curaçao.

Neem contact op met:
Stichting Kinderbescherming Curaçao
Mevrouw Bernadina: +5999 461 4444
Dutch Dream Special Events: +5999 461 9393



VOOR MEER **Koningsdag Curacao Punda**
INFO ZIE: www.koningsdagcuracao.com

We are looking for a dynamic person with a passion for Tourism and Aviation to add value to our #IAMCAP team in the position of

Tourism Development Manager

In this role you are responsible for promoting aviation based tourism initiatives / campaigns with the aim of generating and increasing revenue.

The Key functions of this role are:

- Having a thorough understanding of the tourism industry in line with the markets from which air service is generated;
- Developing and maintaining positive relationship with key stakeholders on Island and abroad;
- Attends meeting, seminars, convention, and workshops to further knowledge, stay informed of the changes in the tourism industry, and exchange information;
- Coordinate special aviation tourism events;
- Prepare and deliver presentations to both local and regional civil and governmental organizations on aviation and it's impact and dependence of tourism;
- Represents Curacao Airport at relevant industry meetings and functions, and ensure an appropriate profile and image for CAP is developed and maintained;
- Market and develop tourism products and services to maximize the economic benefits;
- Leads tourism related events on behalf of CAP together with public and private partners;
- Prepare annual budget and plans based on the marketing objectives and present recommendations that will support achieving goals;

Desired Skills, Knowledge and Ability:

- Bachelor's degree in Hospitality or Sales & Marketing;
- 3 or more years relevant experience; destination marketing or leisure/experience marketing are desirable;
- Highly Motivated with a positive attitude and mindset;
- Professional integrity and total commitment to outstanding customer service;
- Ability to work with Power point, Excel, Word and other software packages necessary to prepare reports and presentations;
- Ability to work well in a team environment;
- Ability to plan and schedule work activities to ensure that priorities are maintained and projects are completed accurately and on time;
- Ability to establish and maintain effective working relationships, both inside and outside the organization;
- Ability to communicate clearly and effectively, both orally and in writing.
- Fluency in English, Spanish, Dutch and Papiamentu is a must; other languages are an asset;
- Ability to travel as necessary both domestically and internationally.

Please submit your application letter and resume (**in English**) before Monday April 10, 2017 through our email HR@curacao-airport.com
For more information please contact the Human Resources department at 839-1040.



Afpakteam ta konfiská vários propiedat di un famia só

WILLEMSTAD.- "Afpakteam Curaçao" a drenta akshon ayera mainta for di den oranan trempan. Primeramente a bai na un kas den Kaya Bichi Kandela den bario di Seru Mahuma i na mes momentu a bai tambe na un otro kas na Kaya Seru Gracia den Sunset Hights. Ta trata di entradanan hudisial bou di liderazgo di un Wes-komisario i un Fiskal di Ministerio Públiko. A konfiská ayera mainta entre otro:

Un kas den Kaya Seru Gracia; Un kompleho di apartamentu den

konstrukshon den Peruweg; Un kompleho di apartamentu den Seri Kandela; Plaka kèsh na vários valuta; 6 motosaikel; 1 Bobcat; 1 boto; 3 flatscreen TV grandi; 4 outo entre nan 2 pikòp, un BMW M4, 1 Toyota Rav4.

Tur esakinan ta trata di propiedatnan di un pareha ku un mama di famia.

Informashon ku EXTRA ta dispone di dje ta indiká ku e pareha di kual e hòmer mes ta den eksterior lo a pone vários propiedat na nòmber di e mama. Pues awor e mama

ta un sospechoso. Nan ta ser sospechá awor tambe di labamentu di plaka. Awor e famia aki i e mama prinsipalmente kual tin mayoria di e propiedatnan riba su nòmber ta bai haña un kantidat di tempu ku nan lo mester bai responsabilisá nan mes i probá di unda nan a saka tur e propiedatnan. Pues ku no a yega na esakinan di un forma ilegal.

Ta hopi konosí ku den baho mundu ta pone propiedatnan riba nòmber di yu, pareha, mayor, amigu etc. Sin sa kon peligroso esaki ta. Aparte di esaki tambe e famia tin e chèns di firma un dokumento kaminda ku nan ta duna hustisia tur e propiedatnan konfiská, pues e momentu ei e kaso ta keda sera. Pues na e momentu ei lo bende tur e propiedatnan na findishi. Ku e sèn generá pa medio di findishi lo paga entre otro gastunan di ofisina, material, tur personal ku a forma parti di "Afpakteam". Pues ta bon pa mensioná ku ta e doño di e propiedatnan mes ta paga funshonamentu di e "Afpakteam". Despues ku paga e gastunan, e sobra sèn lo bai pa fondo di kriminalidat. Pero si e famia ta persistí tòg, Ministerio Públiko ta inisiá un kaso penal pa labamentu di plaka.



Abitantenan ta urgi pa remediá e situashon

Di dos aksidente ku herido den tempu kòrtiku riba Kaminda George Willems

WILLEMSTAD.- Ayera durante oranan trempan di mainta a registrá otro aksidente entre un dòmtrùk i un outo di Famia. E aksidente aki a tuma lugá riba Kaminda

George Willems na altura di kaminda ántes tabata KimBou Snack. Hopi dañó a keda registrá na e outo di famia i tambe mester a pidi presensia di ambulans di Fundashon Kuido

Ambulans pa transportá e persona ku a keda heridá pa departamento di emergensia na Hospital Sint Elizabeth. Segun Extra por a komprondé di e abitantenan di e área, for di dia ku a drecha e kaminda, konstantemente tin ponementu di fever riba e kaminda nobo aki.

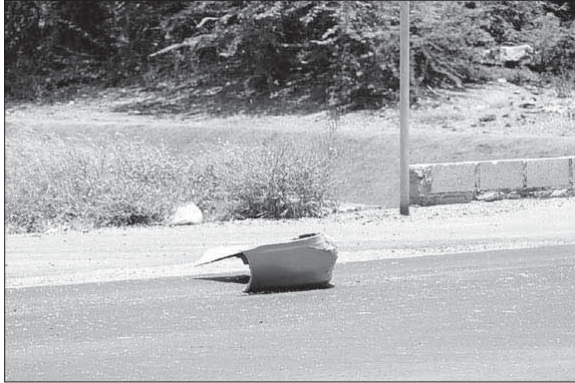
Riba e kaminda aki outomobilistanan ku ta frekuentá den e área no ta respetá e abitantenan di e kaya, ta subi e velosidat sin tene kuenta ku otro vehikulonan i hende k uta kana na pia.

Tambe nan a indiká ku riba djadumingu despues ku e diferente koredornan sali Koraltabak, nan ta pasa



e kaminda aki ku velosidat hopi haltu. Ta urgi e instansia i outoridatnan konserní pa hasi algu pa remediá e situashon i kisas asta ponementu di drèmpel riba e kaminda

lo por ta un opshon pa evitá mas aksidente. Ya ta di 2 aksidente ku herido ku a surgi riba e kaminda den un tempu kòrtiku for di despues ku a renobá e kaminda.



Kandela di mondi un biaha mas na Dam Pretu hendenan mes ta sende sushi na kandela

WILLEMSTAD.- Ayera den oranan trempan di atardi, sentral di brantwer a risibí informashon ku un biaha mas pa di tantísimo biaha lo mester tabatin un kandela na Dam Pretu.

E promé unidat di brantwer di Steenrijk i Rio Canario ku a yega na e sitio a bin haña un kandela basta grandi i produciendo hopi huma. No ta promé biaha ku ta registrá un

kandela di mondi na e mesun sitio aki. I segun e informashonnan ku EXTRA ta dispone di dje, algun persona ku ta hasi trabou di limpieza di kura ta benta e sushinan den e mondi i pega esaki na kandela ku e meta pa e kandela produsí tera pa nan por traha karbon kuné. Pero meskos ku tabata e kaso e biaha aki tambe e kandela a bira algu inkontrolabel.



Hòmber gará ku basta artíkulo despues di hòrta na skol

WILLEMSTAD.- E hòmber Donald Frans ayera a presentá huntu ku su abogado den sala di korte. Frans ta keda akusá ku dia 10 di yüni aña pasa a kibra drenta hòrta na St. Margaretha school na Janwé. Segun e akusashon, riba e dia ei pastor di e parokia a deklará di a tende un zonido duru bin for di e skol. Ora ku el a bai wak den bentana, el a mira dos hòmber deskonosí ta kana den e kurá. Mesora el a yama e kabes di skol i poné na altura di lokual ta pasando. E kabes di skol a yama polis di kual

esakinan a yega rápido i topa e akusado tabata kana ku algun kos den su man. Polisnan a par'é i kontrol'é. E akusado tabatin skèr, kuashi, basora i algun opheto mas. El a bisa polis ku el a haña nan abou den un pida mondi i a disidí di bai ku nan. Polisnan ku a hasi e investigashon a haña rastronan di dede na bentana di un di e klasnan, di kual esaki a resultá di ta di e akusado. Hues a puntra Frans si e tin un splikashon pa e rastronan di dede ku a keda haña na e bentana. E akusado a konta ku e no a hòrta nada. E tabata

kanando den serkania di e skol, ora ku el a mira un mucha hòmber kore sali fo'i e kurá. Ora el a bai wak, el a mira ku e bentana di un di e klasnan tabata kibrá i a pone su man pa wak den e klas. P'esei rastro di su man por a keda ei nan. Fiskal Dennau i ta haña e akusashon legalmente i konvinsentementemente probá i ta demandá e akusado na 15 luna di kual 10 kondishonal. Hues de Kort a desviá for di e demanda i ta kondená e akusado na 15 luna di kual 10 kondishonal ku guia di Reclashing, Brasami i FMA.

Yu fadá di maltrato i uzo di droga

Tata ku a tira riba su yu tabata terrorisá su famia

Demanda di 5 aña

WILLEMSTAD.- Korte ayera a trata un kaso basta lamentabel. Ta trata di un tata ku ta ser akusá di a tira riba su yu hòmber. Pa ku esaki Ministerio Públiko ta akusá e hòmber Eithel Henriquez pa intento di asesinato riba su propio yu dia 12 di febrüari último. Tambe Henriquez ta keda akusá pa maltrato severo ku un machete riba su yu di kriansa. E akusado a deklará na polis ku e tabatin un diskushon ku su yu riba e dia ei. Segun e akusado,

su yu a bai yama su otro ruman Joel di kual esaki a bin riba dje ku un arma den su man. El a kore sera su kurpa den kamber i kue un machete. Joel a tira riba dje i p'esei el a yama polis. Polis a bin i a arest'é i laga Joel i su yu mes afó. Hues a relatá ku e yu hòmber a deklará na polis ku su tata ta dispone di un arma di kandela. Segun e yu hòmber su tata no gusta e otro rumannan pa motibu ku nan ta yu di otro tata. E yu a konta mas aleu, ku e tata ta bebe wiski

i ta uza koka. Ora e usa e dos kombinashonnan aki e ta bira manera un mònster den kas. Segun e yu hòmber fo'i dia e tin 5 aña e tabata mira su tata ta maltratá su mama severamente. Na april aña pasa su tata a kumpra un ama di kandela i a mostra nan. E dia enkuestion su tata a yam'e i a kulp'e di un hèrmènt ku ta pèrdí. E ku sa kon su tata ta bira, a kore bai kas pa yuda buska e hèrmènt i asina evitá ku su tata ta maltratá su mama. E tata e

momento ei a hala koka su dilanti, bebe wiski, di kual el a kai na rudia i roga su tata pa e no bira agresivo. Tabatin un interkambio di palabra entre nan, di kual el a rabia hopi i a bisa ku awor si ta basta. E tata a bai den kamber kue e arma i bin kuné pone riba mesa. E yu a konta ku e ku su mama tur dos a spanta, i su mama a kuminsá grita. El a sali kana bai serka su ruman Joel pa kont'e kiko ta pasando i pa e bai papia ku su tata. Huntu ku un amigu mas, nan a bai

kas di e tata pa bai papia. E tata a kuminsá bringa kuné, kue e arma fo'i mesa i purba harm'e diferente biaha pero sin resultado. Despues su tata a bai kamber kue e machete i zuai esaki riba su ruman di kriansa di kual 3 di su dedenan a kòrta. E ruman di kriansa a bisa ku el a bai afó kue un blòki mand'e riba su tata pa evitá ku e ta tira su mama. E tata a logra harma e arma i a dirigié riba nan. Nan a kore

Sigui lesa pagina 45

Tata asesiná na Ulanda na 2010

Hóben a kumpra arma pa proteh'é kontra enemigunan di su tata

WILLEMSTAD.- Hues de Kort a kondená un hòmber ku a keda gara ku arma di kandela na 14 luna inkondishonal. Segun hues, e ke manda un señal fuerte na komunidad ku hustisia no ta tolerá esaki. Hues a bisa ku e problema di arma di kandela na Kòrsou ta hopi alarmante i

ku e komunidad ta bibando hopi spanta. Pa ku e kaso aki e akusado Kurtley Balentina(22) ta keda akusá pa posishon di arma di kandela mas munishon dia 23 di ougùstùs 2016. Balentina ta keda gara ku e arma durante un kontrol. E tabata den un vehíkulo di hür. Na promé instante

el a bisa ku e arma no ta di dje i ku ta den e outo el a hañ'e. Despues el a bisa ku e arma ta di su tata defuntu ku a keda asesiná na Ulanda durante Karnaval na aña 2010. El a bin Kòrsou i a keda kasi un aña ku fakansi. Despues ku a papia ku doño di e vehíkulo, Balentina a akseptá ku e arma ta di dje i ku el a kumpra esaki pa motibu ku dia nan a mata su tata, el a keda haña menasa vários biaha di enemigunan di su tata. P'esei el a kumpra e arma

pa protehá su mes. Fiskal Martis a duna di konos'é ku el a keda straño di a tende e akusado papia ku e arma ta di su tata defuntu. Segun fiskal, e tata a keda asesiná na Ulanda i kon por ta e arma a yega te aki. Segun fiskal Martis, pueblo ta hopi fada di e problema di arma di kandela i ku hendenan manera Balentina ta sali ku arma pa echa baina. Segun fiskal, Balentina tin un karchi kastigu pa ladronisia, maltrato, arma di kandela i atrako ku violencia. Fiskal

ta haña e akusashon legalmente i konvinsente prueba i ta demandá e akusado na 20 luna. Hues de Kort a puntra e akusado si e ta traha, di kual el a bisa ku el a wòrdu di "afgekeurd" pa trabou. Esaki pa motibu ku sikólogo a traha un rapòrt i a bisa ku su kabes no ta funshoná optimal. Balentina ta bisa ku e tin duele di loke el a hasi i no ta hasié nunca mas. Hues ta desviá for di e demanda i ta kondená e akusado na e kastigu ariba mensioná.

Easy, Fast & Reliable Shipping

Shipping to and from the United States, Canada South & Central America, Mexico and the Caribbean

Air Freight Service for all Types of Goods

- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets

Our customers benefits

- Secure Storage & Shipping
- Online tracking
- All Cargo Flights
- Paying Prepaid or Collect

Ask us about

- Pick up and Delivery
- Customs Clearance
- Cargo Insurance

869-6214
sales.cur@amerijet.com



www.amerijet.com

Rastro di palma di man a revelá

Hòmber ku a hòrta den kas di polis kondená na 36 luna

WILLEMSTAD,- E hòmber Erlon Martha a keda kondená na 18 luna di prizòn pa kiebri i ladronisia den kas di un agente polisial. Ministerio Públiko ta akusá Martha di a bai ku entre otro unifòrmnan di

e agente i tur loke tabata pertenesé na esaki. Tambe el a bai ku algun joya. Martha na promé instansia den kas di un agente polisial. Pero e no por a splika kon bin rastro di su palma di man robes riba mosaiko di e

agente su baño. Fiskal ta haña e akusashon probá i ta demandá e akusado na 36 luna. Hues ta desviá for di e demanda i ta kondená e akusado na 18 luna di kastigu.

4 mashin (30 mw) di produkshon for di operashon

WILLEMSTAD. - Aqualectra pasando momentunan kompliká pa suministro di koriente pa situashonnan imprebisto ku nan a konfrontá ku 4 mashin ku a kai for di servisio.

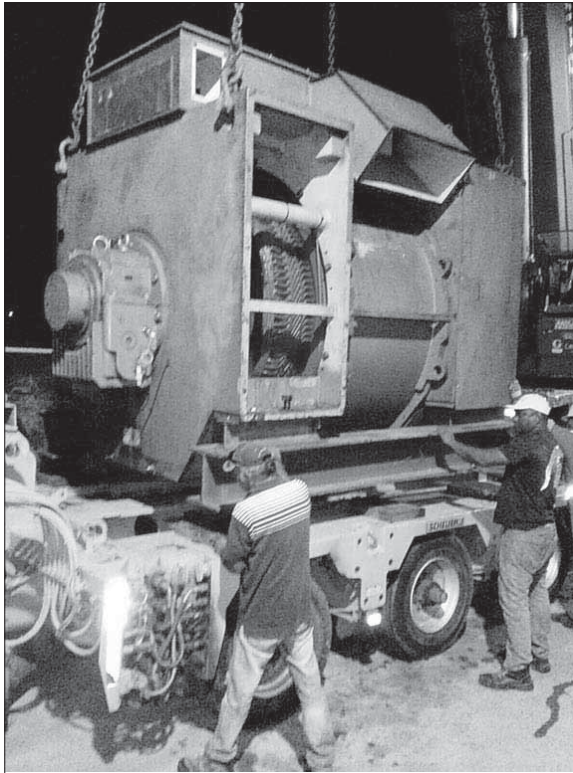
Pa loko ta e mashinnan di produkshon ku ta for di operashon ta trata di:

Un mashin ku ta rekerí reparashon spesialisá den eksterior. Den e kaso aki e parti di generator lo mester keda transportá pa Fransiá den próksimo dianan pa e reparashonnan nesario. E reparashon aki lo dura mas o ménos 20 siman. Ta papiando ku e kompania den eksterior pa wak kon por hasi e durashon di e trabounan mas kórtiku.

Na mes momento, Aqualectra a opta pa kumpra un generator nobo, pa den kaso ku un di e 3 otronan sufri un desperfekto, tin 1 di reserva pa por remplasá esaki.

Tin un di dos mashin ku mester hasi algun adaptashon mekániko na e krénkshaft.

E trabounan aki a kuminsá kaba i lo tin un durashon di 6 siman i lo tuma lugá lokalmente. Téknikonan di Aqualectra huntu ku ekspertonan di



...Generator mester keda transportá pa Fransiá den próksimo dianan...

e kompania Burmeister and Wain Scandinavian Contractor (BWSC), un kompania sueko ku lo ta enkargá ku e trabounan aki.

E di tres mashin ku

aktualmente no ta den produkshon ta pa motibu tambe di un desperfekto mekániko. Ekspertonan di e kompania di Wartsilla ta na Kòrsou kaba pa huntu

ku téknikonan di Aqualectra hasi e trabounan nesario. Ta spera ku e trabounan aki lo dura maksimal 2 siman.

E di kuater mashin ku ta for di produkshon, ta un mashin, ku a sufri un dañu ireparabel na e parti di motor.

E kompania di Wartsilla a inspektá esaki i resientemente a deklará e mashin aki 'total loss'.

Ya kaba Aqualectra ta den deliberashon ku su kompania di seguro i alabes e kompania di Wartsilla pa palabrá e trayekto pa un mashin nobo pa remplasá e mashin aki.

Tambe tin deliberashonnan andando pa amplia e planta di Dokweg ku algun mashin mas, en bista ku demanda ta sigui krese.

Hulanda

Sospechoso di asesinato prostitutan na Rotterdam ta keda detené

ULANDA. - Un hòmer di Schiedam, di 58 aña, sospechá di asesiná prostitutan na Rotterdam ta keda detené pa 14 dia mas. Asina hues komisario na Rotterdam a disidí, segun indikashon di Ministerio Públiko. E hòmer a wòrdu detené djamars pa reshèrshinan di e team di Coldcase di polis. E sospechoso tabata biba na Rotterdam temporada di e asesinatnan i awor e ta na Schiedam. Despues di investigashon forensiko outoridat a logra kapturá e sospechoso.

Dies aña di prizòn pa hòmer ku tabata maltratá yu muhé

ULANDA. - Un hòmer di 52 aña di Herkenbosch mester pasa dies aña den prizòn. Segun korte na Roermond, Andre H. a maltratá su yu muhé pa vários aña largu i el a violé tambe. Ademas, el a tene relashon seksual ku su yu di kriansa di diesseis aña. E hòmer mester paga 15.000 euro na su yu muhé. Esaki a wòrdu determiná djabièrnè. Ministerio Públiko a eksigí dies aña di prizòn dos siman pasá. E inesto ku su yu muhé a kuminsá for di aña 2002, na momentu ku e mucha tabatin dieskuater aña. E violashonnan a kaba na aña 2014. Na 2011 e víktima a haña un yu di su tata. E tabatin 23 aña e tempu ei. Pero despues di esaki tambe e violashonnan a sigui manera nada no a pasa.

Dalmentu entre outo i trein na Echten

ULANDA. - Un trein i un outo a dal den otro na un 'spoorovergang' vigilá na Echten. Esaki a pasa djabièrnè i polis a indiká ku e shofùr mes por a sali for di su outo i a keda transportá pa hospital. E shofùr tabata e úniko persona den e outo. Outoridat a kuminsá un investigashon den e kaso aki.

Paisnan ta oponé kontra prohibishon di salida turkonan

ULANDA. - Ulanda i algun pais mas ta trahando huntu pa asina logra haña nan siudadanonan ku no por bandoná Turkia. Minister Bert Koenders di Asuntunan Eksterior a bisa djabièrnè ku e paisnan a deliberá esaki kaba. "Huntu bo ta mas fuerte". Siudadanonan di Alemania i Oustria tambe a haña un prohibishon di salida. E gobièrnu turko ta bisa ku ta trata di hendenan ku konekshon ku e movishon Gulen.

Minister di Hustisia Gilmar 'Pik' Pisas: 'No tin fondo pa kumpra teknologia pa kombatí kriminalidat'

WILLEMSTAD. - 'E siman aki un hende a fayeré durante un atrako den su kas. Pa mi komo Minister di Hustisia, ta buskando solushonnan kon nos tin di kombatí e kriminalidat ku ta tumando lugá. Na mi opinion nos mester kombatí kriminalidat ku teknologia.' Asina Minister di Hustisia, i aktual Minister-Presidente, Gilmar 'Pik' Pisas a splika. 'Un di mi metanan ta pa invertí den teknologia komo Minister di Hustisia. Pero no tin fondo awor aki. Nos a buska sèn, pero mi no sa si mi ta keda kla. Pasobra despues di tres luna e sèn di gobièrnu a kaba. Ta parse ku no tin sèn pa kumpra teknologia nobo.' Pisas a splika ku e tin intenshon pa kumpra un vehíkulo ku por 'scan' riba arma di kandela. E vehíkulo ta kosta 1 mion dòler. Segun Pisas 'E lo hasi e trabou ku perfekshon'. Ku

un vehíkulo asina nos por kita arma di kandela for di nos komunidad ku hopi velosidat. Huntu ku esaki mi ke kumpra un aparato ku por hasi investigashon balistiko di mas moderno ku tin na mundu awor aki. Tambe e ta kosta un mion dòler.'

Pisas ta sigui bisa 'Na tur manera mi a wak den e presupuesto. Pero mi no ta yegando na e fondonan aki. Mi ta kaba, mi ta primintí sigur, ku lo mi kumpli. Mi ta primintí sigur ku, tokante e dos aparatonan ei, mi lo saka e fondonan. Mi lo hasi esfuersonan na un otro manera.' Pisas a splika: 'Mi ke pa pueblo di Kòrsou komprende ku apénas algun dia nos ta sinta komo gobièrnu i nos a mira ku tabatin un mal maneho finansiero. Debí na e mal maneho no tin fondo mas, na e momentu



ei.' Segun Pisas aparatonan manera e scan di arma di kandela i aparato ku por hasi investigashon balistiko, lo yuda pa kombatí kriminalidat. Manera ta konosí Pisas ke duna Ministerio Públiko un aanwijzing pa pone mas atenshon pa investigá kasonan di kriminalidat ku violashon, manera atrako i asesinato.

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

"Tur Kos òf Nada" a estrená ku éksito

WILLEMSTAD.- E obra teatral "Tur Kos òf Nada" di dirigí pa Anton de Bies, a estrená djaweps último ku hopi éksito.

Den un sala yen tur e 9 aktornan a duna tur di nan mes den Atrium di

Renaissance Hotel & Casino. "Tur kos of nada" ta resultado di algun siman di trabou duru di Anton huntu ku e grupo ku a sigui su workshop.

Den kuadro di finalisashon di su di 3

estudio di aktuashon, Anton a bin Kòrsou pa duna algun workshop riba étika di aktuashon na hendenan ku tabata deseá esei.

Na final di un trayectoria di 4 siman, Anton huntu ku e grupo a krea e Obra "Tur

Kos òf Nada". Un obra ku ta un komedia ku elementonan di bida real, den kual kada un di e partisipantenan di e workshop a duna tur di nan mes riba esenario.

Pa esnan ku no a logra wak e obra riba e promé anochi, ainda tin 1 funshon mas. Esaki lo ta awe djasabra dia 8 di april.

Ainda tin algun karchi

na benta na Mensing's Caminada i na 24 uur uit de muur.

E kontribushon aki lo bai únikamente pa kubri gastunan relashoná ku e workshop i e presentashon.

Pues dor di presensia e obra aki kada bishitante lo eksperensia algu úniko i kontribuí na engrandesé nos mundu teatral di Kòrsou.

Ku 73 aña Barry Manilow ta rekonosé ku e ta 'gay'

LOS ANGELES, MERKA.- E kantante Barry Manilow a papia pa promé biaha públikamente di su homoseksualidat i a sigurá den entrevista ku el a sostené ku e revista 'People' ku a keda publiká djáronan último, ku el a skonde e

echo aki durante di vários aña pasó el a kere ku e por a desepshoná su seguidónan.

"Ma pensa ku lo mi desepshoná mi fanátikonan si nan lo a haña sa ku mi ta homoseksual, pero ora ku nan a deskubrí ku mi ku

Garry Kief ta huntu nan a bira kontentu, e reashon tabata hopi bunita", asina e músiko a deklará.

Apesar ku na 2015 vários medio a informá ku Manilow i su manager Garry Kier a kasa durante di un seremonia íntimo, esaki ta promé biaha ku e kantante, di 73 aña, ta papia riba su homoseksualidat i e relashon ku el a mantené durante di kasi 40 aña ku un hòmber.

"Mi ta hopi reservá, semper mi tabata asina", asina e músiko responsabel pa éksitonan manera 'Mandy' i 'Copacabana' a atmití.

E pareha a konosé otro na 1978 i mesora Manilow tabata sa ku el a enkontrá su amor.



...Garry Kief i Barry Manilow...



Jumpup di Seú Wap'e kanselá

WILLEMSTAD.- Fundashon Kòrsou tin Hóben Positivo ta partisipá ku e Jumpup di Seú "Wap'e" a wòrdu kanselá.

E organisashon ta gradisí tur esnan ku a kere i tabata dispuesto pa koperá ku e proyekto inovativo aki, pero lamentablemente e periodo i fecha skohé no a

resultá ideal.

Na tur esnan ku a kumpra karchi, tuma kontakto ku e organisashon na 788-0005 (orario di kantor) pa por palabrá unda por tuma nan sèn di karchi.

Fundashon Kòrsou tin Hóben Positivo ta sigui pusha bai dilanti!!

ERA OUTENTIKO TIPIKO PASA BON

DJARASON 19 DI ADEL * 6'OR PM TUTU TANGO

AWE TARDI GIBI 'FEFE FARANDULERO' DORAN I RADIO MAS LO TA BIBU I DIREKTO FOR DI TUTU TANGO. PASA ENTRE 12'OR I 3'OR I BO TA PAGA SOLAMENTE 25 FLORIN PA E TREMEMDO FIESTA AKI. UN EVENTO DEN KUADRO DI E PROYEKTO DEPORTIVO DI VIERDAAGSE CURACAO 2017. BO NO POR PERDE ESAKI!



aviso@extra.cw

Dupon't Café

ta invitabu pa **awe djasabra** un ambiente di NOSTALGIA i REKUERDO SIN IGUAL.

Wendel Martis i su

Café Con Son i the B- Connection

E mihó kansionnan di tur tempu balladores bin buta pia abou!

B-Connection. Café Con Son bon mes

Entrada **10,-** só só di 9:00 pa 2:00





Riba kaminda pa CARIFTA GAMES 2017

Noeheth Bolijn, promé yu di Kòrsou pa gana medaya den CARIFTA

WILLEMSTAD.- Tabata na aña 1984 ku e hóben Noeheth Bolijn (16 aña) a gana e promé medaya pa Antia Ulandes den CARIFTA. E medaya di e hóben Noeheth tabata unu di plata riba e disiplina di lansamentu di disko.

Trintitres aña despues, Noeheth Bolijn ta rekordá ku satisfakshon su añanan den atletismo i den deporte general. E tabata un strea den vários ramo di deporte.

“Hèti”, manera e ta konosí, ta reakshoná ku entusiasmo. E ta sinti su mes honrá ku na okashon dje di 46 edishon di CARIFTA, ku a kòrda riba esnan di ántes.

Pa loke ta trata su prestashon, e ta kòrda ku na 1984 nan a bin bèk for di

Bahamas ku un (1) medaya, i tabata esun di plata ku el a gana. Tabata mas despues ku el a tuma konosementu dje echo ku el a gana e promé medaya di Carifta pa Antia Ulandes.

Hèti Bolijn ta mucha di Lagoen ku a train atletismo serka Tonchi Minguel. El a hasi e diferente disiplinan, pero a gusta e lansamentu i entre nan el a skohe disko.

E tempu ei tabatin vários atleta riba e disiplinan di lansamentu, esta sper, disko i pusha bala di heru. Hèti ta kòrda ku semper e kompetensianan tabata hopi fuerte i ku ora di kompetí kontra di Aruba, e tabatin komo gran rival Sherry Howell. “E tabata di Aruba i nos dos semper

tabata kompetí kontra di otro. “Nos a sera un bon amistad i despues Sherry hasta a bin biba na Kòrsou (Redakshon: Sherry Howell a gana 2 medaya di oro den Carifta 1985: riba disko i sper).

Mas aleu Noeheth a kompetí den Weganan di Reino i tambe kampionato CAC na Barbados, ganando medaya di bròns i plata, respektivamente, ku disko.

Hopi trempa, na edat di 25 aña, Noeheth Bolijn a stòp ku atletismo. “E nivel e tempu ei a kuminsá baha”, segun el a splika.

Pero e echo ku el a stòp ku atletismo no ta nifiká ku Nèti Bolijn a retirá. “Mi a hunga sòftbòl den Blue Angels i a hasi biahenan ku selekshon. Ku sòftbòl el a bai Weganan Panamerikano na Guatemala i na Argentina. Komo veterano, el a djòin The Old Young Ones ku ta konsistí di eks-hungadónan di Blue Angels. Tambe el a hunga futbòl.

Na 2005 Hèti Bolijn a subi ‘stage’ den bodybuilding i a resultá 3er finalista Miss Beauty Beach i tambe ‘Best Poser’. Mas despues el a bin gana e sertámen.

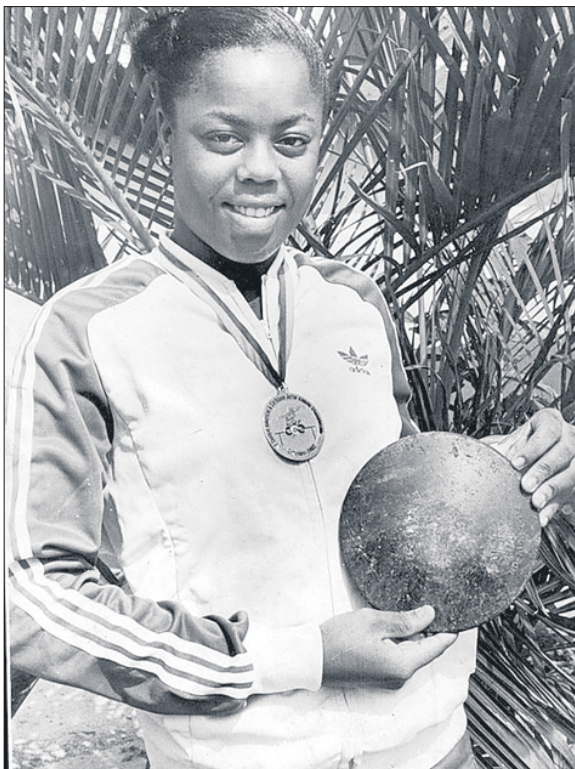
Manera e eks-atleta a trese dilanti, el a hasi deporte ku hopi smak i ta netamente su dedikashon a pone ku el a yega hopi leu den deporte.

Ora el a tende ku Carifta ta bin Kòrsou, e no a duda ku e mester duna un man komo boluntario. Sinembargo, pa motibunan médiko lamentablemente e no por a komprometé su mes.

“Awor mi ta bezig ta ‘bouw af’. P’esei mi ta hopi kontentu ku Carifta ta e aña’ki, pues promé ku mi a stòp por kompleto”, segun Noeheth Bolijn a duna di konosé na Mundu Deportivo.



...Noeheth (r) riba podio na Bahamas despues di a risibí su medaya di plata...



...Noeheth “Hèti” Bolijn komo hobensita na 1982 a gana bròns den Kampionato Sentroamerikano i di Karibe i despues plata den CARIFTA...



...Den body-building tambe e tabata eksitoso komo Miss Beauty Beach i Best Poser...

MUNDU DEPORTIVO

3 aña suspenshon pa Aldrion “Bamba” Troeman

Shete otro futbolista tambe a risibí kastigu

WILLEMSTAD.- E konosido hungadó di e ekipo di UNDEBA Aldrion “Bamba” Troeman kende den e wega kontra di Jong Holland dia 12 di mart a keda ekspulsá pa rèfri Pablo De Avila, a risibí un suspenshon di 3 aña. Esaki a bira konosí pa un i tur ayera tardi den oranan lat na momento ku federashon di futbòl di Kòrsou FFK a emití su órganu ofisial O.O. di fin di siman.

E suspenshon aki a bira definitivo despues

di un investigashon ku e komishon disiplinario di e federashon a hasi rondó di ekspulshon di e hungadó en kuestion durante di e wega kontra di Jong Holland.

T’asina ku a base di rapòrt di rèfri Pablo de Avila i tambe di e komisario di e wega kombiná ku investigashon hasi di parti di e komishon, a bin sali na kla ku e hungadó Aldrion “Bamba” Troeman lo a hasi su mes kulpabel na pushamentu di e rèfri.

Konsekuentemente a base di esaki, e komishon disiplinario a duna su veredikto na 3 aña di suspenshon aplikando e artíkulo. 5.1 di reglamentu di wega (RCW).

Huntu ku e hungadó Aldrion Troeman aki, shete otro hungadó mas a risibí kastigu di algun wega debí na ekspulshon ku nan a haña durante di wega. Ta trata di Alesander Perdomo (Willemstad) pa 2 wega, Christopher Melfor (Mahuma) 3 partido,

Danchelo Isenia (Mahuma) 3 wega, Edward Rosinda (Hubentud Fortuna) 3 wega Roshendrick Manuel (Sithoc) 3 partido, Sterling Abraham (Jong Colombia) 3 partido, Vanegas Garcia (Tera Kòrá) 5 wega.

Tur e hungadónan ku a risibí kastigu tin chèns di apelá esaki serka e komishon di apelashon di FFK den e tempu reglamentario di 3 dia di trabou ku ta para den e karta ku kada hungadó a risibí di nan straf.



...Aldrion Troeman...

Dos belero di Kòrsou a kompetí na Bahamas

WILLEMSTAD.- Wikènt pasá a tuma lugá na Nassau, Bahamas, un evento titulá Royal Bahamas Defense Force Regatta. Tabata un evento prestigioso ku partisipashon di beleronan dje diferente islanan di Bahamas, pero tambe ku e mihónan di Karibe kendenan a keda invitá.

Entre nan a figurá 5 belero ku ya na algun okashon a tuma parti na Kampionato Mundial Hubenil di World Sailing Federation.

Mas aleu e evento a konta ku partisipashon di beleronan for di Virgin Island, Turcs and Caicos

Sigui lesa pagina 16



...Kapitan di “Lady Eunice” huntu ku e belero di Kòrsou Darius Berenos...



Un bon dia na tur ku ta fanátiko di sòftbòl. Awe ta un dia poko pisá pa mundu di sòftbòl. Nos ta hiba sr. Julio 'Maracucho' Hellburg na su último lugá di sosiegu. Den e siman aki nos a skirbi hopi riba e personahe i nifikashon di dje pa sòftbòl. Maracucho, sosegá na pas. Forsa na kasa, yunan, famianan i famia di sòftbòl.

Tene kuenta ku Curaçao Sòftbòl Bond a adaptá e schedule di wega di Big League/Hubenil. Tur wega di awe a ser posponé esaki pa sòftbòl por kumpli ku su tristu deber di kompaná Maracucho su famianan den e despedida di nan ser kerí. Kosnan ta sigui mayan na Ricardo Elhage ball park.

Ayera nos a kombersá un tiki ku un dirigente di atletismo. Curaçao Carifta Games ta 'on' otro siman. 15, 16 i 17 april na Stadion Ergilio Hato. Nos tin sòftbolista tambe den e muchanan. E pia di ohochi Benita, ku ta pertenesé n'e organisashon di Persio den Liga Soraida Juliana, ta den Carifta.

Nos a kòmbersá riba e edat promedio di dirigente ku entrenadó deportivo. Nos ta bou di impreshon ku enbehesimentu ta menasá ei tambe. E edat promedio ta 65 i piku kisas. Esun ku mi a papia kuné mes ta un hóben di riba 55.

Nos ta enkontrá problema pa haña fanátiko pa yena stadion, pa haña generashon di relevo pa tuma over di dirigente. Nos no tin masa. Den sòftbòl nos ta mir'é, bon wega, tiki públiko. Aunke ku Lernnerth ku su crew a logra algun milager ku a subi asistencia bárbaro den sòftbòl.

E hóben Riley Martina, alias 'Ippo' a mustra kurashi ora el a tuma inisiativa pa kuminsá ku un ekipo di sòftbòl. Nan ta preparando pa nan por partisipá den e kampionato di Klase A 2017.

E hóben no ta un deskonosí den área di Sta. Rosa i Sabana. El a sa di koroná su mes na 5 okashon ku título presidensial den karnaval. Na 5 okashon el a sali den e duo ku a keda koroná komo Prens i Pancho di nos Karnaval.

Ippo ta un hóben masha desente ku semper a rondia fèlt, dunando man pa yuda. El a lanta ta mira su primanan tur ta aktivo den e sòftbòl. Aña pasá e mes a aventurá un ratu den sòftbòl kompetitivo fast pitch.

El a kana 2 aña ku e idea i smak pa lanta su mes ekipo di mucha muhé. Fin di aña pasá el a kuminsá ku preparashon. El a sa di reklutá 17 mucha muhé, tur ku eksperensia di sòftbòl kompetitivo, pa duna e ekipo forma.

E ekipo ta train bou di maneho di Ronny Igencia. Tampoko no ta deskonosí den sòftbòl. E ekipo tin 4 picher. Nan tin un cuadro eksperensia i ku profundidat. Nan punto fuerte ta nan ofensiva.

Ippo tin su mama Marvis Martina 100 100 tras di dje. Nan ta nan dos huntu na kabes di e ekipo. E ekipo ta train djaluna i djabièrnè. Awor aki a konsentrá hopi riba kondishon. Den e dianan aki nan ta haña nan fèlt fiho pa train.

Hóbennan ku ta serio i ku tin interes i gana pa hunga bala por tuma kontakto ku Ippo riba su telefon 525-0264. Hende serio si.

Ta otro siman ku Dios ke.

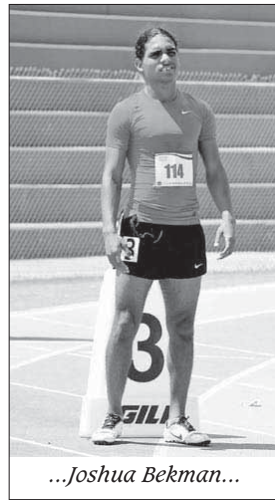


Joshua Bekman, velosista kla pa kompetí den Curaçao Carifta Games

***Joshua Bekman di 16 aña tin 4 aña den atletismo. E ta alumno di Kolegio Alejandro Paula, ku estudio den direkshon di salú. Su ambishon ta pa studia medisina na Ulanda. El a kuminsá ku e deporte di spit riba rekomendashon di un amigu. Awor aki e ta un di nos kartanan den un plan di término largu.

Curaçao Carifta Games 2017 ta e promé stap den e direkshon ei. E tin su eksperensia tantu lokal komo internashonal.

"Mi no tabata pensa riba atletismo. Un amigu di mi ku tambe ta un atleta a mira un potensial den mi, ku mi mes no tabata sa di dje. El a rekomendá mi pa purba den atletismo i mi a keda te awe. Den entrenamentu a bin resultá ku mi ta un velosista natural. Mi ta kompetí riba distansia 100 i 200 meter. Tambe mi ta sali den 4 x100 m.



...Joshua Bekman...

Mi tin algu di eksperensia internashonal".

Joshua a partisipá den kompetensia na Appeldoorn, Ulanda, ku su 14 aña. Ku 16 aña el a kompetí na Florida. E eksperensia internashonal

p'e at algu inolvidabel. "E 'entourage', e ambiente, e kamarada den e selekshon, ta kosnan ku a hasi un impakto positivo riba mi".

Joshua Bekman ta bisto di ta un hende realístiko. "Mi sa ku Carifta ta tòf. Mi ta masha humilde den lokual mi ta spera di mi mes.

Mi ta sali pa duna bataya i yuda mi selekshon pa nos tin e prestashon kolektivo mas mihó posibel. "Personalmente mi ke kue eksperensia, amplia mi konosementu. Mi bista ta fihá riba Carifta 2018 i 2019. Einan mi ke piek. Den Curaçao Carifta Games lo mi duna tur ku tin pa mi logra un resultado mas agradabel ku ta posibel".

Na final e hóben ta pidi e fanatikada lokal pa bin wak nan durante dianan di Carifta Games. "No lubidá e fechanan 15-16-17 di april, bin wak nos".

Vesta ta sigui ta e sorpresa agradabel di kampionato

WILLEMSTAD.- E sorprendente ekipo di Vesta ayera noch i logra su di 4 viktoria konsekutivo den FFK Liga MCB. Aeyra noch tabata Victory Boys ku mester a rekonosé e superioridat dje team di Sta. Maria, ku a gana ku skor di 3-2.

Un bon wega a keda desplegó di partidi e dos ekiponan. Victory Boys a sali preshoná for di kuminsamentu i a krea algun oportunidat di gol. Pero no a probéchá bon i esei tabatin su konsekuensha na final dje partido.

Vesta treman den e partido ta kai atras, ora ku un defensa ta bora su mes kiper. Na di 20 minut e wega ta empatá ora ku Mirco Colina skor for di un tiru penal.

Pero den e mesun promé tempu Victory Boys ta hasi e wega 2-1 ku gol di Gedion Martina.

Dene di dos tempu tambe e wega a keda bon bringá.

Jursley Kroonstadt na di 60 minut ta skor e gol di empate: 2-2.

Faltando dies minut pa wega kaba, Eitelbert Daal ta bin duna Vesta e gol ku a resultá esun di viktoria: 3-2.

Weganan di wikènt:

Awe pa 7'or ta UNDEBA v/s Barber i desues Jong Holland kontra di Centro Dominguito.

Pa djadumingu atadi 17:30 Willemstad i SUBT ta topa otro. Scherpenheuvel i Hubentut Fortuna lo sera e wikent di futbol.



Ekipo di Vesta tin sinku viktoria den seis salida, bon pa 15 punto. Sin duda e ekipo sorpresa di Liga MCB 2017.

MUNDU DEPORTIVO

Botica de Savaan ta gana Marchena Hardware 10 pa 9 den Minor

WILLEMSTAD.- Wikènt pasá tabatin algun wega di Little League Liga Pabou. Den un wega di Minor e ekipo Botica de Savaan a gana Marchena Hardware ku skor di 10 pa 9. Awe nos tin resultadonan di Liga Pabou di siman pasá.

Djabièrnè 31 di mart



Fanátikonan di Extra Little League, bon dia i felis wikènt. Nos tei atrobe ku e kolumna Little League awe un tiki mas kòrtiku, debí na resultadonan di Liga Pabou i algun detaye mas. Keda pendiente pa mas kobertura den play-off ku hopi potèr i sorpresa. Nos fotógrafa Henki Looman lo tei durante wegan di play-off ku lo tuma lugá tantu na Stadion Post 6, Tio Daou Ballpark i na Sabana Ballpark. Ta bon pa tene kuenta ku wegan di Intermediate ta na Sabana Ballpark.

Little League

Ayera nos a bai bèk kaminda Liga Pariba a kuminsá gana ku ta aña 2010, den Minor ku hungadónan manera Richgelon Juliana, Jaeir Jansen, Cedanne Raphaela, Mychelon Jansen, Chris Koeiman, Derek Rosa, Railison Bentura etc., bou di direkshon di Elmer Koeiman, Fernando Girigorie i Rodolfo Con. Den mesun aña Senior League a gana Pabou, despues ku Pabou tabata gana tur aña práktikamente den tur divishon. Senior League tabata bou di direkshon di rumannan Mayron i Chairon Isenia i coach Antonio 'Toncha' Simmon.

Little League

Hungadónan e tempu tei tabata Aldair Adamus, Rochendrik Alexander, Jerryson Beaumont, Reangelo 'Bob' Beaumont, Carlton Daal, Sanoni de Windt, Jamier Eduarda, Jonathan Eduarda, Wendell Floranus, Shairon Fransina, Signal Martis, Christopher Pietersz, Harley Rimon, Jowel Thielman, Winsley van Heyningen, Gianfranco Wawoe. Vários di e hungadónan aki ta profesional den Liga Menor ku ekiponan di MLB.

Little League

Na 2010 ainda tur play-off tabata tuma lugá den Little League Ballpark. For di Minor te ku Senior 2009 Little League Ballpark tabata den gran forma kompletamente renobá, kaminda kampionato di Karibe di Little League a tuma lugá. Aworaki e Ballpark ta kompletamente di sloop, pendiente desishonnan importante ku tin ku kai.

Little League

Ban spera ku desishonnan lo kai mas lihé posibel, pa moveshonnan kuminsá bèk den nos Little League Ballpark. Ei den nos lo por organisá eventonan di Beisbòl Internashonal den e stadion nobo. Nos ta keda te aki pa awe i te djaluna ku Poder di Dios.

MINOR
Botika de Savaan 10,
Marchena B 9

Botika de Savaan tabatin 1 hit ku 3 eror. Juendgelo Paulo a gana i e mes a bai di 2-1. Pa Marchena B 2 hit ku 2 eror. Sebastiaan Russo a pèrdè. Rashin Troeman a bai di 1-1.

Djasabra 1 di april
JUNIOR
Marchena Hardware 7,
SOAB 6

Marchena Hardware a bati 8 hit i nan a kometé 1 eror. Clyrom Franklin a gana. Jermaine Margaritha a bai di 2-2. Pa SOAB Tera Cora 8 hit sin eror. Jarnell Isenia a pèrdè. Meliron Wolf a bai di 3-2.

Refineria Isla 13,
Girobank 10

Refineria Isla tabatin 6 hit ku 3 eror. Gervin Finch a gana. Jedial Maduro ku Gervin Finch a bai di 2-1. Girobank a bati 7 hit i nan a hasi 5 eror. Jediah Kwidama a pèrdè. Tuhendrick Rosa a bai di 4-4.

Marchena Hardware 9,
Vida Nova 7

Marchena Hardware tabatin 3 hit ku 2 eror.



Gervin Finch di 2-1 pa Isla.



Jediah Kwidama picher di Girobank.

Garich Phelipa a gana. Rushentan Tomsjansen a bai di 2-1. Pa Vida Nova 6 hit ku 2 eror. Leandro Domacasse a pèrdè. Rodiene Luciano a bai di 2-1.

Djadumingu 2 di april
MINOR

Girobank 9, Fria 4

Girobank a bati 3 hit i hunga sin eror. Shendrion Martinus a gana. Curley Martha a bai di 2-2 i Shendrion Martinus di 1-1. Fria no tabatin hit i nan a hasi 3 eror. Gedion Melfor a pèrdè.

Barber 12, St. Michiel B 1
Barber tabatin 4 hit ku 1 eror. Ly-ondrick Domacasse a gana. Luciendry Monte a bai di 2-2. St. Michiel B no tabatin hit i nan a hasi 4 eror. Clay Winklaar a pèrdè.

Djadumingu 2 di april
JUNIOR

SOAB 4, Refineria Isla 1

SOAB a bati 4 hit i kometé 1 eror. Javish Doran a gana. Jemdrick Lourens a bai di 1-1. Refineria Isla tabatin 2 hit i nan a hunga sin eror. Mogen a pèrdè. Algier Petronella a bai di 3-1.

Refineria Isla 6,
Marchena Hardware 5

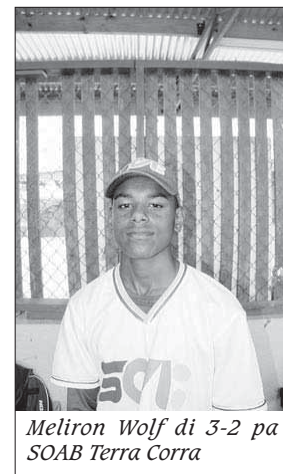
Refineria Isla tabatin 3 hit ku 1 eror. Givan Basilia a gana. Nazir Rog a bati di 1-1. Marchena Hardware no tabatin hit ni eror. Yech Nich Leander a pèrdè.

Djadumingu 2 di april
SENIOR

Girobank 7, Vida Nova 6
Girobank a bati 9 hit i

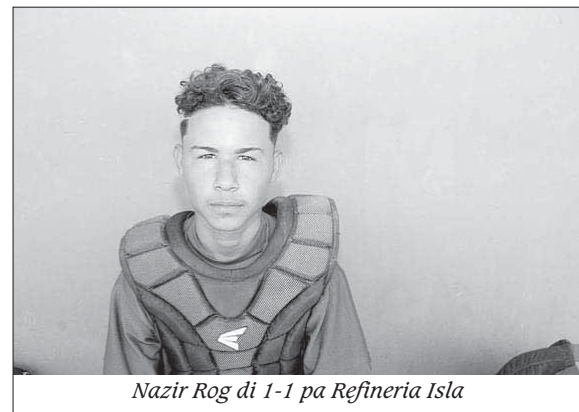


Tuhedrick Rosa di 4-4 pa Girobank Bandore.



Meliron Wolf di 3-2 pa SOAB Terra Corra

nan a kometé 1 eror. Bjorn Neuman tabata ganadó. Chavier Bernadina ku Nadier Danielo a bai di 2-1. Pa Vida Nova 7 hit ku 1 eror. Rodiene Luciano a resultá pèrdè. Joshua Philipsguós a bai di 3-1.



Nazir Rog di 1-1 pa Refineria Isla

"Maracucho" Hellburg, un dje grandinan den Sòftbòl Mundial

Awe lo hib'é na su último lugá di sosiegu

WILLEMSTAD.- Awe lo hiba Julius Oscar Hellburg, mihó konosí komo Julio 'Maracucho' Hellburg na su último lugá di sosiegu. Akto di entiero ta na Misa di Santa Famia di 12'or pa 2.45'or di mèrdia.

Extra Slowpitch lo dediká e último página kargá ku pòtrèt na Julio Hellburg, ku nos a konosé hopi djaserka e último 20 añanan. Julio a nase na Maracaibo (Venezuela) i yega Kòrsou ku 5 aña. El a kasa despues ku Maria Ursula Hellburg - Maduro i for di e matrimonio a nase 8 yu, 5 muhé i 3 hòmbèr.

Maracucho a traha na Meteorologische Dienst i despues na Directie der Posterijen i último komo Referendaris na Landslaboratorium

kaminda Julio a baha ku penshun. El a traha na Isla tambe i tabatin su diploma di Bachelor den Business Administration di USA. E tempu aya ta na Ulanda bo mester a studia pa bo konta, Julio a yega di konta nos.

Na 1946 Julio a kuminsá empayá, ke men Julio a empayá 70 aña stret sin interupshon. Hasiendo

lo máksimo pa lanta e Fastpitch ku a kai formal último añanan, na 2006 Julio huntu ku un grupo a organisá un klínika durante henter dia na Suvek Ballpark i den e parti final di 2016 el a saka e famoso buki tradusí na papiamentu.

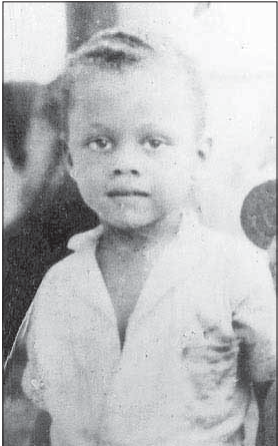
Hopi forsa na famianan i e mundu di Sòftbòl den e momentunan duru aki.



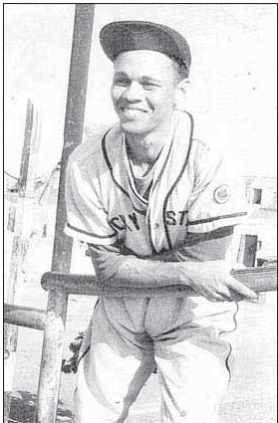
...Maracucho komo picher den Sòftbòl Fastpitch. El a sali kampion picher na dos okashon i hunga den selekshon Fastpitch di Antia. Pòtrèt saká mas o ménos 1959/1960...



...Centro Americano y Del Caribe di Sòftbòl aña 1970. Marcel Felipie ta slide safe na home. Maracucho tabata kordinadó di umpire durante di e kampionato ei...



...Julius Oscar Hellburg, tempu ku e tabatin 5 aña...



...Julio den unifòrm di Lucky Strike. Julio tabata un dje mihó primera base nan defensivo ku Kòrsou a konosé...



...Maracucho ta kanta strike den un wega di hopi aña pasá riba Sabana Ballpark. Julio 'Maracucho' Hellburg tabatin su stail úniko di kanta strike...



Lesadónan di Extra slowpitch bon dia i felis wikènt un biaha mas. Ayera Torneo Hope a sigui ku tres wega na Suvek Ballpark dilanti un bon públiko. Un dje weganan kandela di ayera tabata MCB vs SBAB den COED. Ta trata di ekiponan òf organisashonnan ku a bira kampion den pasado den kategorianan di Hope. E wikènt aki ta 30 wega tin di Hope na Suvek Ballpark. Djaweps i djabièrñe 5 wega, djasabra 14 wega i djadumingu 11 wega.

Dia 17 di april ku ta djaluna otro siman, di dos dia di Pasku, lo tin e último weganan di buelta regular, pa despues start duru ku play-off di Torneo Hope. Einan e kosnan ta bai sinta ku algun protesta aki aya. For di dia a bini ku mester paga 200 florin pa protesta, ekiponan a kuminsá tene kuenta pa no hasi protesta djis pa prèt. Si bo ekipo gana e protesta bo ta risibí e 200 florin bèk, na momentu ku e ekipo pèrdè e protesta, ayó...200 florin.

Vários ekipo ku un ganá i un pèrdi ta rumbo pa nan di tres wega, p'asina klasifiká òf keda sin klasifiká pa e siguiente rònt. Mayoría wega den e siguiente ròntnan ta dal saka, ke mèn, stail di eliminashon. Na momentu ku e ekiponan ku ta klasifiká no ta 32,16,8 òf 4, mester saka mihó pèrdèdó p'asina forma e grupo di timnan ariba mensioná pa e kompetensia por kore pareu. Hope 2017 organisá pa Aqualectra den gran forma i kargá ku ambiente.

Nos tin mas informashon di kampionato di Beisbòl Veterano Kòrsou 2017. E kampionato lo keda dediká na Antonio Keller i Ivette Lopez. Antonio Keller no mester di introdukshon di Beisbòl lokal, tampoko den Beisbòl Veterano. E hòmbèr ku sigur a pone rèkòrt ku su picheo i bateo, spesialmente den play-off di Beisbòl Dòbel A den aña 70 den Stadion Johnny Vrutaal, ántes Stadion di Rif. Antonio Keller ta e úniko hungadó ku a bira kampion ku un tim, Wild Cats, bai e tim rival Royal Scorpions, bira kampion. Despues bolbe bai Wild Cats i bolbe bira kampion.

Segun nos ta 1978 ku Wild Cats, 1979 ku Royal Scorpions i despues 1980 atrobe ku Wild Cats. Ta for di e tempu aki nos ta sigui Beisbòl djaserka. Si e informashon no ta korekto, di mes nos lo haña basta reakshon. Inkreibel Antiono Keller tabata huntu ku estreanan di e tempu ei di Royal Scorpions i Wild Cats, manera entre otro Raffy Josefa, Richenel Daal, Cedric i Ushley Kirindongo, Henry Jones (QPED), Willy Pieters (QEPD), Glenn Felida, Alvaro Ascencion, Eithel de Caster, Bob van der Mark etc. Wild Cats no tabata konosí komo ekipo kargá ku superstar. E timnan di Wild Cats ku a bira kampion 8 aña siguí tambe no tabata kargá ku superstar. Union i 'teambuilding' a pone ku e ekiponan aki tabata pone drama.

Awe lo hiba Julio 'Maracucho' Hellburg na su último lugá di sosiegu. Lo tin bishita di kondolensia di 12'or pa 14.45'or na Misa di Santa Famia i despues lo celebrá bida di e gran hòmbèr aki te ku 15.45'or siguí pa un Santu Sakrifisio di Misa. Lo dera despues na Santana Katóliko na Roodeweg. Un dje grandinan den Sòftbòl en general a bai laga nos. E ta laga un famia grandi atras ku hopi yu i vários nietu. Sòftbòl di Kòrsou lo keda ku un bashí sigur. Maracucho su deseo tabata pa saka un buki di regla na Papiamentu loke el a logra den 2016. Forsa na famianan i Mundu di Sòftbòl. Nos ta keda te aki pa awe. Te djaluna ku Poder di Dios.

MUNDU DEPORTIVO

Hungadó Disipliná den Liga Soraida Juliana a risibí premio na Muizenberg Ballpark

WILLEMSTAD.- Muizenberg Ballpark riba djasabra a pone premio disponibel pa e hungadó ku yega tereno mas promé. Esaki ta pa stimulá e muchanan di Big league pa yega tereno na ora.

Dia 16 april srta. Chrissantly Ogenia a sali

ganadó i el a risibí un brel di solo komo regalo. Siman pasá 8 april tabata Charitey Nepomuceno ku a gana un oloshi komo e hungadó ku a yega tereno pa su wega di 10.00'or for di 08.15. Vernon ku ta enkargá ku Ballpark a hasi entrega di e premionan.



...Hungadó Chrissantely Ogenia ta risibí su premio...

Selekshon Minor i Little di Liga Pabou a train na Frank Curiel BP

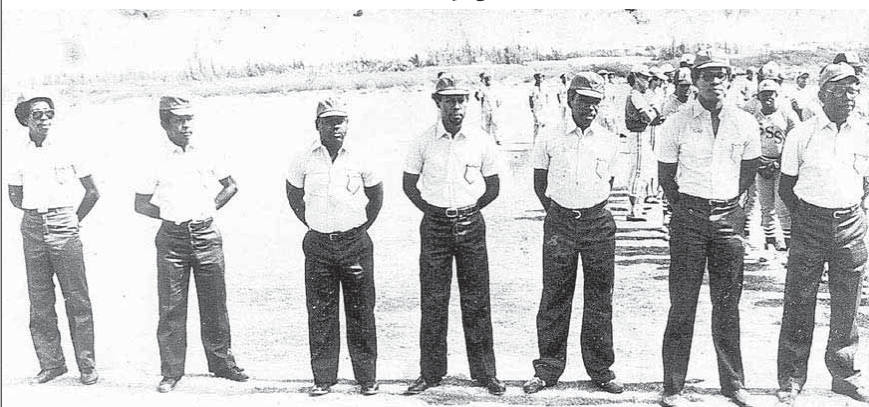
WILLEMSTAD.- Djabièrnè atardi selekshon Minor i Little di Liga Pabou a hiba un seshon di training na Frank Curiel Ballpark dilanti di mayor i fanátikonan di Liga Pabou.

Despues di training tabatin un happy hour pa

e mayornan huntu ku e muchanan den kuadro di team building huntu ku fanátikonan pendiente pa play-off ku ta start dia 18 awor na Tio Daou Ballpark i Stadion Post 6.

Extra Little League tabata presente i a saka algun pòtrèt.

Kontinuashon di pagina 15



...Kuerpo di umpire USAS na Post 6. Payo Maduro, Vi Maria, Peewee Pisas, Oswin Ortela, Keke Curiel, Jozef 'Junny' Merced, Alfred Rafael na apertura di Liga Un i Tur na Post 6...



...Aña 1990 Julio ta risibí plaka di mérito "CSF Award" for di man di diputado di Deporte sr. George Hueck dor ku e tin 25 aña komo dirigente deportivo. Riba pòtrèt por mira entre otro Philip 'Lipo' Elhage i Elmer 'Kadè' Wilsoe. Julio tin hopi rèkòrt komo umpire, 5 biaha Umpire di aña Siguí, 3 biaha Wes di Aña siguí...

Kontinuashon di pagina 12
Dos belero di Kòrsou

i Cayman, miéntras ku Tijn van der Gulik i Darius Berenos, miembronan di Youth Sailing Curaçao, a representá nos país.

Despues di training riba djaweps i djabièrnè, a start e kompetensianan riba djasabra. E beleronan di Kòrsou tabatin un bon prestashon. Berenos

tabatin un tremendo promé dia, te hasta ganando dos dje shete kompetensianan. Finalmente el a okupá e di shete puesto, miéntras ku Van der Gulik a terminá di nuebe.

E belero di Bahamas Specer Cartwright, a gana e kompetensia.

Ademas di e kompetensia den nan mes kategoria Laser Radial, e

diferente beleronan a risibí invitashon pa den kalidat di tripulashon tuma parti na un kompetensia ku nan ta yama "Bahamian Sloop, Class C", un bunita kompetensia ku botonan tradishonal, kual ta un kompetensia hopi popular na e país.

Darius Berenos a forma parti dje tripulashon di "Lady Eunice", dje isla bisina Exuma, kual a gana

aviso@extra.cw

Yankees ta desmentí rumornan di laga Tanaka bai

NEW YORK.- Algun dia pasá a sali un reportahe ku e ekipo di New York Yankees

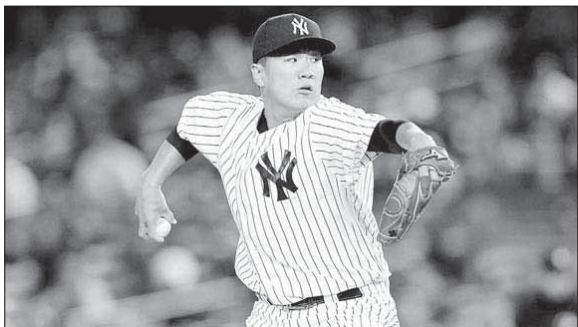
ta dispuesto na laga nan as picher habridó Masahiro Tanaka bai si esaki disidí

di bula for di su akuerdo despues di temporada. Den e kontrakt di Tanaka tin un klóusula ku ta pone ku e picher por sali for di su akuerdo despues di kuater temporada pues ku e por bai laga 67 mion den tres año mas.

Ayera e doño di e ekipo di Yankees, Hal Steinbrenner, a refutá e rumornan aki indikando ku e situashon no ta ni riba nan agènda aktualmente i ku dado kaso mes tur desishon lo keda tumá segun análistisnan ku keda hasí. Tambe tabata

sirkulá rumornan ku e ekipo ta rabiá ku e agente di Tanaka kende ta Casey Close, pa motibu ku Close a reklamá di kon a firma Alex Rodriguez si ora e ta por a bula afó i Tanaka nò.

Gerente general di Yankees, Brian Cashman, a refutá esaki bisando ku nan tin masha respèt pa Close i su ofisina i na niun momentu a tabata tin negoshashon tokante e klóusula. Den su karera ku e ekipo e picher hapones tin un marka di 39-17 ku ERA di 3.23.



...Masahiro Tanaka...

Indians tin intenshon di negoshá ekstenshon ku Santana

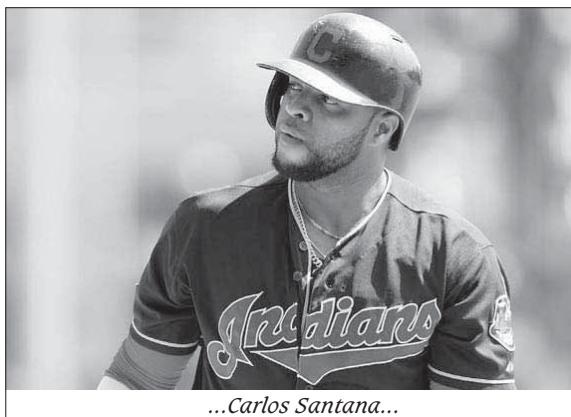
CLEVELAND.- Aña pasá e ekipo di Cleveland Indians tabata na un viktoria pa sali kampeon mundial i durante offseason a atkerí algun tremendo agente liber manera Edwin Encarnacion. Awor aki nan ta faborito atrobe pa bai ku e banderín di Liga Amerikana.

Ta parse ku e ekipo ke sigui ku su éksito pa motibu ku silensiosamente nan ta negoshando un ekstenshon ku e hungadó Carlos Santana, promé ku e bira agente liber despues di

temporada aki. Hungadónan ku por kompará ku Santana ta Kendry Morales ku a kaba di firma ku Toronto Blue Jays pa 33 mion dòler pa tres temporada i Mark Trumbo kende a firma ku Baltimore Orioles pa 37.5 mion pa tres temporada.

For di 2014 Santana ta batiendo pa un averahe di .242 ku 81 honron i 323 base por bola ku 346 ponche.

Lo bira interesante mira kuantu e ekipo lo bai ofresé Santana ku ta yegando su 31 año.



...Carlos Santana...

Kalian Sams a regresá pa un año ku Capitales

QUEBEC.- E outfielder ulandes Kalian Sams, a bolbe firma akuerdo di un año ku e ekipo kanades Quebec Capitales di CanAm League.

E akuerdo a keda anunsiá riba wèpsait di e ekipo pues esaki ta nifiká ku pa di tres temporada konsekutivo

Sams lo militá den e ekipo.

Segun informashon djis despues di World Baseball Classic e ulandes a tuma kontakto ku mènèdjer di e ekipo Patrick Scalabrini i a indiká su deseo di regresá. Dos año pasá e tabata e mihó hungadó ofensivo di e ekipo despues di a bati pa un averahe di .279

ku 23 dolete, dos triplé i 16 honron konektá. El a empuhá 65 kareda miéntras roba 30 base.

El a sigui e kampaña aki ku un bon temporada 2016 kaminda el a bati .277 ku 13 dolete, un triplé, 12 honron, 41 kareda empuhá i 10 base robá. Den e dos añanan hungando den e

liga aki, Sams a bira un hungadó basta respetá i un di e hungadónan mas gustá pa fanátikonan.

Mester apuntá si ku den 2016 Sams no a hunga temporada kompletu pa motibu ku su kasá mester a duna lus i ku tambe e mester a partisipá ku e selekshon ulandes den kopa oropeo.

Otani lo firma ku ekipo di MLB despues di temporada 2017

HAPON.- Fanátikonan di beisbòl prepará pa e "Shohei Otani Fever" ku lo por tuma lugá despues di temporada 2017. E estrea hapones a indiká durante un entrevista ku 60 minutes ku e ta planeá pa firma ku un ekipo di liga grandi durante offseason.

E hapones di 22 año a keda kompará ku Babe Ruth pasobra e por picha i tambe por bati. E legendario

Ruth promé ku el a bira e rei honronero a kuminsá su karera komo picher i ku edat di 21 año a liderá Liga Amerikana den ERA pichando pa e ekipo di Boston Red Sox.

Entre 1916 i 1918 Ruth tin e rèkòrt di 29 inning blanqueo pichá den Seri Mundial pero na 1919 el a keda kambiá den e famoso kambio pa New York

Yankees kende a konbertié den un bateadó.

Otani tabata un di e mihó bateadónan den liga hapones ku porsentahe di bati pa poder i di yega base mas haltu i ku e ERA di mas abou. Su velocidat di mas haltu temporada pasá tabata di 101 mia pa ora i di mes el a sa di gana e premio komo hungadó mas balioso di liga. Ta bai bira

interesante mira kuantu sèn lo e risibí pa bin hunga den liga grandi.

E último strea ku a firma ku un ekipo di Major League ta e picher Kenta Maeda kende a haña 25 mion dòler serka Los Angeles Dodgers pa ocho temporada pero ku den e akuerdo tin insentivonan ku por pone e akuerdo haña un balor di 90.2 mion dòler.



Felis djasabra na tur nos fanátikonan di ATH. Spera tur hende tin dushi dia, Disfrutá di nos informashonnan di awe.

E pichernan di Royals kontra Twins a permití 23 base por bola i e bullpen a permití 14 kareda den ocho inning. Twins a bari e seri kontra Royals.

Kos no a kuminsá muchu bon pa e picher di Dodgers Rich Hill. El a bolbe han'é konfrontá ku blar na su dede despues di su promé salida. Esaki tabata loke ku a pone ku el a pèrdè basta wega temporada pasá.

Matt Kemp a bira e di seis hungadó for di 1961 ku ta kolektá seis èkstra base den su promé tres partidonan.

Gianfranco Wawoe a konektá hit den di 14 inning pa guia su ekipo na viktoria

Mènèdjer di Rangers Jeff Banister a indiká ku e ekipo no ta kla pa kita Sam Dyson for di su ròl komo closer. Lo e risibí oportunitadnan pa demostrá su mes.

Despues ku algun dia pasá a suspendé ocho hungadó, ayera MLB a suspendé sinku hungadó mas di Liga Menor. Nan ta: Jose Dominguez di Giants (142 wega), Frank Encarnacion (72) i Andy Taveras (72) di Mariners, Jose Ramirez (72) di Tigers i Miguel Sulbaran (25) di Yankees.

E ekipo di Diamondbacks a bati .350 kontra di e bullpen di e ekipo di Giants.

Despues di a firma un akuerdo di 126 mion dòler te ainda Jayson Werth ta keda di "bu" na Philadelphia. Werth no ta pordonando e fanátikonan batiendo ocho honron den 13 partido kontra su èks ekipo.

MUNDU DEPORTIVO

Kampeon olímpiko máratòn a tèst positivo riba 'epo'

LONDON.- E kampeon olímpiko den máratòn di weganan 2016, e keniano Jemima Sumgong, a tèst positivo riba e supstansia 'epo'. Esaki ta loke e federashon internashonal di atletismo IAAF a anunsiá ayera.

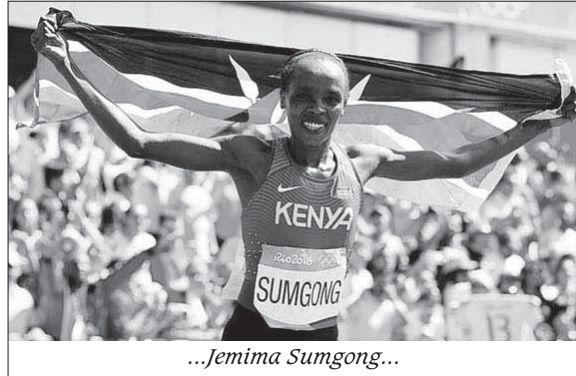
E keniano di 32 aña di edat a tèst positivo durante di un kontrol 'out-of-competition' di e federashon di atletismo. "IAAF a konfirmá e siman aki ku lo hasi su investigashon riba violashon di e maneho antidoping kontra Jemima Sumgong", asina e federashon a deklará.



...Rita Jeptoo...

E keniano durante di verano di aña pasá na Rio de Janeiro, a bira kampeon olímpiko den máratòn ora el a registrá un tempu di 2.24,04. Anteriormente e aña aki el a gana tambe e máratòn di London. Na 2013 e tabata e mihó atleta den e máratòn na Rotterdam.

Rita Jeptoo, e eks partner di training di Sumgong, na yanüari último a haña dos aña di suspenshon, debí na uso di supstansianan prohibí. E tambe a tèst positivo durante di un kontrol pafó di kompetensianan.



...Jemima Sumgong...

Everton di Koeman a ainda por pasa Arsenal i ManUnited

LONDON.- Ronald Koeman tin tur konfiansa ku Everton e temporada aki, lo por kaba temporada di Premier League na puesto sinku. Pero pa esei tuma lugá e ekipo tin di gana e dos próksimo weganan na kas, asina e trainer ulandes a bisa. Everton aktualmente ta na di shete puesto, ku tres punto tras di Arsenal i Manchester United. Ambos klup aki tin dos wega ménos hunga ku Everton,

ku djadumingu awor lo risibí bishita di e aktual kampeonnan di Premier League. Leicester City i un siman mas lat Burnley ta di bishita.

"Mi ta kombensí ku e seis puntonan aki nos lo bai para na puesto sinku i seis. Si nos mester kaba na di shete puesto por bisa ku nos tabatin un tremendo temporada. Pero si nos mester kaba mas ariba esei lo ta fantástiko. Nos ke

hasi tur loke ta posibel pa alkansá futbòl europeo", asina Koeman a bisa.

E wega kontra di Leicester City lo bira interesante. For di despues ku a retirá e trainer Claudio Ranieri, Leicester a gana sinku wega siguí. Koeman: "Mi no ta komprondé kiko lo ta e diferensia. Ta trata di e mesun hungadónan. Kisas tambe e coach aktual ta mantené mas tantu na e ekipo di temporada pasá".



...Ronald Koeman...

Haase a pone Ulanda 1-0 den Kopa Davis

AMSTERDAM.- Robin Haase ayera a pone Ulanda den bentaha di torneo Kopa Davis ku Bosnia i Herzegovina 1-0. Haase a gana den kuater set di Mirza Basic ku skornan 6-4, 6-2, 5-7, 6-3.

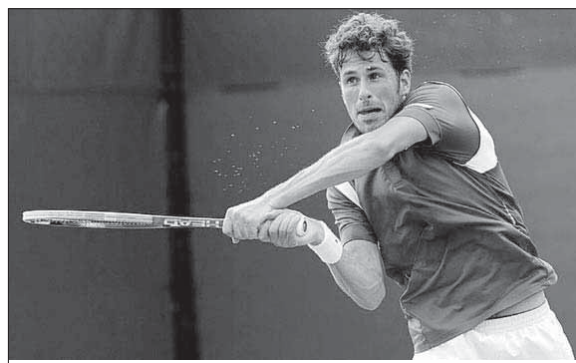
Den e úniko wega promé ku ayera entre Haase i e tenista di Bosnia na Australian Open, e ulandes a pèrdè. Pero for di despues di esei tabatin e kambionan nesesario. Haase a bolbe haña e kaminda den su wega di tènis, miéntras Basic no tin su mihó momentu di su karera.

Den un Arena den kua no tabatin un públiko grandi, e promé sèt a bai pa e ulandes. Un break di Haase ku e skor 4-3, mesora Basic a drecha esaki pero tòg Haase a bolbe kibra su service. Haase tabatin bon service i el a hasi su máksimo esfuerso

pa duna mas di su nivel di tènis den e di dos sèt i atrobe el a kibra Basic su service i hasi e sèt 5-2 pa despues gana e sèt.

Den di tres sèt fo'i nada a lanta un problema pa e ulandes Haase di 30 aña di edat. Ku e wega empatá 3-3 el a frustra debí na desishon dudoso di e rèfri i el a pèrdè riba su service. Esaki a bolbe tuma lugá ku e skor 5-5 despues di un diskushon ku e rèfri i representante di e federashon di tènis internashonal. Basic a mantené bentaha i asina gana e wega.

E tenista di Bosnia a logra di kibra e service di Haase hopi tempran den di kuater sèt, pero e ulandes ku e skor 4-3 a bolbe kibra service di Basic. Mas lat e ulandes ta gana e wega ku kuater matchpoint na su bentaha.



...Robin Haase...

Koke di Atletico Madrid atraká den oranan di dia

MADRID.- E hungadó di Atletico de Madrid, resientemente a keda atraká di dia kla den e lugá pa stashoná outo di Plaza de Olavide na Madrid. Nan a kita su oloshi for di dje ku ta balará na 70.000 euro.

Koke a keda asaltá ku arma di kandela djaweps

último den oranan di atardi, ora e tabata den su outo na e plasa den e barío di Chamberí. E echanon aki a tuma lugá den oranan di 19'or na momentu ku a kita su oloshi for di dje balará na 70.000 euro, despues di a menas'é ku un arma di kandela.

Ta parse ku e asaltante ku a hui bai for di e lugá riba un bròmer, a pone pistol na su kabes i a bis'é “duna mi e oloshi”, ora ku Koke a saka e ticket di e lugá di stashoná outo. E hungadó di Atletico a hasi denunsia mas anochi na e warda di polis di Chamberí.



...Koke...

Vários klup grandi a bati na porta di Atletico pa Griezmann

MADRID.- Vários di e klupnan grandi europeo, ku tin entre otro Real Madrid a Barcelona, a bati na porta di Atletico de Madrid, pa e hungadó Antoine Griezmann, pa haña sa mas informashon tokante di su kontrato i di su asesor deportivo, Eric Olhats.

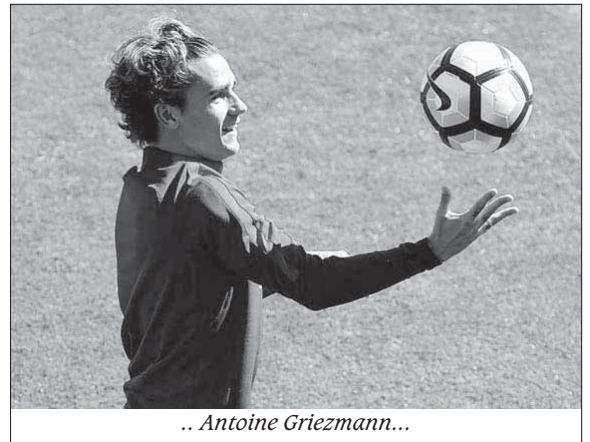
“Chelsea, Manchester City, Barcelona òf Real

Madrid, a buska mas pa sa di e situashon di e hungadó. Un i tur ke sa si su atkishon ta faktibel, asina e asesor a splika na un radio i ku prensa franses a publiká.

Pero el a bisa mas aleu tambe ku niun di nan no a presentá un oferta konkreto, ni sikiera Manchester United, den kua e medianan

di komunikashon ku a ilustrá di ta e kandidato di mas serio. E preis di e klóusula ta 100 mion euro ku ta restringí hopi di e kandidatonan, pa motibu ku nan no ta hasi ningun konseshon”, asina Olhats a bisa.

E asesor a kòrda un i tur ku Griezmann, di 26 aña di edat lo no por pasa pa Real



.. Antoine Griezmann...

Madrid: “Esaki ta imposibel. Tin un akuerdo di agreshon entre Atletico i Real Madrid. Esaki ta enserá ku ningun di e dos ekiponan aki no por atkeri hungadó for di otro.

Gameiro a leshoná i e ta pèrdè derby

MADRID.- Atletico de Madrid a train ayera mainta pa último biaha, komo preparashon pa e derby di awe kontra Real Madrid. Na komienso di e seshon di training, Gameiro a purba pa algun minüt pero el a bolbe drenta gimnasio.

E delantero franses ku ta sufri di tendinitis, no a

train durante di un siman i su presensia den e derby ta deskartá. Durante di un ora, Simeone tabatin seshon di tiru riba gol i preshon den espasionan chikí.

Su onsena pa awe ta Oblak; Juanfran, Savic, Godin, Filipe; Carrasco, Gabi, Saul, Koke; Griezmann i Torres.

Simeone a konvoká 19 futbolista pa e wega di awe den Bernabeu. ‘El Cholo’ a konvoká tambe Keidi i Rober. Pues e lista lo ta Oblak, Moreira, Juanfran, Godín, Giménez, Savic, Lucas, Filipe, Koke, Saúl, Gabi, Thomas, Cerci, Carrasco, Keidi, Correa, Griezmann, Rober i Torres.



...Gameiro durante training a leshoná...

Rafinha lo no bolbe e temporada aki mas

BARCELONA.- E hungadó brasilero di Barça lo pèrdè sobrá di e temporada aki. Esaki ta e pronóstikonan di mas pió i e futbolista lo kuater luna inaktivo. Asina e dòkter a komuniká Barcelona despues di a hasi tèst ku Rafinha, ku a leshoná siman pasá kontra Granada.

Pero e klup no tabata ke fiha un periodo despues di e tèstnan ku a keda ehekutá.

E futbolista a sufri di un leshon na su meniscus interno di su rudia drechi i e ‘artroscopia’ a definí ku e kantidat di tempu inaktivo lo ta di kuater luna.

Si e periodo di inaktivo desaroyá mas di loke nan a spera, por ferwagt ku e hungadó por reinkorporá den e pretemporada di próksimo temporada na final di yüli òf kuminsamentu di ougùstus.



..Rafinha...

MUNDU DEPORTIVO

Djokovic ta pone Serbia den bentaha

BELGRADO.- Ounke ku e Kopa Davis ta un kompetensia den kua na poko okashon e ranking no ta bálido, den e promé wega di kuart final di e grupo mundial entre Serbia i Spaña, esaki si a bal hopi.

Novak Djokovic, e number unu di e ekipo lokal, a kuminsá ku e dominio i asina duna su pais e promé punto, ora el a derota Albert Ramos ku skornan di 6-3, 6-4 i 6-2. Djokovic apesar di no a hunga for di despues el a pèrdè den oktavo di final di Masters 1.000 di Indian Wells kontra Nick Kyrgios pa motibu di su kokoti, no a nota nada di su inaktividad, spesialmente ora e meter pone e bala den wega.

E serbio a entregá solamente un bala di 'break' den di seis wega den di tres sèt. E wega aki a tuma lugá den un ora i 45 minút i di e manera aki el a pone hopi preshon riba su rival. Mester kòrda ku e kampeon di 12 Grand Slam ta e mihó tenista di e planeta.

Awor ta Pablo Carreño lo mester pone hopi preshon, pa trata na igualá e



...Novak Djokovic...



...Albert Ramos...

eliminatorio kontra Viktor Troicki. Sino kontrali na esaki, Spaña lo kaba e buelta ku un desbentaha di 2-0.

E instrukshonnan di Nenad Zimonjic, kapitan lokal ku Troicki ta hopi kla, esta e tin di sali pa gana di Carreño.

Arno Kamminga ta klasifiká pa mundial di natashon

EINDHOVEN.- E landadó Arno Kamminga durante di 'Swim Cup' na Eindhoven, a konkistá su ticket pa mundial di natashon na Budapest. E landadó di Kartwijk di 21 aña di edat riba e distansia di 50 meter, a registrá bou di e asina yamá límite di debutante, ku un tempu di 27,51 sekònde.

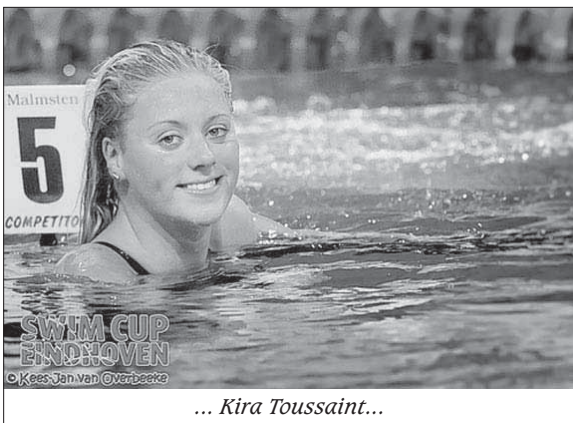
Kamminga den e stadion di natashon a registrá un tempu di 27,47, ku tabata apénas un sentésimo riba e límite di senior. Kamminga aña pasá na desèmber a klasifiká na Amsterdam riba e distansia di 200 meter

'schoolslag' i el a logra un record ulandes di 2.10,98, den kua djaweps último el a mehora esaki na 2.10,34.

Kira Toussaint, estilo lomba a keda nèt algu riba e límite pero e ta klasifiká pa mundial. Toussaint ku ta biba i train na Merka a registrá un tempu di 1.00,28. El a keda ku un dèsimu parti riba e límite. E landadó femenino di 22 aña di edat un dia promé a kualifiká riba 50 meter lomba pa e mundial ku lo tuma lugá na final di yùli den e kapital húngaro Budapest.



... Arno Kamminga...



... Kira Toussaint...

Buki di FIFA ta ilustrá pèrdida record

ZÜRICH.- E federashon di futbòl mundial FIFA, den e informe anual ta papia di resultadonan finansiero sólido, pero e bukinan realmente ta ilustrá un pèrdida record di 350 mion euro.

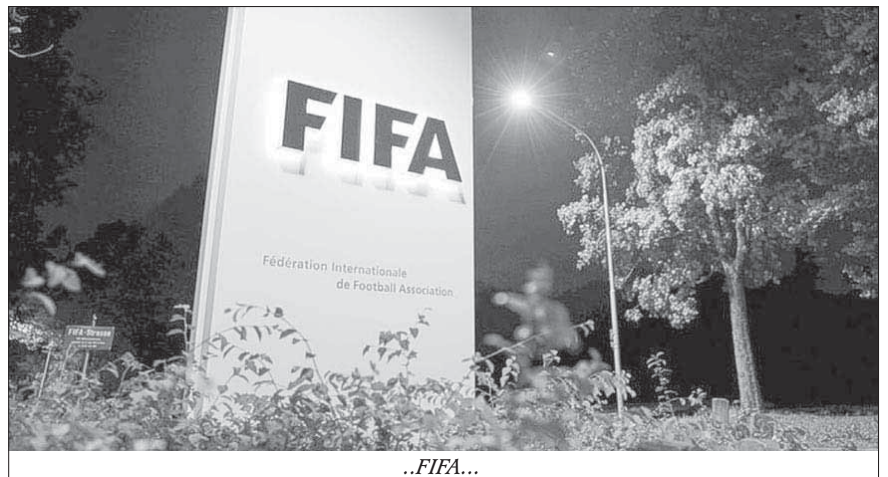
Segun FIFA a sifranan aki ku ta den kòrà prinsipalmente ta e forma nobo di manehá kontabilidad, invershonnan

den futbòl i e gastunan hurídiko. E kantidat di kasonan den korte ku ta relashoná ku soborno na eskala grandi denter di FIFA ta pone ku den e bukinan FIFA ta den kòrà.

E federashon mundial aña pasá a skohe un presidente nobo den e persona di Gianni Infantino. E remplasante di Sepp Blatter, un di e

hopi funshonarionan ku ta suspendé pa motibu di soborno, ta trata di reformá FIFA na tur sorto di manera.

E reformashonnan aki ta kosta plaka, asina a sali na kla ora ku ayera a publiká e informe anual. FIFA ta spera di tin pèrdida e aña aki tambe, pero e ta kombensí ku durante di e mundial na 2018 esaki lo bai tin ganashi fuerte atrobe.



..FIFA...

èextra
diasabra

**FESTIVAL
KANTADÓ
MAYÓ
2017**



Ku Positivismo nos lo logra

Ku Positivismo

nos lo logra

Rachid Felida (23) a gana Kantadó Mayó 2017 ku e kansion ku lo bai enkabesá Marcha di Seú "seú Padilanti". Rachid ta konsider'é un kontinuashon di e kansion ku el a gana kuné na 2014. Ku e mesun sonrisa Rachid a konta entusiasma di su kansion i su partisipashon i kiko por spera di dje den futuro.

E aña aki tabata apart Rachid a bisa Djasabra. Na 2014 ora el a gana, tabata un seú ku a papia di siguimi. Komo hóben el a tuma e batuta over di positivismo i ban siguimi kaminda tin kosecha i prosperidat. Despues di 2014 tur porta a keda habri i e letranan di e seú a bira realidat. Hopi hóben i asta hende grandi tin Rachid komo nan Role Model. E ta keda aserka konstantemente di hende ku ta must'é kon nan ta siguié, nan ta ketubai ku bista riba dje i asina e seú a bira realidat.

Rachid ta un di e hóbenan ku ta establese den seú i e seú a bolbe bira realidat. E seú di e aña aki ta un profundo. Marvin Snijders komo e mesun kompositor di 2014 aña tambe a skibi e aña aki. E seú di e aña aki ta deskribí e situashon di nos pais. Un pueblo den tumulto, prekupashon ta na nan boka, gobièrnu, polítika, enseñansa, kriminalidat, tur ta e prekupashon na Kòrsou aktualmente. Pueblo tin e kosnan ei na nan punta di lenga aktualmente i unda ku bo yega bo ta tende ku pueblo ta kansa, nan ta fada i no tin stabilitat.

I esei Marvin a hinka den e seú. I despues di e tempu tumultoso ei nos tin di konsentrá pa bai dilanti. Legumai pasado. Nos gusta wak pasado i ta pèrdè presente, pèrdè e chèns pa tin futuro briante. Esei e seú ta papia di dje, sea ta hóben, adulto i kual sea. Si nos djòin otro e grupo ta bira grandi i ku trabou duru, perseveransia i fe nos ta saka Kòrsou padilanti. Esei ta e mensahe di e seú e aña aki.

Na 2014 tambe Djasabra a entrevista Rachid kaminda el a deskubrí su esfuersonan den prensa tambe entre otro e tabatin un programa ku Glenn Thomas.

Na 2014 Rachid a bisa; Rachid a kuminsá kanta ku 13 aña. E tabata bayendo Maria College. E tempu ei lès di drama tabata serka mener Crispulo. Tin sierto tareanan ku mester a hasi pa skol i nan tabatin un proyekto kaminda nan tin di hasi e kos ku nan ta mihó den dje. El a bai kanta i einan e reakhonnan tabata inmenso. "Ta un proseso pa bo kere den bo mes pa hasié dilanti di públiko. E temporada ei tabata mas òf ménos 7 aña pasa. Tabatin un banda e tempu ei ku yama Mystery Gang ku ta rep i Quinton Felipa a aserkámi pa kanta ku nan. Mi no ta gusta rep masha i a bai pens'é, i mi a disidí di djòin nan tòg". Nan a saka un kansion ku yama **Awe nochí bo ta òf òf òf**, ku a dal hopi duru. Despues a saka **balorá bo mama 1** i despues **balorá bo mama 2 remix**. Asina Rachid a kuminsá krese den kantamentu. Pa un temporada di solamente 2 siman el a bishita skol di kanta serka Edsel Provanse pero e no a gusta.



Rachid kier a kanta i einan bo ta kuminsá siña noten i komo tal el a stòp. El a haña tepnan si kon pa dominá su bos. Rachid ta kere ku un día e lo bai lès di kanta bek.

Skol....

Rachid a stòp di bai skol un aña pasa. Promé di a sigui riba esaki el a bisa **Djasabra** ku e sigur no ta konsehá niun hóben pa stòp di bai skol pasobra skol/enseñansa ta sumamente importante i p'esei e mes ounke el a stòp aña pasa, awor e ta bai sigui bek pero den otro direkshon. Rachid tabata bai skol den direkshon di atministrashon. E tabata kore stazje na Fatum. Dado momentu el a bai partisipá na kantadó mayó i einan tur kos a bria. Ta manera tur sífra tabata bria den su kabes. El a sinti ku no ta esaki e ke komo futuro i a stòp ku skol, e direkshon ku e tabata i e aña aki e lo bai sigui bek den direkshon di "onderwijs asistent".

Rachid tin un habilidat di papia asina fásil, ku palabranan ta Sali for di su boka manera nada. El a bisa ku e ta den prensa tambe. E tabatin programa na TeleCuracao den cuadro di karnaval i awor e tin unu ku Glenn Thomas na TeleCuracao mes. Tambe el a yega di para MC pa diferente aktividat entre otro pa Arte di palabra.



Rachid a splika ku despues di 2014 asina tantu kos a sosodé. El a kuminsá bai skol bek. Awor aki e ta den su di tres aña di sosial pedagogisch. Awor aki e ta koriendo stazje na Divi Divischool. Despues di e estudio aki e lo bai Lofu ku ta onderwijs. "Bo no por ta role model sin tin e skol", Rachid a bisa Djasabra. Tambe el a sigui traha ku Benjamin Smith di Basila Chill i el a hasi e programa ku hóbennan ku ta bai Ulanda ku beka. Asina Rachid ta kòrda kon tur kos a sigui bin su direkshon.

Pa loke ta prensa el a bisa ku ta pone riba un hold. E ta besig ku su estudio, e ta koriendo stazje i traha na un opvang. El a hasi oudishon pa television Direct pero e no por a tum'é pasobra su prioridat ta su skol aktualmente. Ora e ta kla e lo bai den direkshon di media bek kaminda e ta kere e por motivá i konsientisá e hubentut pa ta mas positivo. E ta mesun hóbén ku tur hóbén. Ora kita kantadó mayó i tur e enturazje rònt di dje e ta mesun hóbén ku su 23 aña. Rachid tambe tin e struggle, su karakter ku ta formando, e peer pressure. I si e por logra e ta kere ku tur otro hóbén por logra.

Loke pe ta importante ta hasi pregunta, puntra puntra i asina bo ta haña sa pa bo ta un hóbén ehemplar.

Tambe el a bisa na 2014: Sigui mi.....*Djasabra* a puntra Rachid si e no ta haña su mes un



hóbén ehemplar i el a kontesta " e tipo di kréditonan ei mi no ta duna mi mes, esei no ta ami. Mi ta gusta humildat, mi ta gusta eibou i laga otro hende rekonosé e persona ku bo ta. Mi ta purba hasi e kos mas positivo den mi. Ora mi a stòp di bai skol mi a tende hopi krittika pero krittika di hende ta hasibu fuerte i ta for di e krittika ei bo por lanta i bin ariba kuné. I mi a usa e krittikanan ei pa logra i tapa nan boka pa mi profilá apesar ku mi no ta bai skol, ounke mi no ta konsehá niun hóbén di stòp di bai skol".



Rachid ta stimulá hóbennan na skol tambe. El a konta su eksperensia na un skol kaminda el a rabia pasobra e hóbennan no tabata duna loke nan mester a duna i dado momentu asta ta bisa ku nan ta kansa. Rachid no por a komprondé esei pasobra el a bai tumba, karnaval i hopi mas i semper ku e mesun energia. Dado momentu e hóbennan ei el a kana bai laga pasobra e tabata rabia pero dado momentu el a rekapasitá i a bai bek i papia ku nan. Ta hopi yoramentu tabatin. Dado momentu el a haña diferente mensahe ku e ta role model di e muchanan. I p'esei e ta bai debes en kuando pa papia i stimulá e klasnan. E ta purba di hasi e kos ku ta positivo.

Na 2014 Rachid a bisa Djasabra Hasi bon hasi Bon Hasi Bon i keda hasi bon. E ta hasiendo bon ketubai. T aun estilo di bida ku e ta hibando. Rachid no ke ta ignorante ni nada pasobra e ta konsiente ku e grupo ta haña mas atenshon den komunidat ta e grupito chikí ku ta hasi kosnan robes.

I komo hóben den desaroyo bo tin e tendensia di pensa ku tòg ta nan ta haña atenshon i bai den nan direkshon. I esei no ta asina. Si bo perserverá ounke e ta hasi un poko doló na kuminsamentu, keda hasié pa bo ta den e lus positivo. Keda hasi bon, hasi bon hasi bon i un dia nan lo rekonosé loke bo ta hasi ei.

“MI ta apresíá e páginanan Djasabra di EXTRA pasobra e a positivo i ta duna balor na kos positivo”, Rachid a bisa. Si kambia e sistema di presentá notisia den su totalidat e lo tin influensia riba henter komunidat.

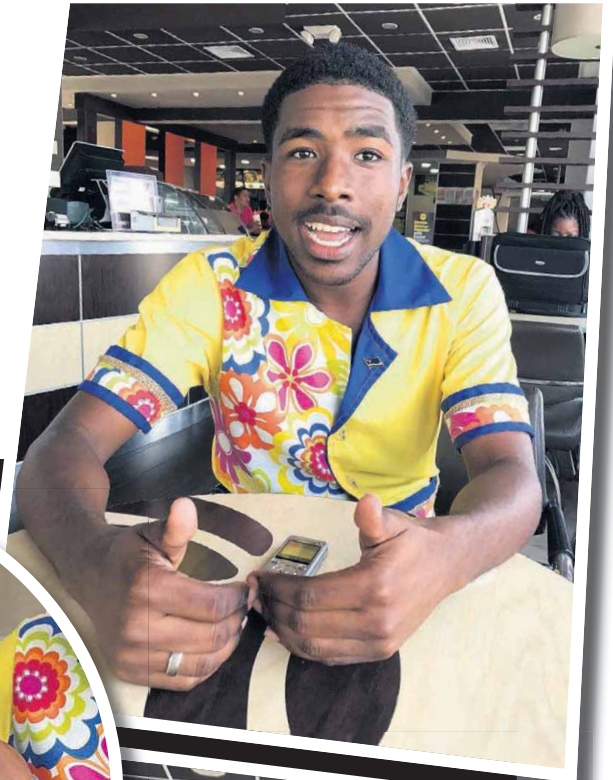
Ta riba henter Kòrsou i si e ta negativo bo ta kuminsá bibe. Dikon no riba djaluna pone atenshon riba un hóben ehemplar. Djaluna manda un kos positivo pa kaya, Rachid a enfatisá.

Rachid a bisa ku e ta purba te kaminda e por i p'esei e ta den enseñansa. E ta kere ku e dosente so no por hasié pasobra aki ta un triángulo ku ta funshoná Skol, Kas Alumno. Si bo haña skol i alumno so, ora e mucha bai kas ta tur kos ta bei bek i e mucha ta bai skol lagando atras tur loke el a siña e dia promé.

Mester ta konsiente ku ta yu a haña yu, hende ku no a kaba di forma nan mes i e apel ta keda putri asina. Ta difísil pa kambi'é pero mester traha riba dje.

E aña aki kumpliando 13 aña Rachid a bai ku HPA. Ku 10 aña e grupo a saka un dòbel CD ku tabata un éksito i e aña aki tambe nan lo lansa un CD. Tambe e grupo tin su logo. Tin algun kambio na kaminda. E señora na kabes ta kere ku a yega tempu pa hóben tuma over. Kòrsou por ferwaktu masha hopi kos great di HPA. Nan lo bai ku Happy Youth in Jesus den marcha di seú.

E aña aki Rachid ke pa biba e letranan di seú no solamente e temporada so pero henter aña. No lag'é zona bon so pero konsentrá riba e letranan i bai biba nan.





Kua Tipo di Empresario bo por identifika bo mes kuné? Edishon 5

Outor: Xiomara Overman-Firma – Certified Business Development Service Provider
 ActiV Business Development Services CV
 Email: administration@activ-services.com
 Whatsapp (599 9) 684-9677

Felis Djasabra na nos lesadónan di Pagina di Empresario Hoben! Empresario Hoben ta tur empresario tambe tur ku tin hopi aña i awor ta kuminsando ku un perspektiva hoben. E siman aki nos ta sigui ku nos serie nobo. E kuater edishonnan promé por buska nan na Extra Productions ora di ofisina. En total nos por a distingui 15 tipo di Entrepreneur – Empresario. Den nos edishon 5 nos ta enfoká riba e siguiente tipo di empresario:

Tipo 5: E Social Entrepreneur

Social Entrepreneur ta un Entrepreneur ku ta buska un problema

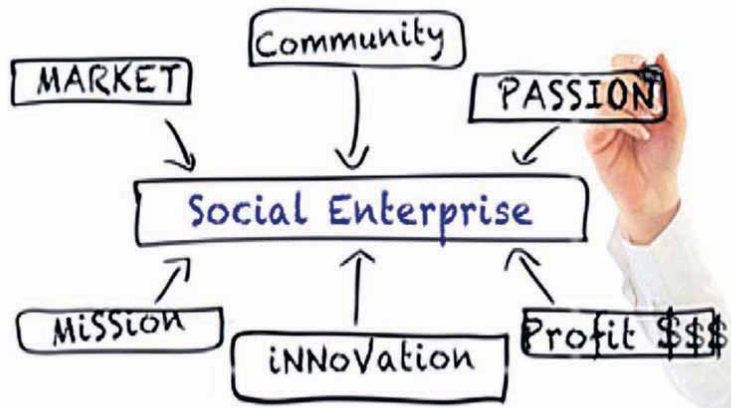
mayoria biaha den e komunidad i ta traha riba un tim pa huntu traha pa yega na e solushon.

Tin 2 diferente manera ku por hiba e Business Model si ta skohe e ruta di Social Entrepreneur.

Algu impreshonante serka e Social Entrepreneur ta ku bo ta mira tin organisashon ta uni pa logra metanan ku ta yuda diferente nobel kousa den diferente país. Esaki ta trese koperashon entre kompania Magnate riba diferente nivel. Den e artikulo por lesa enkuanto di esaki. <https://www.recode.net/2016/12/11/13916606/bill-gates-clean-energy-fund>

Un ehèmpel ta den e artikulo enkuanto di e kolaborashon entre e Bijonario Chines Jack Ma ku Empresario Magnate di Microsoft, Bill Gates pa huntu traha riba e fondo pa krea solushonnan pa ku krea-shon energia limpi.

E 5 ideanan ku ta ku ta poderoso pa logra un impakto global ta serka



e Social Entrepreneur

- 1) Nan ta sera akuerdo komo partner pa por krese
- 2) Nan ta kombiná enfoke ku fleksibilidad
- 3) Diseño ta importante (diseño di e Business Model) pero e distribushon ta e yabi pa yega na kambionan duradero!
- 4) Hasi uso aktivo di teknología tur kaminda ku ta posibel!
- 5) E konseho ta pa tur ku ta kuminsando den e area di Social Entrepreneurship pa Amplia e solushon y no bo organishon.

Nos ta sigui ku Seshon di Sales Coaching di Grupo di 7 persona. Manda un Whatsapp awe mes: +5999 6849677. Tuma kontakto ku nos via di administration@activ-services.com pa registrá

Nos ta duna Workshop April 2017 – Millenials in the Workforce – pa tim di maneho i doño di empresa. Por registrá for di awor na administration@activ-services.com of Whatsapp +5999 684-9677

Skibi Nòmber pa Workshop: “Intermediate Level: Ms. Excel 2013 Workshop – is an 8 hour in depth Workshop”.

Esaki ta speshal pa Office Assistant I tur ku ke tin e habilidat di traha ku Excel komo Profeshonal I ke profundisá nan konosementu. **“Millenials in the Work-Force” – 2 Day – 3 hours Workshop in April.** Skibi nomber ku email adres pa risibi tur informashon I por manda petishon pa mas Workshop. Yama libremente na Tel/ Whatsapp: +599 9 684-9677

Email: administration@activ-services.com

Plenchi di Skol

Bèl a bati

TRINGG TRINGGG bèlèm..... TRINGG TRINGGG bèlèm.....

Bon dia bon dia. Bon bini aki riba nos plenchi. Paso ya bo ta di kas kaba. Kue bo stul i buska e mihó lugá pa nos por pasa un ratu kontentu den kompania di otro. Esta dolor nos a sinti siman pasá ku un kaso di robo ku a terminá den atrako.

Siman pasá nos a tuma despedidá di mener Faisel Zalm tambe. Eks kabes di skol di San Dominiko na montagna. Tristu pa perde un persona riba un edat asina hoben. Pas na su alma.

Pero manera semper nos ta bisabu bida tin un parti kontentu i un parti tristu. Nan ta kana man na man. Naturalmente nos tin informashona tambe bunita pa kompartí ku bo awe riba nos plenchi.

Diferente momentu di alegria i di gradisimentu pa loke nos tin. Kòrda gradisí pa loke bo tin. Bo salú, bo famia, bo trabou. Risibi e grasiyanan aki ku un kurason agradesido i kuida i konservá nan.

Temporada di kuaresma ta yegando poko poko na su fin. Spera bo a logra bo metanan di ayuno di apstenensia. Risibí e regalo di mas grandi, ku ta sufrimentu di Hesus pa nos kada un por haña salbashon, ku un kurason gradesido.

Un felis fin di siman pa bo i kòrda....kuida kurpa, kumpli ku bo responsabilidatan. Zundra i keha menos pero hari i gradisi mas.

Riba roster

E tema di e Siman di skolnan Katólíko ta : “Un den Spiritu, Un den Señor”. Ku diferente aktividat alumnonan, dosentenan, mayornan huntu ku otro fielnan a ekspresá e sintimentu di unidat i tambe nan fé den Señor. Esaki a tuma lugá na skolnan i na misa den parokianan i na otro sitionan. E SS di misa di apertura dia 19 di mart na Iglesia di

Sta. Famia tabata bon bishitá i tambe tur otro aktividatnan. IKD por mira bèk riba un siman bendishoná.

Riba e potretnan por haña un impreshon di e SS di misa di apertura, plantamentu di e palu di unidat dilanti Katedral di Pietermaai, nos alumnonan den show di talento i Obispo Mgr. Luis Secco di bishita serka alumnonan.



Plenchi di Skol



Den agènda

27 april dia di Rey

1 di mei dia di obrero

Skol ta será: 13 di april te ku 1 di mei

Mi ta kontá

Violeta mester a presentá na korte akusá di a pasa den lùs korá. Hues a pidie pa e splika su mes. EL a splika Hues ku e outo su dilanti a pasa den oraño i e tambe. E ta di opinion ku si e haña but e outo su dilanti tambe tin ku haña but. Pa heues kompronde bon el a puntre kon e por sa si e outo su dilanti no a haña but. EL a tuma su tempu pa e

splika ku ta su kasá tabata kore su dilanti. Anto e sa sigur ku su kasá no a haña but. Hues a puntré ta ki su profeshon ta. El a splika ku hopi orguyo ku e ta yufrou di skol. Hues a kontestá, asel paga e but paso abo si a pasa den lùs korá. Anto sikibi shen biaha pa mi promé bo bai kas “Mi no mag pasa den lùs kora i mi no mag gaña riba mi kasá”

Un prenci

Mgr. Louis Secco a hasi bishita na Berg Carmel College na Groot kwartier. Tabata un mainta bendishoná i masha ameno.

Mucha djispou
Suzan: “Frensel kiko bo ke bira ora bo bira grandi?”
Frensel: “Semper ma soña pa bira mener di skol. Pero awor ku mi a yega enseñansa avansá ma kambia di idea. Lo ta insoportabel duna lès na muchanan fèrfelu manera mi mes.”





Kachó malkriá

....Manera nos a bisa siman pasa, nos lo sigui ku e tema di malkriá kachó. Loke ta importante pa realisá ta ku ta nos mes falta ku e kachó ta bira malkriá. No ta falta di e kachó i no por akus'é di dje tampoko. Un kachó malkriá no konosé lealtat i hopi biaha e ta rebelde i desobediente. Den tur momentu e animal ta trata na hala atenshon pa e por haña kos dushi, pa e haña karisia i tambe pa por lag'é Sali bai hunga.

Malkriá un kachó ta un situashon ku por bira algu masha kompliká no solamente pa e espasio priva pero tambe e por ta ferfelu pa públiko. Nos tin algun punto pa tene doño di animalnan voral di kas tene kuenta kuné ora ta kria un kachó òf tambe pushi i voral pa por modifiká su komportashon i pa e konvivenzia di e animal por ta algu mas agradabel.

Un kachó malkriá por ta propiedat di un mama òf tata. E personanan aki

ta esnan ku ta trata nan amigu komo un beibi humano òf asta un pòpchi. Nan ta nenga di trata e kachó pa loke e ta esta un kachó. E problema por bira unu di molestiá òf te asta iritá e personanan rondó di nos i tambe otro kachónan ku nan por ataka di forma agresivo. Si no trata e situashon aki na tempu e por bira algu asta mortal pa e animal mes.

Por lo general e propietarianan di kachónan malkriá hopi biaha ta emoshonalmente debil òf no tin idea di kon nan tin di pone límite i kumpli ku reglanan.

I di parti di e kachó esaki no ta garantisá obediensia i ku esaki por ta parti di nan estilo di bida.

Otro kousanan por ta ku e propietario ta trata na rasoná ku e kachó. E kachó no por rasoná manera hende, e no ta sinti su mes kulpabel manera hende i ménos konosé e lenguahe. Pero apesar di esaki e tipo di animalnan aki por keda koregí di



e mesun forma ku ta hasi ku ser humano.

Hopi biaha por mira kon e propietario di kachó ta trata di siña su kachó un mihó komportashon atraves di tur tipo di táktika manera diskursonan largu, retenshon

di su kuminda i otro situashon. Sinembargo e tipo di lèsnan aki ta yuda un tiki pa e kachó stòp di ta malkriá. Pero loke ta importante ta pa e kachó siña, identifká i obedesé diferente regla.

Tur kos ta bai segun nesesidat di e kachó....

Esaki ta un eror masha grandi. E tipo di pensamentu aki ta hasi un situashon hopi mas pio. I no solamente e tin influensia riba e animal pero tambe riba sobra di e famia. Djis kòrda ku un kachó nunca lo stòp di ta un bestia.

Eduká un kachó no ta nifiká trapa riba su bida. Kemen un tiki disiplina no ta sinónimo di tortura ni muchu ménos. Tur kos ta dependé kon bo ta imponé e reglanan.

E promé kos ta; nada di krueldat ni gríto. No, esakinan no ta yuda ku nada. E mihó forma di trein ta for di chikí, di forma ku e ta identifká kua ta e reglanan.

E propietarianan ta sinti nan mes kulpabel

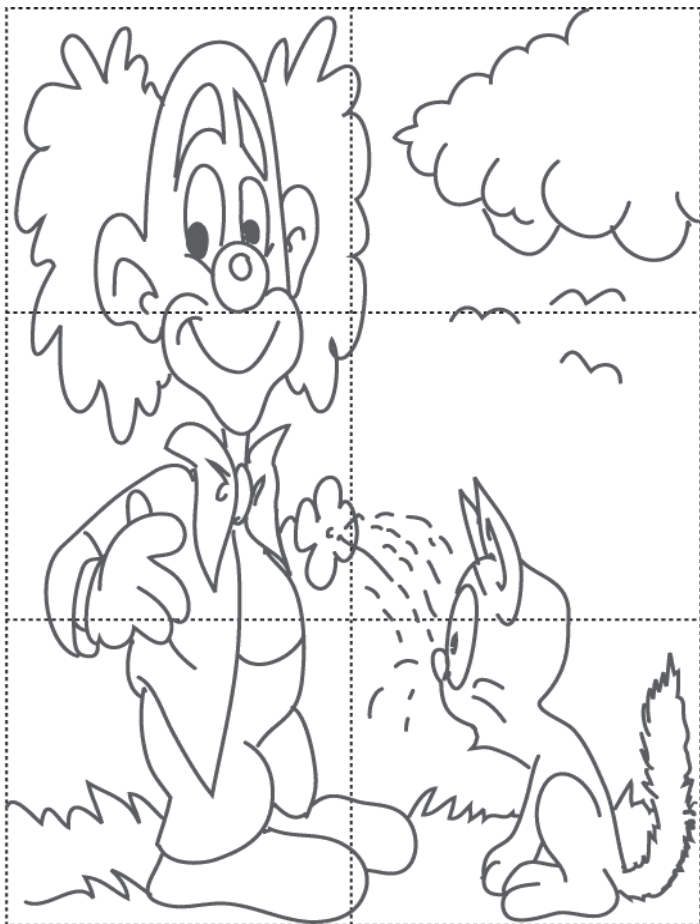
Si, por lo general e doñonan di kachó ora nan muestra firmesa kontra di e kachó ku ta nan amigu, nan ta haña un sentimentu di kulp ku ta manera trose nan kurason.



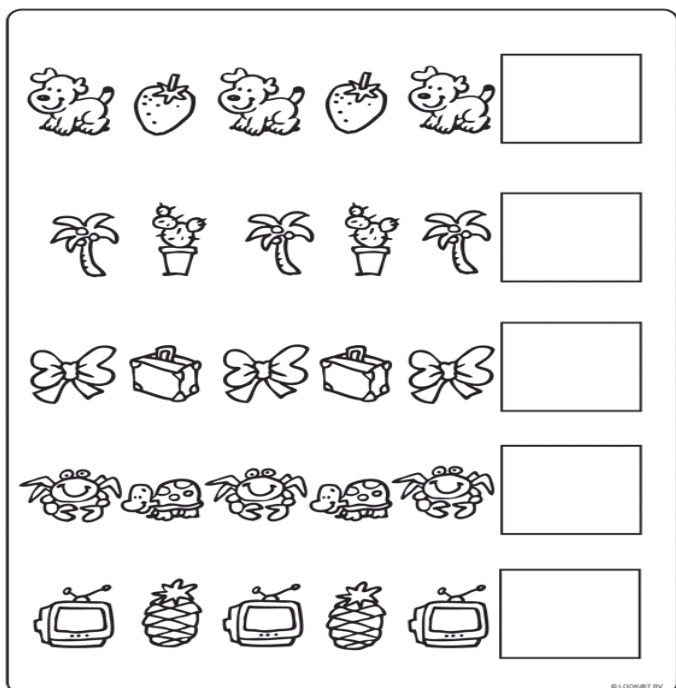
Pagina pa MUCHA

Amiguitunan ke tal. Felis djasabra na kada unu di boso. Tante tin un plachi aki pa boso traha pùzel kuné i algun kos leuk mas ku nos ta ban hasi awe. Lesa ku mi pa nos wak kiko tur tante tin pa boso awe.

Klùr e pùzel aki mas bunita ku bo por. Despues bo ta kòrta e bunita asina riba e liñanan i plak e riba un karton duru. Asina bo a trahabo propio pùzel.



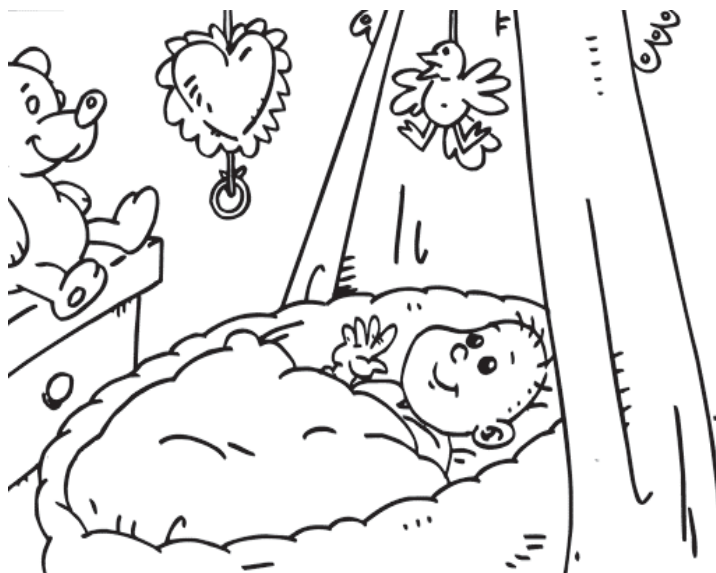
Amiguitunan awor ta sigui un plachi kaminda bo mester pinta loke mester sigui den e hòki tras di e pinturanan. Ehèmpel. **Den e promé hòki bo mester pinta un stròbèri.**



Esaki ta un kuenta pa mami òf papi lesa pa bo:

Un ruman nobo

Anouk a haña ku mama su barika ta mane grandi ùltimamente. E barika gordo ei a bai awor Anouk tin un ruman nobo. Mama ta den hospital i e ruman chikitu tambe. Nan no ta malu, pero nan mester keda algun dia pa asina sosegá. Papa i Anouk ta na kas normal, pero algun biaha pa dia nan ta bishita mama i ruman hòmber chikitu. Aki un par di anochi mama i beibi ta bini kas tambe. E ruman hòmber chikitu yama Jordi. Anouk ta haña esaki un nòmber masha bunita. Ainda Jordi ta masha chikitu. "Sigur mi no por hunga futbòl ainda ku mi ruman", asina Anouk a bisa na mama. "E mester krese ainda. E beibi tin un kamber di su mes. Tur kolo den e kamber ta masha bibu i e ta hole zut. Anouk tabata sa ku mama ta bata na estado, paso asina e yama ora bo ta bai haña un beibi. Mama i papa a kont'é esaki kaba. Pero awor tur kos ta masha emoshonante. Tur hende ta pasa bishita i ta laga regalo pa e beibi. Normal Anouk tambe ta haña regalo. Pero esaki no ta e kaso mas. Anouk ta masha kontentu ku su ruman chikitu i awor e ta e ruman mas orguyoso.



E kòki chikitu ta presentá: Fajita di Galiña

Sour cream

Ingrediente:

4 pechu di galiña kòrta na blòki
Zeta di oleifi pa hasa

Marinade:

4 lamunchi (e djus so)
2 telep di 'seasoning' spesial pa fajita

4 siboyo kòrta fini
Un konofló gordo kòrta

Pa e salsa

1 peper kora
½ peper di roast
1 apel chikitu (kita e kaska)
4 tomati hechu
½ lamunchi (djus so)
Koriander
Sous di chili

Pa e guacamole

2 awakati hechu
½ lamunchi (djus so)
Keshi

Pa sirbi
6-8 tortilla

Kiko nos ta ban hasi awor:

Pone e galiña i e ingredientenan di marinade den un baki i kubri esaki. Lag'é pa por lo ménos dos ora.

Kòrta e peper, esun di roast, apel i tomati pa e salsa. Kue e koriander i bru'é den e salsa

Hinka e ingredientenan di salsa den un blènder, huntu ku djus di lamunchi i un tiki seasoning i blènder esakinan te ora tur kos keda fini. Pone sous di chilli i meskla tur kos bon

Primi a awakati. Basha djus di lamunchi i pone peper pretu.

Keinta zeta di oleifi den panchi i pone e meskla di galiña den esaki. Kushina pa 5-8 minüt òf te ora e galiña kushina bon

Pone keshi, salsa, guacamole, sour cream den bakinan separá i pone riba mesa.

Keinta e tortilla segun e paki di instrukshon i pone e galiña den un baki.

Yena bo tortilla
Bon apetit!

BONEIRU

Kandela na Kaya Amsterdam

KRALENDIJK — Djaweps atardi algu promé ku sink'or tabatin un kandela kant'i kaminda pabou di Kompleho Deportivo George Nicolaas na Kaya Amsterdam.

Nèt na momentu ei bomberonan tabata haña informashon en konekshon ku e bahada di 3.5% di penshon. Mesora ku algun hobensitu a drenta i mèldu e bomberonan ku tin kandela pafó, nan a sali

i kombatí e kandela.

Remarkabel ta ku e kandela tabata banda di un palu di lus di WEB kaminda tabatin un kabel di vòltahe haltu ku por a kousa daño grandi, segun komandante di bombero ku tabatin e mando na e sitio di kandela.

Bomberonan a demostrá ku nan ta profeshonal i lihé den nan trabou.



Di 3 sospechoso kaso Alapaha detené

KRALENDIJK — Djabièrnè mainta e tim investigativo den e kaso Alapaha kual ta e kaso di asesinato ku a tuma lugá den Kaya Kòrsou dia 1 mart, e tim di reshèrse a bai na e sitio kaminda ta konstruí e prison nobo na Lagun kaminda a detené e hòmer di inisial J.S. relashoná ku e kaso aki.

E sospechoso a keda detené

i e investigashon ta kanando zetá segun e informashon ku nos tin di fuente hopi yegá na e investigashon. Te ku awor aki tin 3 sospechoso detené den e kaso aki. Tin 2 testigu tambe ku a keda sequestrá dor di hues komisario.

Investigashon ta den ful swing.

Foto: Live99 FM

GRADISIMентU

Esposa, yunan i nietunan di e defuntu

Carlos Feliciano Domacassé

konosi komo Carlito

kier a gradisi tur famia, amigu- i konosinan ku a muestra atenshon na ora di morto i entierio di nos defuntu stimá. Un danki na tur ku a manda flor, krans, mensahenan riba facebook, whatsapp. i yamadanan di telefòn.

Boso sosten i atenshon ta un gran konsuelo pa nos.



Djasabra 8 di april 2017

Bo ta Kla pa buska webu i Gana?

9'or di mainta pa 1'or di merdia
Hukí di mucha 10'or di mainta pa 12'or di merdia

Huká pa mucha ku hopi dibertishon ku hopi premio

Buskamentu di webu ku hopi sorpresa i premio pa nos klientenan

Apliká pa MITV i risibi instalashon i un luna gratis!

Kaya Libertador Simon Bolivar 8.
Tel. : +599 - 715 7000 | info@telbo.net
www.telbo.net

TELBO

Kla mobile



BOOMERANG....den su afán pa sigi krese i sigurá ku tin un bon maneho i administrashon, ta buska:

ADMINISTRADOR(A)

Obhetivo:

- responsabel pa bon administrashon di ofisina, personal i merkadeo

Tareanan básiko:

ADMINISTRASHON

- mantene administrashon finansiero al dia i prepará informashon pa Gerensha
- sigurá ku pagonan rekerí i kobransa di kuantanan ta ser hasí na tempu y korekto
- registrá, revisá i prosesá dokumentashon di merkansia risibí
- partisipá den proseso di pedida di merkansia i kalkulashon di preis

PERSONAL

- mantene administrashon di personal al dia i kumpli ku rekisitonan legal
- stimulá, motivá i guia personal pa mantene bon servisio
- sigurá entrenamiento i desarollo di personal

MERCADEO

- manehá i partisipá den area di merkadeo
- partisipashon den atenshon kontinuo na kliente
- juda krea insentivo i atrakshon pa kliente

Rekisitonan:

Edukashon:

HAVO o nivel igual administrativo bon konosementu di Microsoft Office -Words i Excel (obligatorio) bon konosementu di rekisitonan administrativo por ekspresá i/o skibi na ingles, papiamentu y hulandes;

Ekspereñsha:

ku Quickbooks Pro (mínimo) ku administrashon en general atkishon i administrashon di personal

Otro rekisito:

un persona organisá i ku mente analítiko; un persona ku altu sentido di responsabilidad y representabel; un persona serio, ku karakter amabel, loyal na kompania y ku ambishon pa krese den partisipashon di gerensha.

Pa solisitá, fabor jama 717-3506 o pasa ku Bo CV na Kaya Prinses Marie 12, den Playa pa un sita.

Asistencia rekòrt na manifestashon

Boneiru ta di luto

KRALENDIJK – E asistencia na e manifestashon ayera tardi yamá pa e union di sindikato di Boneiru, USIBO, tabata masal. Un kantidat grandi di hende for di tur seno, tabata presente den Stadion di Playa. Basta tempu no a mira tantu hende asina den Stadion. Despues ku lidernan sindikal a dirigí nan mes na esnan presente, e manifestashon a kontinuá den kayanan di Playa. Pa ayera nochi USIBO a keda

pa anunsiá e próksimo paso, mirando te ku ayera anochi no a risibí niun reakshon di parti Hulanda.

Chaly Marcelina, presidente di USIBO, den deklarashon a muestra ku e ta hopi satisfecho ku komunidad a reakshoná asina positivo riba e yamada. E asistencia tabata grandi, aki por mira ku tur gremio di komunidad a demostrá union i solidarismo. Esaki pa no permití ku ta bai kórta den

penshun di PCN ku 3.5% i pa otro aña 12%.

Pueblo a uni i a demostrá e poder di un pueblo ku no ta aseptá mas. Por mira a resultado di e yamada ku nos a hasi. Importante ta pa tur hende haña informashon di kiko ta pasando, Marcelina a bisa.

Loke Marcelina a lamentá ta nèt awor ku mas mester di Representante di Reino, Gilbert Isabella, kende mes a deklará ku e ta e wowo i orea di e komunidad boneriano pa ku Hulanda, a kue su kaminda bai ku fakansi, nèt den e momentu aki ta e persona ku tabata mas embolí den henter e asunto aki. Tur e hendenan aki a bandoná Boneiru laga nos atrobe sin ningun kontesta satisfaktorio.

Atrobe ta tuma un desishon unilateral, no ta duna espasio di bai mesa bèk pa negoshá pa wak kon yega na un solushon. Un kos nos ta pidí, para un temporada pa sinta huntu i ban traha riba solushon. Nos no ke pa e bira mas grandi. Esaki ta inaseptabel, si nan ke pa nos sigui bai mas leu, nan mester karga konsekuensia. Si e karta no yega, ta bai disidí kiko ta bai pasa, Marcelina a bisa.

Marcelina: 'Nos a manda diferente señal ku nos no ta laga nan keda hinká nos den saka. Trahadó tin su derecho, ora

sinta na mesa ku nos bisa ta bisa ta bon i ora nos bai diripiente nan ta saka nan uña i pone preshon. Mayoria hefe ta pasa den mesun doló i mester koperá ku e trahadónan. Ta nan tur ta bai sufri'.

Ainda nos ta mantené nos mes na palabrashon pa sierto instansia por keda habrí. Si ta preshon ta hasi riba trahadónan, nan ta keda ku

hopi gana. Si no bin kontesta, atrobe nos ta bisa nos ta habrí pa ki momentu yama pa sinta i bini un apertura pa trese tranquilidad bèk riba e isla, nos ta kla. Nos ta responsabel ora nos pone Boneiru plat, tin hopi mas ku ta bai hasi doló. Nos no ke yega na e ekstremo aki. Nan a hinka nos den un huki i no ke duna kontesta mester sintié, Marcelina a bisa.



INVITASHON

Yunan, suegra i nietunan di
**Mercedes Jeanette
Lepelaars-Winklaar**

Mihó konosí komo Jeanna
of yúfrou Jeanna

Kier invitá famia, amigu i konosí na un Santa Sakrifisio di Misa na okashon di **5 aña di fayesimentu di nan defuntu stimá, djasabra 8 di april pa mitar di ocho di anochi na Misa di Coromoto na Antriol.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



BONEIRU

Bon dia, Dios mediante. Amèn.

Awe nos tei un bia mas pa informá nos hendenan di farándula i algu mas ku ta pasa na Boneiru.

Awe tin e elekshon di Dama Kultural na Rincon. Mi a haña manera un desgusto di bai e tipo di aktividat di e indole aki. No pa nada, pero mi ta reservá mi opinion.

Mañan tambe tin Fashion Life Style di Grace na Spice Beach for di 7'or pa 10'or ku aktuashon di Jeon di Aruba, Emy di Kòrsou, Sensation Dancer's, DJ di Boneiru i hopi mas. Un tremendo show.

Skol Amplio Papa Cornes tambe a inisiá nan luna di kultura kaminda nan ta bai poné énfasis riba e alumno kiko ta kome i bebe di kultura di Boneiru. Ta bai tin basta aktividat i eksposishon. E loke ku Skol Amplio Papa Cornes ta hasiendo ta algu grandi pa asina nos muchanan ku ta lanta sa ken i kiko ta nifiká nos kultura. Un dies pa Skol Amplio Papa Cornes.

Ayera tambe tabatin un kaminata



Ban Kana pa Hesus di Iglesia Baranka di Resurekshon ku animashon di un grupo di músiko di e diferente iglesianan.

E asuntu di Boneiru plat ta algu hopi serio i ku awor por mira ku pueblo ta desidido.

Tin algun hende riba Facebook ta hasi komo sifuera nan sa tur kos i ki ora ku mi skirbi algu nan ta reaksioná. Esei mi ta apresia hopi. Pero nos komo boneriano mester stòp ku tur hende ta bin Boneiru òf ta riba otro isla i ta skirbi

soketada sin nan buska drechi di e situashon anti demokrátiko diktatorial ku Boneiru ta pasando den. Anto tin algun hende ta bin hunga sabí na Boneiru, kaba nan no sa mes kiko hopi kos ta kome i bebe. Ami no tin miedu di skirbi i semper mi a skirbi mi kolumna na mi manera i stret i hopi bia pika. Aki tres luna mi ta kumpli 20 aña den prensa i skirbiendo e kolumna aki.

No ta awor ku a bin ku Facebook Tico Janga duna opinion, mi tin 20 aña ta skirbi e kolumna aki. Anto mi no tin niun favor di paga na niun partido ni

polítiko. P'esei mi ta skirbi loke ku mi ta mira i tende.

Mi bida ta di mi i lo de mas tin ku respetá bida di hende i trata di yuda bo próhimo. Stima bo trabou i duna balor na bo entrada. Tin hende ta maldishoná nan trabou i nan doño di trabou. Algu apsurdo. Ami no por komprondé kon algun hende por deseá pa kos bai mal pa nan doño di trabou. Ami ta apresia ku mi tin un doño di trabou hopi fleksibel ku ta duna mi oportunidat kada bia di nobo. Tin hende ta bai dje leu ei pa kuestioná ku nan tin ku lanta bai traha. Anto tin hende ku ta deseá di tin un trabou. Tin hende ta reklamá ku nan no tin sapatu. Kòrda ku tin hende ku no tin pia. Tin hende ta menospresia nan trabou i nan tin ku kòrda ku tin hende no tin awa. Tin hende ta reklamá awa sushi, nan tin ku kòrda ku tin miónes di hende ku no tin awa. Asina por sigui menshoná. Ban traha pa hiba bo trabou dilanti i outomátikamente Boneiru ta bai dilanti i nos tur ta benefisia.

By the way, tin algun doño di trabou ta manipulá i trata nan trahadó komo kachó tambe. Esei nan ta esnan di mala fe.





EDITORIAL

Difísil pa e boneriano simpel yega na trabou

Boneiru a bira manera e no ta konta mas pa suidano legítimo of outéntiko di Boneiru, esaki mirando ku un mucha hòmer i mucha muhé simpel di Boneiru no por yega na un trabou humilde, djis pasobra e no tin un preparashon akadémiko.

Mas i mas e suidano simpel ku grado di enseñansa abou LTS, ETAO, MAVO, TKL, MBO 1,2,3, no ta bin na vigor den e aparato gubernamental boneriano ni esun di RCN. Algun boneriano ku tabatin e suerte di a drenta ta trahando i tin un salario abou ku ta hink'é den pèrtá tur fin di luna. Pero tòg e trahadó ku nan ta reklutá for di Hulanda si tin un salario hopi mas haltu, segun informashon ku nos ta disponé.

Ta masha difísil pa un pueblo ku for di tempu di firmamentu di Statüt na 1954 bin ariba, Boneiru no a disponé di un skol akadémiko ku no ta te den dékada nobenta momento ku e hefe di Servisio di Enseñansa di Boneiru, un kurasoleño a tuma e puesto i a inisiá ku Akademia Pedagógiko Boneiru kaminda algun boneriano a haña un oportunidat pa sigui un preparashon akadémiko pa bira dosente riba nan propio isla.

No por haña trabou den e aparato gubernamental. Trabou doméstiko, kamarero, hardinero so un boneriano por haña komo ku e no por a studia òf no a haña e oportunidat ku e otronan ku si tabata un tiki mas inteligensia. Ta hopi boneriano no a haña oportunidat komo ku nan no ta akadémiko, pero a desplegá bon trabou den diferente kompania tantu privá komo gubernamental.

Desde ku Boneiru a drenta den e struktura aktual ku ta hopi na diskushon, un suidano simpel ku tin un MAVO, ETAO òf LTS P, A i T Stroom hamas i nunca por bin na vigor pa traha den e aparato gubernamental boneriano i na RCN ta hopi mas difísil, komo ku nan ta trata mas tantu pa hisa e drèmpel asina evitá ku un boneriano ku un diploma MBO 1, 2, 3, drenta servisio.

Asta a bai asina leu ku RCN/Hulanda a pone un regla ku pa gobièrnu di Boneiru ke empleá un suidano boneriano ku e eksigensianan ta asina haltu ku ta un hulandes oropeo so kasi por bisa ku por bin na vigor.

Asina ta ku e struktura ku mester a trese bienestar pa suidananon boneriano, no a ta e kaso. Klaramente por mira ku e pueblo a keda kohé kabes abou pa lidernan di e tempu ei. Aktualmente kon ku bai bin, tin algun instituto ta yuda forma algun hóben ku un segundo oportunidat pa yega na un diploma MBO 1, 2. Awendia tambe tin instituto ku por bisa ku ta keda rekonosé pa Hulanda.

Mas i mas suidananon di Boneiru ta bayendo sierto kurso di nivel MBO i HBO loko ta algu di aploudí. Mirando ku mas i mas vakatura ta sali i ta HBO'r i akadémiko, drs., master degree, su por haña trabou desde 10-10-10. Ta aki ku e gobièrnun di turno no a hasi masha esfuerso pa habri kupo di trabou pa e klase mas abou haña trabou pa asina evitá di kai den pobresa. Ta aki ku e kosto di bida a subi drástikamente i forsa di kompra a bai atras i ta kousando hopi doló den komunidad komo ku ta hopi hende ta biba hopi pèrtá.

Negoshinan partisipando na 'Adoptá nèshi di turtuga'

KRALENDIJK — Sea Turtle Conservation Bonaire's (STCB) su programa di adoptá un nèshi ta halando hopi atenshon. For di inisio di adoptá un nèshi na 2015 a tuma lugá un omento inkreibel di 58 porshento den e kantidat di kompania lokal ku a adoptá un nèshi di turtuga ku ta kore peliger di ekstishon, anto e temporada di 2017 a kaba di

start.

Sosten na Boneiru su turtuganan di laman ku ta ampliamente gustá dor di adoptá un nèshi, ta ofresé oportunidat pa promoshon sobresaliente pa medio di prensa, di un boka bisa otro i di medionan sosial, STCB ta pone nòmber i logo di e negoshinan partisipando na adopshon di nèshi den spòtlait.



Pero esaki no ta tur kos, e kompania ku adoptá nèshi ta risibí un sertifikado úniko di adoptá un nèshi, anto nan nòmber òf logo ta keda desplegá riba e 'Nest-O-Meter' di STCB, lokalisé pafó di nan ofisina na Kaya Korona 53.

E promoshon di e negoshinan ku adoptá un nèshi ta alsa no solamente popularidat di nan nòmber i produkto, tambe e ta demostrá nan kompromiso ku komunidad i ku flora i founa úniko di Boneiru. Adoptá un nèshi ta pues un vehíkulo enorme pa kompanianan ku ta deseá di hasi bon pa komunidad i pa por mira ku nan ta hasi bon obra.

STCB ta kontinuá di ofresé kompanianan lokal e oportunidat pa adoptá un nèshi i ku esaki mara nan nòmber i produkto na protekshon di

Boneiru su turtuganan di laman ku ta kore peliger di ekstishon.

Pa adoptá un nèshi por yama 717-2225 òf manda un mensahe di email pa e

empleado di komunikashon di STCB na cepa@bonaireturtles.org. Pa mas informashon, por fabor bishitá e wèpsait di STCB: www.bonaireturtles.org.

Simadan di Pastor

KRALENDIJK – Pastor Ivan i su komishon organisadó di Simadan di Pastor ta informá manera ya ta konosí riba di dos dia di Pasku di Resurekshon Rincon ta selebrá e tradishonal Simadan di Pastor. E aña aki esaki ta bai tuma lugá 17 di april i ta kuminsá atardi ku e tradishonal parada den kayanan di Rincon.

Pa e evento aki por ta eksitoso, músiko i gruponan uniformá ta algu di gran importansia. Pa tal motibu komishon organisadó kier a

invitá un i tur ku tin trahe di folklor òf grupo uniformá, no ta importá kuantu persona, pa bin partisipá i alabes yuda engrandesé Simadan di Pastor.

Di parti di komishon ta hasiendo máksimo esfuerso pa por duna algu di refreská na kada grupo òf persona individual ku ta partisipá.

Pa tal rason ta pidi pa kada persona ku kier partisipá individual òf ku nan grupo, pa konfirmá esaki mas tardá 12 di april serka Lourdes Winklaar òf Dayenne Winklaar.

\$ 17.80 KÈSH pa 25 palabra inklui 6% ABB ta risibí aviso te ku 3'or di tardi

**SUPER
KLASIFIKADO**

DIA DI RINCON

Pa bo keda den style: REEFSTORE, DUSHI SHOES, DUSHI STYLE tin hopi merkansia bunita. Nos ta keda den Kaya Grandi. Tel: 717-8300.

TA BUSKA

LIANGXIANG Supermarket B.V. ta buska trahadó ayudante den magazein. Pa mas inf. yama 780-1548.

ARUBA

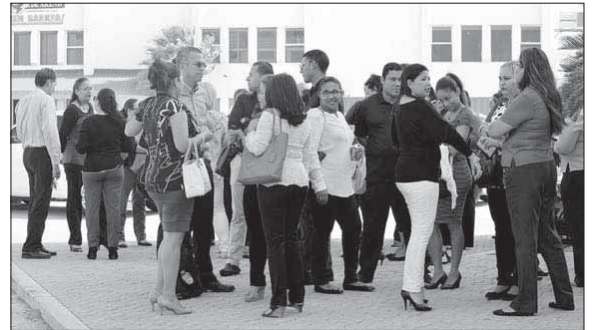
No por cu e presion di parti di gerencia

Empleadonan di RBC-Bank a walk out ayera mainta

ORANJESTAD. - Diabierna mainta, empleadonan di RBC Bank a para trabou pa muestra nan malcontento cu e maneho di e compania relaciona cu e consecuencianan di re-organisacion di e banco. Den un carta cu FTA a manda pa sr. Ivan Nava, ehecutivo di RBC, e sindicato ta informa e miembronan na RBC Aruba, no ta contento cu e maneho di e compania relaciona cu e consecuencianan di re-organisacion di e banco. E trahadornan aki ta haya

cu tin demasiado presion di trabou riba nan. E informacion ricibi ta cu e workload ta demasiado y ta exigí p'e trahadornan traha mas cu 8 ora tur dia y cu ta traha bou di demasiado presion. Lamentablemente cu esaki mester a yega asina leu, pero relaciona cu esaki e trahadornan a dicidi di bay den protesta ayera mainta pa muestra compania cu e situacion di trabou n'e momentonan aki ta inaceptabel. Segun FTA, nan ta haya cu apesar di e

combersacion teni cu gerencia, e cambianan den e condicionnan di trabou ta wordo haci unilateralmente. FTA a spera di por reuni cu gerencia riba e puntonan menciona. Alabez nan a informa cu FTA a informa Mediador di Gobierno y nan abogado di e walk-out di ayera mainta. Extraoficialmente nos a compronde cu gerencia di RBC-Bank a invita dirigencia di FTA pa sinta na mesa y un rato despues, esta banda di 11 or, trabao a keda reanuda.



Debi cu e investigacion no ta completamente cla

E caso di atraco cu morto na Wayaca a keda posponi

ORANJESTAD. - E caso di atraco y asesinato na cas di un Chineses na Wayaca, cu a tuma lugar dia 13 di september aña pasa, mester a keda trata den Corte di Prome Instancia, pero tabata Fiscal mes cu a pidi Huez pa pospone esaki, debi na falta di mas investigacion.

Manera por corda, aki un Boneriano, a resulta e persona cu a drenta e cas den oranan di merdia, pa horta, y a hay'e ta los tiro, cu e consecuencia cu e señora Chineses a fayece, lagando un persona mas herida.

E Boneriano a logra huy cu un auto, cu despues a ser haya pa Polis na

Cadushi Largo.

For di investigacion haci, a haya sa cu e sobrino di e dama Chineses asesina, t'e autor intelectual, loke a shock hopi hende.

Tabata Fiscal cu a pidi pa pospone e caso, pasobra ainda falta algun investigacion pa haci.

Tambe mester haci investigacion di psiquiatra riba e Boneriano (un di e sospechosonan).

Y como tal abogado Chris Lejuez tambe a pidi pa psicologo evalua e Chines tambe (e otro sospechoso).

E caso awor lo tuma lugar dia 30 di juni proximo.



Construccion Smart Community ta den pleno progreso

Un proyecto pa experimento sostenible

ORANJESTAD. - E construccion di e prome casnan sostenible y inovativo di Smart Community ya ta visible. Pronto nos lo yega e punto mas halto di e prome cas. Smart Community ta un comunidad cu lo consisti di un total di 20 cas, cu ta encera 15 cas tradicional y 5 cas futuristico y tambe un centro pa bishitante. Tin 4 modelo di cas cu ta varia di grandura di 106 m² pa 140 m².

Meta principal di e proyecto piloto aki ta pa haci experimentonan sostenibel den diferente area.

E personanan cu ta bay biba den e comunidad y den e casnan aki lo experiencia y disfruta di varios aspecto sostenible den nan cas.

Durante e proyecto aki ta bay haci experimento riba 6

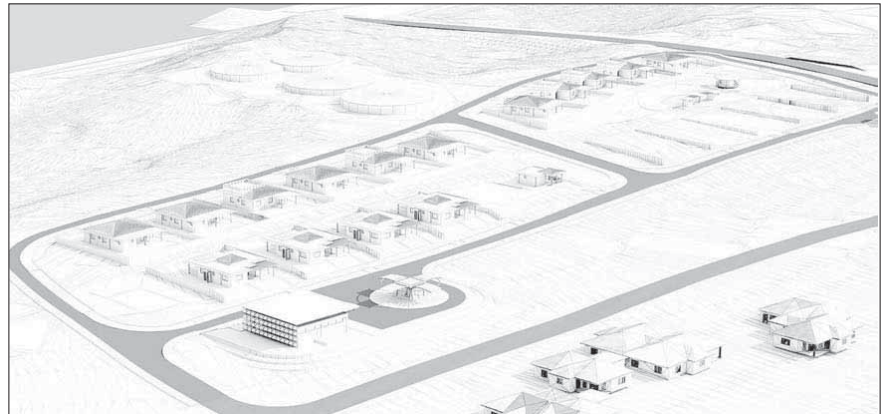
area, parti pafo y paden di e cas. Areeanan specifico ta construccion sostenible, referiendo na construccion di casnan similar na casnan existente.

Sinembargo, lo introduci adaptacionnan basico, p. e. construi e cas teniendo na cuenta e clima di nos isla pa mantene e temperatura di e cas mas fresco y agradable.

Otro areanan cu lo explora ta energia renovable, balansa di demanda riba grid, re-uzo di awa, vehiculo electrico y e aspecto humano.

E construccion di e infraestructura ta den man di Arubaanse wegenbouw y e construccion di e casnan ta den man di ALBO. Ta planea pa entrega e casnan pa fin di e aña aki.

E proyecto piloto unico na Aruba 'Smart Community' ta



consisti di un consorcio di 7 partner: Gobierno di Aruba, FCCA, WEB Aruba, Elmar, Setar, Utilities Aruba y TNO.

FCCA ta encarga cu e maneho di e vivienda den Smart Community. Den e cuadro aki lo inicia na su

debido tempo un proceso di solicitud pa personanan cu ta desea di biba den e Smart Community.



Anne Cameron tambe a gradici Awor Colegio Arubano ta sin un Rector interino

ORANJESTAD. - Anne Cameron, Rector interino di Colegio Arubano a dicidi cu for di dia 1 di mei awor, e no ta sigui den dicho funcion.

Asina el a participa e docentenan di Colegio Arubano. Nos a compronde cu Hunta Directiva y Hunta di Supervision a acepta e decision tuma pa sra. Anne Cameron, sin discusion.

Esey no kier men cu sra. Anne Cameron lo retira tambe como con-rector pa H5 y V6.

Minister di Enseñana, Michelle Hooyboer Winklaar no tabata na altura di e decision di sra. Anne Cameron. Sinembargo e decision aki no a bin como



un sorpresa.

Ministerio di Enseñana lo sigui traha pa a corto plazo haya un Rector pa Colegio Arubano.

Ayera Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a keda di reuni cu Obispado, pa hunto cu SMOA busca un solucion pa loke ta pasando na Colegio Arubano.

ORANJESTAD. - Drs. Mervin Wyatt-Ras como ciudadano tabata presente na e anochi informativo den Centro di Bario di Savaneta tocante un edificio multifuncional den bario di Savaneta. Durante e anochi tabatin diferente orador sr. Omar Harms, sra. Kimberly Boekhoudt, e arquitecto sr. Thijsen y Minister Presidente, mr. Mike Eman.

Un MFA den bario ta un gran ventaha enbista cu e lo ubica diferente servicio gubernamental, social y priva bao di un solo dak. Habitantenan di e bario banda di busca servicio den e facilidad por topa otro, combersa y intercambia.

Lo tin espacio disponibel pa por atende charlanan

informativo. Di e forma aki un MFA lo tin un funcion no solamente di servicio sino tambe social y cultural.

Den e MFA na Savaneta lo ser ubica e. o. servicio di bevolling, impuesto, biblioteca, asistencia juridico, lo tin un cafeteria y tambe un huki pa mucha hunga.

Esnan presente a haci preguntanan. Lo bay forma un "klankbord groep" cu lo inventarisa loke ta biba den e bario pa por tene cuenta cu ne. Esnan presente por a inscribi pa participa den dicho grupo.

Wyatt-Ras procedente di sector social ta considera cu lo ta bon pa por agrega servicio social den e facilidad. Manera cu a

ser informa ta keda si na empresanan of instancianan (gubernamental/priva) pa nan por ubica nan mes den e facilidad. Ta sigur cu un MFA lo contribui na un miho cohesion y union den e bario.

Por tuma como ehempel e facilidad di Noord y di Paradera. Por nota e entusiasmo di pueblo pa cu dicho facilidnan y nan servicio. Gobierno den su vision pa sigui trece servicion mas cerca di nos pueblo lo sigui alavez cu construccion di facilidnan na Sta. Cruz, San Nicolaas y Dakota.

Wyatt-Ras ta spera cu pronto lo por efectua apertura di e facilidad na Savaneta.



Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Savaneta tambe lo haya su propio oficina di MFA

ARUBA

Diferente trabou andando riba tur acomodacion deportivo restora bou St. Fundacion Facilidadnan Deportivo

ORANJESTAD. - Recientemente ing. Junior Tromp, kende ta Director di St. Fundacion Facilidadnan Deportivo, den cuadro di maneho di Ministro di Deporte a duna un presentacion n'e Hunta Directiva di St. Fundacion Lotto pa Deporte esaki

relaciona cu e trabounan di construccion, renobacion y mantencion cu ta wordo haci n'e acomodacionnan deportivo cu ta cay bou di e maneho di St. Fundacion Facilidadnan Deportivo.

Centro Deportivo Frans Figaroa

Mester bisa cu e trabou mas grandi aworaki ta tumando lugar riba Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. A cuminsa cambia e dak di e tribuna mientras e trabounan di mantencion y verfmento a inicia. Tin un carga grandi di plachinan di hero p'e dak cu ya caba



N.V. Elmar ta haci donacion na EPI sector tecnologia

ORANJESTAD. - Recientemente, N.V. Elmar, den cuadro di su Responsabilidad Social Corporativo, a haci un donacion di varios Oscilloscope na studiantenan di EPI sector Ciencia y Tecnologia.

E donacion aki lo percura pa duna e studiantenan e practica necesario riba ekiponan adecua pa asina yuda e estudiante den su desaroyo y pa e ta miho prepara pa sector di trabou y/of estudio mas avansa.

Den combersacion cu vocero y hefe interino di Costumer Relations, sr. Elthon Lampe, a splica cu esaki ta e prome donacion den forma di material, pero den pasado ya caba tin un bon relacion cu EPI unda cu ta brinda studiantenan cuponan di pasantia p'asina brinda e oportunidad di siña for di practica y guia nos futuro profesionalnan na e miho manera posibel.

Sr. Lampe ta sigur cu e studiantenan lo haci bon uzo di e Oscilloscope cu lo yuda den test coriente di diferente voltahe como

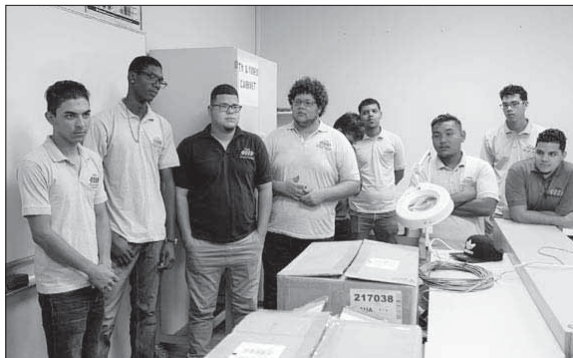
tambe observa e cambio di e señal di electricidad.

Sra. Anky Danker, directora 'Bedrijfsvoering' a splica di ta sumamente contento di a ricibi sosten den forma di material for di N.V. Elmar como cu e sector sigur mester cooperacion continuo di sector di trabou. Carlos Martinus, Opleidings Manager Sector Ciencia y Tecnologia tabata encarga cu e contacto cu N.V. Elmar pa haci esaki posibel y ta contento di e relacion estrecho cu sector Ciencia y Teconologia tin cu N.V. Elmar.

A tuma oportunidad di combersa cu un estudiante

cu a haci su prome pasantia na N.V. Elmar. Shawn Tromp ta splica cu e tabata un experiencia grandi di por a traha rib'e Proyecto di Smart Meter y wak con e sector di trabou ta traha como tambe aplica loke e la siña for di scol. Shawn ta contento cu e donacion ricibi di N.V. Elmar y ta mira esaki algo sumamente positivo den e desaroyo pa nan como estudiante.

N.V. Elmar ta spera di por continua cu tipo di donacionnan asina den futuro cu lo contribui cu formacion di nos futuro profesionalnan den sector di energia y distribucion.



a sali for di Alemania y ta spera cu dentro di tres siman esakinan lo ta na Aruba.

A manda busca un scoreboard completamente nobo cu awor ta na Miami y otro siman lo ta na Aruba. Asina cu finalisa e trabounan riba e dak lo instala esaki.

N'e edificio di Angel Botta tin algun reparacion mester wordo haci p'asina garantisar e seguridad di tur cu ta frecuenta e edificio aki.

Segun Junior Tromp pa seguridad di un y tur y pa sigura cu tur e trabounan bay sin ningun obstaculo lo mester sera Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord pa un temporada di tres siman maximo. Ta spera cu e trabou an keda cla rond di 19 di mei proximo.

Tereno di futbol Jose Wever na Yara

N'e tereno di futbol Jose Buchi Panama Wever na Yara tambe ta finalizando cu algun trabou cu e keda pendiente.

E trabou di verfmento t'esun mas grandi y esaki ya a inicia. E tralie nan rond di e compleho tambe lo bay wordo poni.

Segun sr. Tromp lo mester haci algun cambio dor di Elmar, DOW y DIP pa cu e instalacion y conecion di e instalacion na henter e compleho, incluyendo e poste nan di luz. Por ultimo rond di e stadion lo basha

graniet.

E demas complehonan restora bou di FFD

Na Stadion di Crismo Angela/Nadi Croes tambe lo haci cierto trabou riba e dak unda lo cambia e plachinan pa uno nobo.

Na Parke Curazon Jaburibari a constata algun caminda unda tin e asina yama 'sinc holes'. Lo cuminsa tambe cu algun trabou di mantencion riba e edificio unda nos grandinan ta haci ehercicio. Por ultimo riba e pacour tin awa ta para y pronto lo busca un solucion pa cu esaki.

N'e parke di baseball/softbol na Pos Chiquito ta hibando combersacion cu DIP esaki p'e "meetbrieven" y e traspaso di ambos compleho pa FFD. E ultimo compleho cu lo haci algun trabou di mantencion preventivo ta Joe Laveist Sport Park y aki lo sera e cancha di basketball pa un renobacion completo p'asina scolnan den becindario por haci uso di esaki. Asina nos por mira cu tin diferente trabou di construccion, renobacion y mantencion ta tumando lugar riba e acomodacionnan deportivo cu ta cay bou di e maneho di St. Fundacion Facilidadnan Deportivo. Un danki na Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle su vision & aporte pa cu e facilidadnan deportivo.

Paraguay: diskushon tokante reelekshon ta bolbe frakasá

ASUNCION, AP.- E reunion organisá pa e mandatario paraguay Horacio Cartes pa haña un solushon pa e krísis despues di aprobashon di un enmienda konstitushonal a frakasá. E enmienda lo permití reelekshon presidencial i a frakasá pa segundo biaha despues ku forsan opositor prinsipal a ninga di asistí na e enkuentro.

Un bosero a agregá ku Presidente di Parido Liberal Radikal Outéntiko, presidente di Senado i presidente di partido Avanza Pais mester presentá na e mesa di negociashon. Si nan no presente e or'eí mester wak kiko ta hasi.

Efrain Alegre, presidente di Partido Liberal Radikal Outéntiko a ninga di kombersá ku Cartes.

Durante disturbionan i

choke ku polis despues di e aprobashon siman pasa di e enmienda di Senado, un parti di e edifisio di Kongreso a wòrdu sendé na kandela i un dirigente hubenil opositor a muri den un insidente konfusio ku polis.

Esperanza Martinez, senador i presidente di opositor Frente Guasu a akclará ku su partido "ta hopi kritiko ku Cartes, pero



...Horacio Cartes na man drechi...

nos ta di akuerdo ku mester bini reelekshon".

Reelekshon ta prohibí den un karta vigente for di 1992.40 di e 80 miembronan di kámara a

manifestá algun siman pasa na favor di e enmienda. Si e wòrdu aprobá e ta pasa pa Hustisia Elektoral ku mester organisá un referèndem promé ku novèmber.

Perú: rekonstrukshon despues di áwaseru lo kosta 9.000 mion

LIMA, AP.- Presidente peruano Pedro Pablo Kuczynski a kalkulá mas o ménos 9.000 mion dòler di kosto di rekonstrukshon den zonanan gòlpia pa e fenómeno klimatiko El Niño ku a kousa morto di 106 persona te ainda.

E mandatario a admití ademá, ku e kresementu di ekonomia lo wòrdu afektá pa e áwaseru, inundashon, avalancha i riunan ku a yena.

Kuczynski a splika atraves di radio lokal RPP ku e rekonstrukshon inmediato

di kas i konekshon di kamindanan lo impliká 3.000 mion dòler miéntras ku den próksimo sinku aña lo mester di por lo ménos 6.000 mion dòler pa realisá obranan "pa hasi Perú un pais moderno".

E áwaseru a afektá 973.000 peruano, spesialmente na kosta nort di Pasífiko. 2.350 kilometer di kaminda i 28 hèkta di agríkola a keda destruí miéntras 650 brùg i mas di 212.000 kas a sufrí dañonan.

Banko Sentral a duna proyekshon di kresementu

ekonómiko i esaki lo ta 3,5% e aña aki. Promé ku e komienso di áwaseru e tabata 4,3%.

Gobièrnu ta kulminando evakuashon di míles di persona den pueblonan aisla pa inundashon di un sentenar di buelo militar ku ta kuminsá rehabilitashon di servisionan básiko, spesialmente konekshon di kaminda.

Esaki por krea 20.000 puesto di trabou sigur pa un luna pa personanan pover ku ta yuda ku e labornan.



...Pedro Pablo Kuczynski...

Merka: Rusia ta aseptá pa mantené komunikashon ku Siria

WASHINGTON, AP.- Rusia a aseptá pa mantené komunikashon direkto ku Merka pa evitá dalmentu den aire na Siria. Asina funshonarianan militar merikano a bisa.

E deklarashonnan ta kontradesí e afirmashon Ruso di suspendé kombersashon militar debí na e atake ku misil merikano.

Fuentenan a bisa ku tabatin kòmbersashonnan entre e dos paisnan di e atake djaweps anochi na un base aéreo sirio. E fuentenan a bisa ku e merikanonan a purba sigurá kontinuashon di e kòmbersashonnan i e Rusonan a konfirmá esaki.

E fuentenan a papia ku kondishon pa keda anónimo debí ku nan no ta outorisá pa duna informashon riba e

kaso aki. E liña di komunikashon direkto a wòrdu instalá na 2015 despues ku Rusia a kuminsá intervení militarmente pa sigurá ku avionnan di ámbos pais den mishon di kombat no ta provoká aksidente òf konfrontashon.

Anteriormente, Rusia a reaksioná kontra e atakanan militar di Merka kontra su aliado Siria kòrtando liña di komunikashon direkto.

Presidente Vladimir Putin a indiká ku e ta dispuesto na kore riesgo di un choke ku Merka i deskartá speransa di drecha e lasonan ku e Union bou di presidencia di Donald Trump, promé ku el a aseptá humiashon di opservá e bombardeo di su aliado den silensio.

WHO ta rekomendá Hapon pa kita espasio pa humadó

TOKIO, AP.- Hapon mester keda liber di espasio pa humadónan na sitionan públiko si e kier tin éksito komo anfitrión pa Weganan Olimpiko di Tokio i promoshon turístiko.

Esaki ta loke un funshonario di e Organisashon Mundial di Salú (WHO) a informá.

E pais ta wòrdu mira pa mayoria komo e paraiso di humadó. Ministerio di Salú ta preparando normanan pa limitá humamentu,

pero esaki ta enfrentá un oposishon fuerte di legisladornan ku ta huma i di e industria di tabako.

Douglas Bettcher, direktor di prevenshon di enfermedat no transmisibel di WHO, a bisa djabièrnè ku e restriksionnan di humamentu na Hapon ta bastante tras di e stándarnan mundial i mester wòrdu aktualisá. El a agregá ku e medidanan parsial kontra tabako no ta efektivo.

E organisashon a bisa ku tabakismo lo wòrdu prohibí na lugánan sera durante weganan Olímpiko.

"Esaki ta e momentu perfekto pa Hapon tuma medidanan apropiá promé ku e Olimpiada ku ta yegando", asina Bettcher a bisa den un konferensia di prensa.

El a agregá ku e "oportunitad aki ta perfekto pa Hapon protehá su pueblo di efektonan negativo di humamentu di sigaria".

INTERNASHONAL

Presidente di Ecuador ta respaldá revishon di akta elektoral

QUITO, AP.- Presidente ekuatoriano Rafael Correa a uni su mes na un petishon pa bolbe konta akntan elektoral ku iregularidad.

E partido opositor a presentá pruebanan nobo pa sostené esaki.

Den deklarashonnan na periodista di radio den provinsia di Los Rios, interior di e pais, Correa a destaká ku “mester bini un konteo mas rápido posibel pa asina rektifiká e viktoria popular”.

Sin embargo, el a agregá ku no ta posibel pa

hasi loke Guillermo Lasso kier hasi, kua ta revisá tur akta. “E sa ku esei no por wòrdu permití pa lei. E sa ku esei ta imposibel”, asina e presidente a akclará.

Correa a goberná e pais pa mas di dies aña i a destaká riba tereno di konstrukshon di obra públiko, manera hidroelektriko, skol i hospital pa esnan pover.

Pero tambe el a wòrdu kritiká pa e falta di respèt di derechi sivil i siudadanonan.

E presidente mester entrega mando na su

susesor dia 24 di mei i a asevera ku e ta laga e pais ku “un demokrasia vibrante, ku elekshon regular, kla i transparente” i ku un ekonomia “kresiendo i stabil”. Segun resultatadonan ofisial di djadumingu, revelá pa Konseho Nashonal Elektoral, e lo wòrdu remplasá pa kandidato ofisialista di partido Alianza Pais, Lenin Moreno, kende ta move den rolstul for di 1998, na momentu ku el a risibí un bala di skopèt meimei di un asalto.



Rafel Correa meimei, visepresidente Jorge Glas na man robes i kandidato presidencial Lenin Moreno

Robo di arma a kousa alarma na Wisconsin

MILWAUKEE, AP.- Un hòmer a hòrta arma den un tienda na sùit di Wisconsin i a menasa ku e ta ehekutá un atake. Esaki a kousa pániko i a sòru ku vários skol a sera.

Mas di 150 polis ta buskando Joseph Jakubowski, di 32 aña,

kende ademas a manda un karta pa presidente Donald Trump reklamá gobièrnu, segun informashon di otoridad. Segun otoridad, Jakubowski a hòrta un kantidat enorme di pistol i bala den e tienda djamars anochi na Janesville, 110 kilometer na sùitwèst di

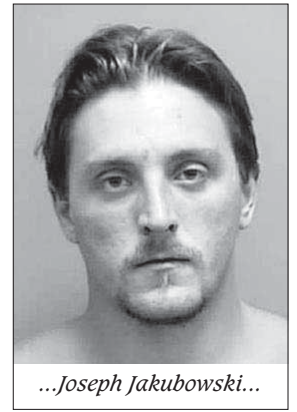
Milwaukee.

E individual, a bai ku chaleko antibala tambe i un hèlmu. Otoridad a haña un vehíkulo kima, serka di e tienda, esaki tabata su propiedat.

Un persona a indiká ku Jakubowski a bisa ku e ta “kansa: di e situashon

polítiko den su pais i “resientemente el a ekspresá un plan di hòrta pistol i usa esaki den un atake no spesifiká”, segun hefe polisial Robert Spoden.

E skolnan públiko di Janesville a kanselá lès i tabatin vários polis den e área.



Delta ta kanselá buelo pa terser dia despues di tormenta

ATLANTA, AP.- Delta Air Lines a kanselá 3.000 buelo e siman aki debí na komplikashonnan derivá di tormenta ku a asotá su sentro di operashon prinsipal: aeropuerto di Atlanta, segun informashon di e aerolínea djabièrnè.

E tempestat a wòrdu registrá djárasen, pero e kanselashon di buelo i

filanan largu tabata dominá aeropuertonan na Atlanta. Delta a kanselá mas di 400 buelo pa djabièrnè mèrdia, segun servisio di FlightAware.com.

Atlanta ta e aeropuerto ku mas tránsito di Delta, kasi 60% di su avionnan ta pasa via Atlanta.

E tormenta di djárasen “no tabatin presedente” i

tabata difísil pa pronostiká segun afirmashon di direkshon di operashon di e areolinea, Gil West.

Delta tabatin problema pa reprogramá biahe di pasaheronan paso no tabatin sufisiente buelo

bashí disponibel.

Den mart, e vuelonan di Delta tabatin un okupashon promedio di 85%.

Merka ta prohibí drone riba instalashonnan militar

WASHINGTON, AP.- No ta permití mas buelo riba 133 instalashon militar di Merka pa motibu di seguridat, segun otoridad a bisa djabièrnè. Esaki ta e promé prohibishon hasi eksklusivamente riba e aparatonan teledirigi aki.

E restriksion a wòrdu elaborá riba pedido di departamento di Defensa i otro agensianan di seguridat, segun Atministrashon Federal di Aviashon den un komunikado. No a wòrdu

menhoná si tabatin un menasa spesífiko.

Ounke e dronenan no por bula riba e instalashonnan, nan por bula no mas di 120 meter di altura serka di e perimetro di e basenan, segun e akuerdo di Departamento di Defensa.

Por lo general ta permití buelo di dronenan chikitu si ku ta ménos di 120 meter di altura. Un abogado di konglomerado di fabrikante i usuarianan di drone a bisa ku e norma aki ta redaktá di tal manera ku den futuro

por apliká esaki na otro tipo di instalashonnan tambe.

E desishon tabata un sorpresa pa e industria di avion robo, segun Michael Drobac, di e koalishon di empresa di sektor UAV Coalition. No a pidi opinion di empresanan di e sektor.

Aña pasa, Kongreso a aprobá un lei ku ta rekerí FAA pa redaktá normanan riba ki tipo di instalashon, aparte di esnan militar mester ta liber di vuelonan di drone.



“Atake terorista” ku trùk a laga 4 morto na Stockholm

STOCKHOLM, AP.- Deskonosinan a hòrta un trùk di parti serbes i despues a kore dal esaki kontra un tienda di luho den sentro di Stockholm, matando kuater persona. Asina polis di Stockholm a bisa.

Konseho di kondado di kapital sueko a presisá ku 15 persona mas a resultá heridá, nuebe di nan gravemente. E insidente a wòrdu kalifiká komo un atake terorista pa e promé

minister sueko. Polis di Stockholm a bisa ku un persona a wòrdu detené “kende por tin un tipo di konekshon” ku e atake.

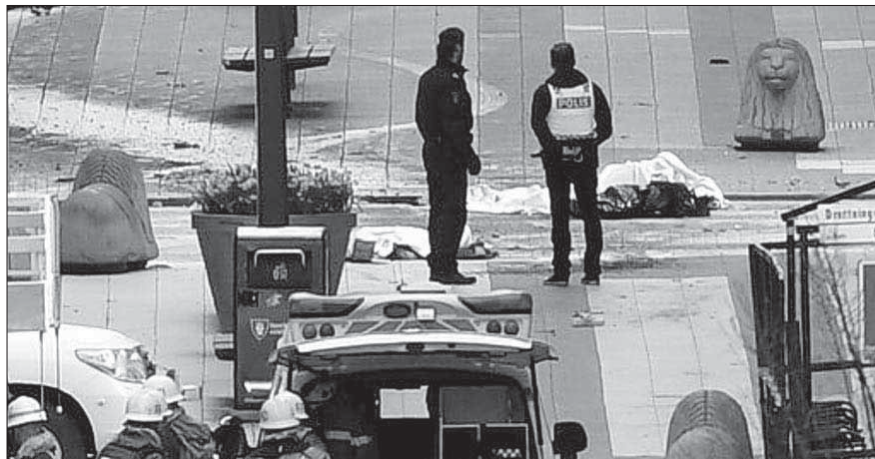
E korant sueko Aftonbladet a informá ku un hòmbler ku masha poko leshon a wòrdu detené i kende a konfesá di ta tras di e atake ku vehíkulo di karga. Imágennan transmití bibu na televishon a mostra huma saliendo di tienda Ahlens, den un kaya peatonal Drottninggatan. E trùk usa pa transporte di serbes a dal alrededor di 3’or p.m.

Ensan ku tabata kanando den sentro di siudat a hui pa e pánico. Outoridat a

evakuá e stashon sentral di siudat, ku ta uni treinnan regional ku e sistema di

meter den e kapital sueko. Tur e treinnan direkshon i for di stashon prinsipal

a keda para i dos sentro komersial grandi den e kapital a wòrdu será.



...Promé Minister den un konferensia di prensa despues di e atake...

4 prizonero morto den prizòn na Sur Carolina

COLUMBIA, SUR CAROLINA, MERKA, AP.- Kuater prizonero a wòrdu haña morto djabièrnè den un kamber di seguridat máksimo di prizòn na Sur Carolina, segun informashon di outoridat.

E direktor di Departamento Korekshonal, Bryan Stirling, a bisa na The Associated Press, ku e prezunan tabata den e Institushon Korekshonal Kirkland. E funshonario no a presisá kon nan a muri i no a duna mas detaye tampoko. Stirling a limitá di duna informashon i a pidi outoridat estatal pa kolaborá ku polis di prizòn den su investigashon.

Na e prizòn aki tin e prezunan mas peligroso di estado.



Bij Klinika Capriles hebben wij een vacature voor een:

Kok

“Samen werken aan groei en herstel” is de leidraad voor al het handelen binnen GGZ Curaçao. Samen werken met de cliënten, met je collega’s; je krachten en talenten kennen en deze met trots ten behoeve van het herstel van cliënten benutten. Werken bij één van de GGZ Curaçao instellingen betekent uitgedaagd en gemotiveerd worden om het beste uit jezelf te halen, met ruimte voor ontwikkeling en groei. (zie ook www.ggz.cw)

De functie

Samen met collega’s, bereidt je dagelijks circa 700 maaltijden voor, o.a. warme maaltijden, dieetmaaltijden, koude maaltijden en consumptie voor cliënten van Klinika Capriles en voor externe organisaties.

Functie-eisen

Je beschikt over de opleiding kok niveau 2, aangevuld met kennis van kwaliteitsnormen en voedselveiligheid en van praktische kennis van moderne keuken apparatuur.

Profiel

Wij zoeken een flexibele en daadkrachtige collega die werkt vanuit onze kernwaarden: betrokken, bekwaam en betrouwbaar. Het is jouw passie om dagelijks smaakvolle en gezonde (dieet)maaltijden te leveren aan cliënten die verblijven in ons ziekenhuis. Je bent zelfstandig, kunt goed samenwerken en je hebt een dienstverlenende instelling.

Wij bieden

Een aantrekkelijk salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden conform de geldende structuur en de cao van Klinika Capriles. Binnen onze lerende organisatie kun je vanuit je vakgebied volop bijdragen aan de verdere ontwikkeling van de organisatie.



Wie zijn wij

De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Curaçao (GGZ Curaçao) is als moederstichting verantwoordelijk voor het waarborgen van de samenhang in zorgaanbod van een aantal zorginstellingen die actief zijn op het gebied van geestelijke gezondheidszorg. GGZ Curaçao bestuurt en geeft ondersteuning aan de Stichting Algemeen Psychiatrisch Ziekenhuis Dr. David Ricardo Capriles “Klinika Capriles”, Stichting Centrum voor Kinder- en Jeugdpsychiatrie “Yudaboyu” en Fundashon Sonrisa. Deze stichtingen bieden hun diensten aan de samenleving van Curaçao en beschikken gezamenlijk over ruim 275 medewerkers.

Voorwaarden

Een medische keuring en bewijs van goed gedrag zijn verplicht, een assessment kan deel uitmaken van de selectie.

Informatie

Voor nadere informatie kun je contact opnemen met **de heer Frans Smits, Chef Kok**
Telefoon: +5999-7374700 toestel 711 of email: fsmits@ggz.cw

Solliciteren

Schriftelijke sollicitatie uiterlijk 19 april 2017 richten aan:
Stichting APZ Dr. D.R. Capriles
t.a.v. mevr. Saskia van der Meer
Human Resources Manager
Mohikanenweg 8,
Postbus 3074 Curaçao
Fax: +5999-7369216
E-mail: info@ggz.cw



*Kontinuashon di pagina 5
Bos di Hubentut preocupá*

yunan, ta garantisá nan seguridat. Tin biaha den kas mes e seguridat ta keda ataká. Tin biaha e abusu kontra nos yunan ta tumando añanan largu bou di nos nanishi pa sernan ku nos lo mester a konfia, manera un tata, padrastra, un lider, un mama; hendenan ku bo no por kere ku ta lástima mucha i tin biaha nan propio yu. Pa e mucha ta manera e ta biba den un zona di guera. E atakenan aki ta kibra e mucha su personalidat kompletamente. Ora nos pasa den un trouma, òf un suseso ku ta shòk henter

nos sistema nèrvioso (nos sesunan i nos manteka di lomba) ta keda lástima. Nos por bisa ku nos sistema nèrvioso ta manera nos kamber di kontròl pa henter nos kurpa i nos manera di pensa i anda. E sistema nèrvioso ta keda dañá pa e susesonan troumátiko. Nos sistema nèrvioso no ta traha mas manera e mester traha normalmente. Hopi biaha un mucha maltratá por desaroyá un manera di aktua ku ta destruktivo, pasó su sentimentu normal di pone límite i di protehá su mes ta den shòk. Un mucha ku a pasa den trouma por tin pa restu di su bida problema di drumi, e tin yen tipo di miedu, problema di

konsentrashon, agresividat, kondukta di adikshon, tur tipo di kehonan di su kurpa, doló di kabes kontínuo, doló di barika kontínuamente etc. Tin kura pa muchanan ku a pasa den trouma, spesialmente si nos a detektá e problema na tempu. Pero hopi biaha nos muchanan ku a haña e slanan duru aki, no ta haña e atenshon nesario pa nan kura. Dikon?

Pasó mes un sosiedat ku ta papia di kuido di yu, ta usa hustisia di klase. E ta kuminsá serka e kuerpo di polis, e instituto aki tin miembronan ku ta hasi nan trabou bon, pero tin hopi ku no ta hasi nan trabou manera debe ser. Organisashonnan ku ta traha na defenza di mucha a haña nan konfrontá basta biaha ku e situashon kaminda e mayor a hasi un keho, sinembargo no ta duné e papel ku ta e prueba ku el a hasi keho. E eronan ta sigui serka e instituto di OM, ku no ta investigá e situashon, pasó lo tin otro kos ku lo ta mas importante ku e bida di e yu ei. Tin biaha e víktima i/o su mayor ta bin sa ku a pèrdè su papelnan den kòmputier. Tin biaha e mayor mester menasá ku e ta bai medianan di komunikashon, pa e logra ku e kuerpo di hustisia ta kuminsá move. E konsekuensia ta ku esun ku ta hasi dañu, por keda kana rònt den komunidad, i sigui ataká otro mucha inosente. Pero e mesun hipókritanan ku a bin papia na television i radio, ta yora despues i grita ku nos yunan ta bai pèrdí. Organisashonnan ku ta traha na defenza di mucha ta ripará ku e institucionan ku mester defendé nos yunan no ta hasi nan trabou manera debe ser. Ta p'esei organisashonnan ku realmente ta karga e derechi di mucha na pechu ta protestá enérgikamente



...E kulpabel di e kasonan aki ta ketu bai riba kaya...

kontra e abusu ku nos mes institucionan ta kometé kontra nos muchanan. Tur mucha ta nos yu. Ta henter un komunidad mester eduká nos yunan. Esnan ku mester kontrolá, mester defendé i mester straf esnan ku ta kometé abusu, tin un dòbel responsabilidad. No por kontrolá michi sí, paso esei ta kumbiní bo polítikamente i mèmè no. E institucionan hudisial ta nos sèn di impuesto ta paga nan i ta p'esei nan mester hasi nan trabou pa nos tur i no eksklui

sierto grupo di mucha. Organisashonnan ku ta sali na defenza di e derechinan di tur nos yunan ta halsa nan bos di protesta, pa mustra esnan ku mester denunsiá, ku mester kondená i ku mester sigurá ku nos muchanan ta keda protehá debidamente: Hasi bo trabou manera debe ser, sòru di protehá nos yunan manera debe ser. Sòru di protehá bo yunan manera debe ser, sino nos ta denunsiá boso na e korte mas haltu ku ta posibel internashonalmente.



TA BUSKA PANADERO

868 -1586 of 510 - 3460
Si no tin experiensia no yama

AANKONDIGING

Bij exploit van de zevende april 2017, waarvan afschriften zijn gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curacao, heb ik, ROBERTICO ALEJANDRIO RAMAZAN, deurwaarder bij het Gerecht op Curacao, ten verzoeken van de naamloze vennootschap GIROBANK N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Curacao, te dezer zake domicilie kiezende op Curacao aan de Rooi Catootjeweg no. 1, ten notariškantoor Eshuis, aan de heer HUBERT RAYMOND SOLAGNIER, mevrouw PAULA ANDREA VELEZ VALLEJO, beiden zonder bekende woon- en of verblijfplaats in Curacao en de besloten vennootschap SOLVEZ B.V., zonder bekende vestigingsplaats hier te lande of elders, BETEKEND een schrijven van requirante, gedateerd 7 april 2017, betreffende op gang zetten van de veilingsprocedure van de register-goederen plaatselijk bekend als Kaya Dorus no. 49, een en ander zoals in voormelde schrijven nader omschreven;

De deurwaarder voornoemd,
R.A. RAMAZAN.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 7de april 2017, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao, heb ik, ROBERTICO ALEJANDRIO RAMAZAN, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg te Curacao, ten verzoeken van de besloten vennootschap SAMBIL B.V., gevestigd op Curacao, te dezer zake domicilie kiezende op Curacao aan de Santa Rosaweg no. 94, ten kantore van de advocaat mr. Q.D.A. Carrega en aan de Roodeweg no. 159, ten kantore van R.A. Ramazan, gerechtsdeurwaarder, aan de besloten vennootschap CHURRASQUERIA HOLSTEIN CURACAO B.V., zonder bekende vestigingsplaats hier te lande of elders, BETEKEND een exploit van mij, deurwaarder, van 7de april 2017, ten verzoeken van requirante gedaan, waarbij uit kracht van het daarbij vermeld vonnis ten laste van de gerequireerde EXECUTORIAAL-BESLAG is gelegd op de roerende goederen, zoals in bedoeld exploit nader omschreven.

De deurwaarder voornoemd,
R.A. RAMAZAN.



CAREER OPPORTUNITY BANK CARD DEPARTMENT

International financial institution with more than 35 years in existence is currently seeking a skilled analyst to join our team of dedicated an Integral Professionals in the role of Credit Card Management

MINIMUM QUALIFICATIONS:

- University level qualifications in the field of Business Administration and Finance.
- At least 3 years experience in the Credit Card Department.
- Management of the Credit Card business, along the guidelines of MasterCard and control over banking applications and international standards.
- Management and monitoring of the Credit Card process.
- Knowledge of Embossing process.
- Technical skills of Microsoft Office Suites.
- Excellent verbal and written skills in Spanish and English.

The desired candidate should have the willingness to work in a team, to meet target deadlines and goals with a proficient management and monitoring ability, customer service minded and good communication skills.

Send your resume and application via email to humanresources@bcbbank.com, referencing the Means of Payment.

Despues di audit

Siruhanonan riba non-actief mester kumpli ku kondishonnan pa (re)atmishon den hospital

WILLEMSTAD.- Audit ku SEHOS a realisá riba funshonamentu di dos siruhano ta kla.

Konklusjon di audit di vakgroep Chirurgie SEHOS

Asuntunan ku tin di aber ku seguridat di pashènt relatá na e manera di traha, komunikashon, trato i kolaborashon entre dos siruhano den vakgroep Chirurgie, tabata motibu pa hasi un audit independiente di kalidat i un audit di seguridat di pashènt.

Tur dos audit a kulminá i e rekomendashonnan aki ta wòrdu implementá integral pa asina por garantisá kuido

E rekomendashonnan aki ta wòrdu implementá integral pa asina por garantisá kuido

Kontinuashon di pagina 3 Stembiljetnan muchu grandi

hasi e asuntu di votashon digital diskutibel. “Kòrsou mester bai ku tempu”, asina el a bisa komentando e desaroyonan.

Pa e elekshonnan di dia 28 di aprel lo bai usa e mesun sistema ku den e último elekshonnan ku pòtlot kòrà i papel.

Esei lo nifiká ku mester bai konta tur voto na man despues ku urna sera.

E eksperensia den pasado ta ku semper tin algun urna, prinsipalmente esnan mas grandi, ku ta tarda hopi promé ku anunsia nan resultado.

Ta parse ku despues di e próksimo elekshon ta hopi kos tin ku bai drecha pa e próksimo elekshon tur kos ta mas modernisá. Prinsipalmente e generashon nobo di votadó ta eksigiendo kambio den e sistema di “kouchi boulo” ku tin awor aki.

responsabel i di kalidat E dos siruhanonan na e haltu na nos pashèntnan. momentunan aki ta riba

non-actief i mester kumpli (re)atmishon den hospital ku sierto kondishonnan pa St. Elisabeth.

Bij exploit van de 7 APRIL 2017, waarvan afschriften zijn gelaten aan de E.A. Heer/ Vrouw Officier van Justitie op Curacao, heb ik, **ROLANDO ANTONIO SENCHI**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Curacao, Aruba, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba, ten verzoeken van de te Curaçao gevestigde naamloze vennootschap **RBC ROYAL BANK N.V.**, aan **DANIEL ELIAS PALM PIMENTEL**, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Curacao of elders, **BETEKEND** de grosse van een vonnis d.d. 6 FEBRUARI 2017 gewezen door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Curacao in het openbaar is uitgesproken, om na betekening van voormeld vonnis binnen twee dagen aan de inhoud daarvan te voldoen.

De deurwaarder voornoemd,
R.A. Senchi

AANKONDIGING

Bij exploit van de 7de april 2017, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao, heb ik, **ROBERTICO ALEJANDRIO RAMAZAN**, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg te Curacao, ten verzoeken van de besloten vennootschap **SAMBIL B.V.**, gevestigd op Curacao, te dezer zake domicilie kiezende op Curacao aan de Santa Rosaweg no. 94, ten kantore van de advocaat **mr. Q.D.A. Carrega** en aan de Roodeweg no. 159, ten kantore van R.A. Ramazan, gerechtsdeurwaarder, aan de besloten vennootschap **STEAK RACING B.V.**, zonder bekende vestigingsplaats hier te lande of elders, **BETEKEND** een exploit van mij, deurwaarder, van 7de april 2017, ten verzoeken van requirante gedaan, waarbij uit kracht van het daarbij vermeld vonnis ten laste van de gerequireerde **EXECUTORIAAL-BESLAG** is gelegd op de roerende goederen, zoals in bedoeld exploit nader omschreven.

De deurwaarder voornoemd,
R.A. RAMAZAN.



SIMON & STEENBAAR

NOTARISSEN

EXECUTORIALE VERKOOP

Op donderdag 18 mei 2017 des voormiddags op of omstreeks tien uur (10.00 uur a.m.) zal ten overstaan van notaris mr. E. Steenbaar, haar waarnemer of opvolger, te haren kantore aan de Kaya Flamboyen 14A, alhier, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van:

1. een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao op “WELATINA”, ter grootte van 52m², kadastraal bekend als Tweede district Sectie A, nummer 4743;
2. een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao op “WELATINA”, ter grootte van 53m², kadastraal bekend als Tweede district Sectie A, nummer 4892;
3. een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao op “WELATINA”, ter grootte van 610m², kadastraal bekend als Tweede district Sectie A, nummer 4481, met het op deze percelen gebouwde, tezamen plaatselijk bekend als **Biminisweg 22**.

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De veilingvoorwaarden zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingkosten.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, dan wel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

Notariskantoor Simon & Steenbaar
Kaya Flamboyen 14A
Curaçao
Telefoon : +5-999 737 1117
Fax : +5-999 737 1115
Email : info@simon-steenbaar.com
Website : www.simon-steenbaar.com



SIMON & STEENBAAR

NOTARISSEN

EXECUTORIALE VERKOOP

Op dinsdag 9 mei 2017 des voormiddags op of omstreeks tien uur (10.00 uur a.m.) zal ten overstaan van notaris mr. E. Steenbaar, haar waarnemer of opvolger, te haren kantore aan de Kaya Flamboyen 14A, alhier, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van:

een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao, voorheen bekend als derde district, deeluitmakende van en bekend als kavel Y-11 van het verkavelingsplan “SUN VALLEY ESTATE” te “PLANTAGE WATERLOO, alias LAND EN ZEEZIGT”, ter grootte van vijfhonderd vijftig vierkante meter (555m²), nader omschreven in meetbrief nummer 831 van 1992, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als **Kaya Seru Nobo kavel Y-11**.

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De veilingvoorwaarden zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingkosten.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, dan wel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

Notariskantoor Simon & Steenbaar
Kaya Flamboyen 14A
Curaçao
Telefoon : +5-999 737 1117
Fax : +5-999 737 1115
Email : info@simon-steenbaar.com
Website : www.simon-steenbaar.com

Korda
download bo
App GRATIS!



Academy Hotel a skohe studiante i supervisor di mart 2017

WILLEMSTAD.- Den un ambiente ameno i yen di antispashon, patio di Academy Hotel Curaçao (AHC) tabata esenario pa selebrashon i entrega di sertifikado na e "Studiante, Supervisor i Rising Star di luna" di mart 2017.

Mènedjer di kada departamento di e hotèl a presentá su propio nominado ku ta den kontienda pa e premio máksimo komo studiante òf supervisor di luna.

E nominadonan ta Justin

Ruiter di ICUC pa 'Kushina', Betsy Duarte di ICUC pa 'Restaurant', Emerald Daniel di Nilda Pinto SBO pa 'Housekeeping', Frejeany Daal di ICUC pa 'Front Office',

Ganadó apsoluto komo Studente di Luna a resultá Justin Ruiter i komo Supervisor di Luna, Emerald Daniel.

Ku e elogio akí, e tim di Academy Hotel Curaçao ta duna realse na e trabou di e hóbennan ku ta yuda nan departamento destaká.

Asina ta stimulá i motivá e stazjènan di tur departamento pa duna mas tantu posibel di nan parti, traha riba nan desaroyo personal komo profeshonal den proseso di praktiká i sigui resaltá ku bon trabou i akтитut.

For di awor tur hende ta ansioso pa destaká i keda nominá pa luna di april.

Rising Stars

Banda di premia un studiante i un supervisor ku ta resaltá i ku ta demostrá ku nan ta ehemplar durante henter e luna konserní, e tim di maneho di AHC tin adishonal e aña akí e nominashon 'Rising Star'.

Ku e nominashon akí, e tim ke para ketu na e talentonan ku ta demostrá

hopi potensial den e área kaminda nan a profilá e luna ei.

E dos stazjènan ku a risibí e rekonosementu spesial komo Rising Star pa mart 2017 ta Jurnick Merced di ICUC pa 'Restaurant', Farion Pantphlet di Regina Pacis pa 'Kushina' i Raygione Mercera di AGO St. Paulus pa 'Kushina'.

For di 2007 Academy Hotel Curaçao ta dunando studiantenan lokal di tur nivel di enseñansa oportunitad pa kore stazje den hospitalidat. Impaktante di e hotèl aki ta ku e studiante ku ta kore stazje realmente ta haña espasio pa ta parti esensial di henter e trayekto operashonal di e hotèl i por asta fungi na nivel di

supervisor.

E studiantenan ta responsabel pa dirigí i manehá e 40 kambenan di e hotèl ta funshonal i pa organisá i koordiná evento, reunion òf kualke otro aktividat tantu pa turista internashonal komo lokal, bou di guia di e staf profeshonal.

E tim kompleto di AHC gustosamente ta para kla pa sirbi huéspednan internashonal i lokal i ta rekordá komunidad di Kòrsou ku danki na reservashon nan pa estadia den hotèl i uso di e restorant dinámiko ku e luna aki a sa di destaká, studiantenan lokal ta prepará intensivamente riba e karera ku nan a skohe i nos tur ku kontribuí na e inisiativa aki ta aportá na presente i futuro di nos pais.

aviso@extra.cw

A fayesé kristianamente AUGUST ADOLF (CHICHO) JONCKHEER

Na nòmber di su:

Yunanán: Margie y Pascal Petit – Jonckheer
Debbie y Ivar (Pipi) Jesurun – Jonckheer
Billy y Nathalie Jonckheer – Huizer
Patty y Charles Martijn – Jonckheer

Nietunan: Christopher, Jonathan, Nicholas
Alexander i Mary, Phillip
Hannah, Joelle, Giselle, Christelle
Catherine, Vincent

Bisañietu: Ezra

Rumannan: Marlene Bateman – Jonckheer
Chel y Bertie van Meeteren – Jonckheer i
yuinan Michele i Richard

Kuña: Alba Taatgen – van Eps i famia
Myrna de Paula – van Eps

Subrino(a): Nony, Andy i Jerry Rhodes
Mark i Conny Taatgen

Demas famianan: Jonckheer, Irausquin, Rhodes,
Pietersz, Schrijs

Akto entiero ta tuma lugá djamars 11 di April, saliendo for di El Tributo Otrobanda pa Santana Protestant na Roodeweg. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 12or mèrdia te ku 3:00 sigui pa un seremonia. Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas. Na lugá di flor nos apresia un donashon na e muchanan di Blenchi School, lo bai tin un buzón na entiero.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

Salmo 23 SEÑOR ta mi wardadó,
lo mi no tin falta di nada.

A fayesé trágikamente:

Jarman Minguel de Windt

(* 8-05-1960 - † 01-04-2017)

Konosí komo: **Djèdjè Super Star**



Na Nòmber di:
esposa : Ruthmilla de Windt - Janzen
yunan : Nelles i Erwin Laker - de Windt (na Hul)
Judela i Argenis Sint Jago - de Windt
Jarmayn de Windt i Angelique Allen
Norangel de Windt
nietunan : Kevin i Andrich Laker
Jurgelies, Anaisha i Jahessie Sint Jago
rumannan : Stella de Windt i Franky (na hul)
Astrid de Windt i Rignald (na hul)
Nelson Mack i Yunan (na hul)
Elvis de Windt
subrino /a : Michel Macaya i Joyceline Laken
Judeline i Eugene de Windt
Stanleyson i Juella Spratt (na hul)
Mihaily Raphaela i Maiky Macaya
Shardienne Rafaela i Shardon Mogen
Junalie, Shudeska i Iraiza
primol/a : Nelson, Braima, Gérard, Pricilia i Braynan Mack
Editha Gumbs i rumanan Martis
Shirley Thielman i famia, Edsel Michel i rumanan
Maureen de Windt i rumanan, Gregory Davelaar i rumanan
Joyceline Martina i rumanan, Nathaly de Windt i rumanan
Merita, Alucio, Wancho, Nilda, Ida, Joka, Fin
suegra : Nora Rosalia
kuñanan : Meredith Janzen
Ninosha Oepasie – Janzen i famia
Raychel Rosalia, Jureska, Claesca i Cristal Janzen
Suanan : Anthonio Janzen, Ruthsel Rafaela, Aaron Janzen
Tio i tanchinan : Eligia Davelaar (na hul)
Ivy de Windt
Emory (Momy) de Windt
Kolega i amigunan di : Staal Antillen Heru N.V., Wimpy Sound & Images,
Sherlon Susana, Suzy snèk
Tur amigu(a) i bisiñanan.
Demás famianan : de Windt, Janzen, Macaya, Spratt, Martis, Rafaela, Paredes,
Thielman, Davelaar, Michel, Ignatia, Barbara, Girigorie, Rijke,
Prudencia, Pisas, Genoveva, Windster, De Mey, Balentina

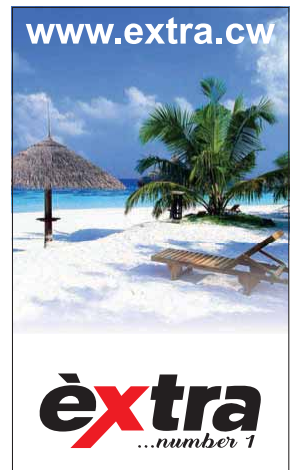
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida algún miembro di famia, amigu i konosinan.

Akto di entiero lo tuma lugá **djadamingu 9 di april 2017**. Saliendo for di El Señorial pa **Santana katóliko na St. Maria**. Ta risibí bishita di kondolensia for di **1or di mèrdia na El Señorial**.
Trahe alegre/ djins (jeans). Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Ban yuda Perú

WILLEMSTAD.- E organisashon Aspekòr, a kuminsá ku un kampaña "Ban yuda Perú". Ta trata aki di un kolekta humanitario pa yuda poblashonnan afektá dor di áwaseru torensial ku a kaba ku bastente bario na Perú.

E akshon di kolekta ta djadamingu 9 di april i ta start for di 10'or di mainta pa 7'or di anochi na Sambil. Ban yuda Perú.



Kontinuashon di pagina 2
Ta manera apartheid

su bisina menasá un hóben. "Pa mi ta importante ku playa i kosta di Pietermaai ta keda liber pa tur hende. Bo no mag di hórta tereno di pueblo".

Manera ta konosí Stadt algun aña pasá a kuminsá un kaso kontra su bisinanan. Na su opinion nan no tin

derechi pa konstruí e kas, ku ta un kompleho moderno di bibienda.

Konstrukshon ta violashon di Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP). Segun Stadt su bisinanan a haña yudansa for di mundu polítiko. "Mi no por tin un otro splikashon. Pa kolmo nan a pone 'hek' den laman pa asina okupá parti di playa i laman ku ta



di pueblo. Pero ora mi mira ku nan ta trata yu di Kòrsou asina, pa mi e ta bira algu di mas. Mi ta kondená e aktitut di mi bisina kompleto."

Por mira e video di e situashon riba wèpsait di EXTRA.

EXTRA a purba di haña

reakshon di e bisina, pero te ainda no a haña reakshon.



Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke

EL CONSOLADOR

Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848



Ku profundo pena pero conforme ku boluntad di Dios, nos ta anunsiá morto repentino di nos tata/kasa stima

Harold Marco Hoepel
miho konosi komo **JÓJÓ of RUMAN**



Na number di su kasa:
Yunan:

Ruby Angela Hoepel Lake
Sudeska Hoepel i Otmar La Reine
Igmara Hoepel
Anusca Hoepel
Myluska Hoepel
Harold Jr. Sharemy Hoepel i Samantha Paulina

Nietunan: Igmara Hoepel, Sharuvien Coleo,
Davenny La Reine, Shenard Concincion,
Rignailuska Hoepel, Rachid La Reine,
Remiluska Hoepel, Vivienska Coleo, Thaisah Hoepel

Bisaniyetunan: Jumar-Diyon Hoepel, Jeavano Coleo, Gilliana Hoepel

Rumannan: Kenneth Balentien,
Alan i Nelson Balentien i demas rumannan,
Stanley La Cruz i famia,
Hyacintha i Leo Petit Lebacks i famia,
Shirley i Bencho Imperator Lebacks i famia,
Percy i Minerva Lebacks Curiel i famia,
Lester i Signa Lebacks Zimmerman i famia,
Sidney i Sharine Lebacks Albertina i famia.

Na number di tur su primunan i primanan

Na number di su suanan: Clieve Lake, Reginal lake y famia

Na number di su eks koleganan:
Fransiscus Waiver i Hubert Ibi Jansen
i demas Koleganan di Dok i Isla

Su amigunan: Nonoy van Guurp, Fleming i demas famia, Shurby Merzelina, Daw Lourens, Derrel Maria, Boeis de Windt, Ralph van Guurp, Isidro Noor

Su team di biljard Curacao Warriors, Bisinja y kosinanan

De mas famianan: Hoepel, Balentien, Lake, Coleo, La Reine, Job, Martien, Albert, La Cruz, Rimon, Gordon, Cijntje, Nepomuceno, Sorton, Lebacks
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y kosinanan

Akto di entiero di nos querido defuntu ta tuma lugá **Djaluna 10 April 2017**. Saliendo for di Parke El Consolador Brievengat pa Santana katoliko di Groot Kwartier. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 1or pa 3:30 atardi na El Consolador Brievengat. Prome ku entiero lo tin un respons. Despues di entiero **NO** ta risibi bishita di kondolensia na kas. Ta risibi bishita di kondolensia prome ku entiero riba Djabierna 7 April 2017 entre 7'or pa 9'or anochi na kas.
Deseo di e defuntu asisti na trahe alegre



Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke

EL CONSOLADOR

Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

INVITASHON

Mama, tata, rumannan, yunan, i demas famia di defuntu:

Ruben Revelino Manuel

Miho konosi komo **Junni Chokks of Junni di Fuik**
Kier a invita na okashon di 5 aña di fayesimentu na un Santu Sakrifisio di misa.

Yunan, nietunan, rumannan i demas famia di defuntu:

Janet Emerencia Emelina

Kier a invita na okashon di 3 aña di fayesimentu na un Santu Sakrifisio di misa. Kual ta tuma lugá **Djadumingu 09 april 2017 pa 5.00 pm na misa di Montaña.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat



T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
F facebook

Mes tranquil manera ela biba,
a bai sosega den brasa di Señor:

Jaime Julian Jansen

*16-02-1932 + 05-04-2017

Na bida Fundador di skol **G.O.G.**
ex-dosente P.A. en Radulphus College
miho konosi komo **Shon, Opa Shon i Konkli**



Esposa : Cor Jansen-van Heeswijk

Yunan i (bisa)rietunan : Rene i Vendy Jansen-Bouwman
Sandro i Vanessa Bouwman
Ivanah i Haitthem Babeti Jansen i Zyanah
Charlotte i Richard Hanst-Jansen
Kiarah, Phaedra i Caitlin
Marcus Jansen
†Ivonne Jansen
Annick i Robert Verkes-Jansen
Morgan, Raul i Sadia
Gwido i Shalini Jansen-van Uytrecht
Gwennie Jansen i yunan

Rumannan : Elsa i Ronnie de Haak-Jansen i yunan
Editha Jansen
Jolanda Jansen-Quintero i yunan

Demas famianan : de Haak, Pinedo, Jansen, Celestina, Victoria,
Daantje, Wiel, Phelipa, Hanst,
Polonius i van Heeswijk

Su amiga fiel : Nelleke Marval

Esnan ku a kuide ku amor : Maria Conradus i Maruga de Ronde-Evers

Akto di entiero lo tuma lugá **djarason 12 di april na Bottelier di 9:00 pa 10:45 or, sigui ku un respòns den Kapia.**

Na lugá di flon por hasi un donashon na Clini Clowns. Lo tin un box pa hasi esaki.

Promé i despues di entiero lo **no** risibi bishita di kondolensha na kas.

Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2
P.O. Box 235 Curaçao
Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Yunan, nietu,
rumannan i demas
famia ta anunsiá
fayesimentu di

**Rosa
Imelda
Nafir-Paz**

Dia, ora i lugá di
entiero lo keda
anunsiá despues.

*Kontinuashon di pagina 8
Tata ku a tira*

bai direkshon di porta, pa despues nan tende un tiru

zona. Segun e yu, e tata a bisa nan ku e ta tira nan mata i a kore nan tras ku machete i tambe e arma di kandela. Na polis e akusado a deklarà

ku el a haña e arma serka un amigu. E arma tabata di tata di e amigu, i ora e tata a muri e amigu a laga e arma serka dje. Henriquez

a bisa ayera ku nunca e no a kana ku arma i esnan ku a tira riba dje mes ta liber. Fiskal a bisa ku tin sufisiente testigu ku a mira kiko a pasa

inklusu señora di e akusado. E mama a bisa ku e hòmber ta uza koka i ta hala esaki dilanti su yunan. Fiskal ta haña e akusashon probá i ta demandá e akusado na 5 aña. Hues ta tuma desishon dia 26 di aprel próksimo.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
F facebook

Gradisimentu i Invitashon

Esposo, yunan, rumannan i demas famia di e defuntu:

Lelia Marina Decaster de Mey



Kier a gradisí tur famia, amigunan, bisifianan, konosinan ku a muestra atenshon na entiero di nos defuntu stímá. Un danki na tur ku a manda flor, krans, telegram, mensahenan riba facebook, whatsapp i yamada nan di telefon. Danki na Dr. Cummins i Wit Gele Kruis espesialmente Zr. Jackindra Jansen. Boso sosten i atenshon ta un gran konsuelo pa nos. Alabes nos ke partisipá ku tin tres (3) Santu Sakrifisio di misa dianan 9 di aprel pa 7'or di anochi, dianan 10 i 12 di aprel pa 6:30'or di anochi na Misa di Buena Vista.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

M.A. MARTIS AGENCIES

PARTISIPASHON




Ku hopi tristesa nos ta partisipá fayesimentu di
Julio Oscar Hellburg
mihó konosi komo Maracucho

Na bida ruman di nos direktor Nelson Johannes Martis i konsehero prinsipal di akshonista i gerensha di **Martis Agencies N.V.**

Na nòmber di gerensha, staff i personal di **Martis Agencies N.V.** nos ta deseá señor Nelson Martis i tur sobrá famia hopi forsa i resignashon den e dianan difisil aki.

Pas na su alma i ku Señor tumé den su Reino divino.



TE KOOP
een huis
te Piscadera

Twee onder een kap.
Prijs fl. 135.000

Tel: 528-3777

TE HUUR
huis
te Willibroodus

4 kamer + 2 badkamer.
Met zwembad.
Prijs fl. 2700,=
Per juni

Tel: 528-3777

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

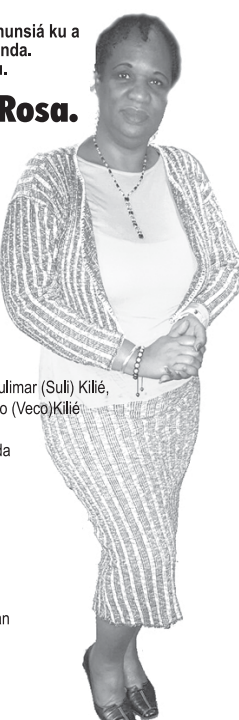
Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
F facebook

Señor ta mi wardadó, mi'n tin falta di nada.
Den kunuku e ta pone mi sosegá.

Ku hopi tristesa na nos kurason, nos ta anunsiá ku a bai sosegá repentinamente na Hulanda. Nos ruman, tanta, Amiga, Amigu.

Ruthsella Margaret Rosa.
*30-3-1959 † 30-3-2017



Na nòmber di su:

Rumannan : Eligio i famia
Frida Carmelia Rosa i famia
Sixta Kilié Rosa i famia
Evelin (Linchi) Rosa
Sedney(Sese)Rosa
Oswin(Pin) Rosa

Subrinanan : Risselle(Chel) Van Dinter
Kilié, Wladimir(Bonchi) Kilié, Sulimar (Suli) Kilié,
Giosola(Chola) Kilié, Giosoveco (Veco)Kilié
Aishel Rosa na Hulanda
Prisila i Naigel Rosa na Hulanda
Rayenon Willems

Suanan : Godfried Carmelia
Boy Kilié

Primu i prima : Julio Albertus i famia
Irma Angela i rumanan
Frida Pieters Albertus i rumanan
Chila Rosa i rumanan
Malene Rosa i rumanan
Alice Cijntje i rumanan
Elfried Alberus i rumanan

Yunan sin doló: Tiarah De Doelder
Rishella wawoe

Madrina : Olga Lourens i Crisma Albertus

Na nòmber di : Charik Ersilia i Maximo Martis

Amigu (a)nan : Elia Isenia, Magali Eustatius, Erwin i Evelin Koense, Ray Roosberg, Godfried Adam, Don (Donisio)Martina

Tur su lhánan, amigu i amiganan na Hulanda i Kòrsou.
Tur su éks koleganan di Brasami.

Si den nos tristesa nos a lubidá algun persona òf famia, nos mas sinsero diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá **Djarason 12 di Aprel 2017**, saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa **santana na Soto**. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia di 9'or pa 10:15 Sigui pa un sirbishi pa 10:30.
Despues di entiero **no** ta risibí bishita na kas.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime


T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
F facebook

Asato ma sad gamaya
Tamaso ma jyotir gamaya
Mrityor ma amritam gamaya

Lead me from unreal to real
Lead me from darkness to light.....
Lead me from death to immortality.....

Death Announcement
With deep pain and regret we would like to announce the death of:

Mohanram Gangaram
(Better known as Appie or Ram)
(Sunrise 28th of July 1968 Sunset 3rd April 2017)



He was the husband of Annette Pargash
Son of Joyce Premnauth
Father of : Washan Werleman (yaya)
Sharukh Werleman (Shony)
Awienash Gangaram (Awi)

Brother of : Pradeep Gangaram and Wife
Chung Gangaram and Wife
Sherry Gangaram and husband

Step father of : Ashwin Pargash and Ashton Pargash

Uncle of: Romena, Sheesha , Rocher,
Brandon and Jaydon

Nephew and cousins of:
The families Gangaram,
Persaud, Premnauth and Singh of Guyana,
Surinam, USA, Canada and England.

All friends and family in Curaçao and Surinam
The cremation of the late Mohanram Gangaram will take place on Monday April 10th, 2017 at Crefona in Brevengat where the ceremony and viewing will be held from 9:45 am till 12:45 pm. The ceremony will start at 11:45

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

T 737 53 90 / 737 52 77
W eltributo.cw
F facebook

Na nòmber di yunan i nietunan, nos ta anunsiá morto di



Maria Josephia Gregorio-Martina

mihó konosí komo Mai Chepa.

Dia, ora i lugá di su entiero lo wòrdú anunsiá despues



sosega na pas

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

Na nòmber di su
esposu, yunan,
nietunan, rumannan i
demas famia,
nos ta anunsiá
fayesementu di:

Mayra Felicia Martis-Ortega

Mihó konosí komo
Mayra
ku tabata traha na
CHEPHACU

Akto di entiero lo
anunsiá despues.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

Na nòmber di su yunan,
nietunan, rumannan i
demas famia,
nos ta anunsiá
fayesementu di



Ronald Emilianio Sophia

Mihó konosí komo Nando

Akto di entiero lo anunsiá
despues.

No ta risibí bishita di
kondolensia ni promé i ni
despues di entiero na kas.

**Federason
Bolas Criollas Kòrsou**

Ku profundo tristesa
Federashon di Bolas Criollas Korsou
i su miembronan a tuma nota di fayesimentu di:

Sr. Julius "Maracucho" Hellburg
Sr. Julio a fungi komo Konsehero 5 aña pa F.B.C.K.

Nos ta ekstendé nos más sinsero kondolensia na su famianan.
Julio sosegá na pas.

Miembronan Federashon Bolas Criollas Korsou

GRADISIMENTU I INVITASHON

Tata, Mama, rumannan, kompañá,
yunan i demas famia di e defuntu

Harold Antonio Francisca

(mihó konosí komo Henny Boll)

kier a gradisi tur persona ku a mustra atenshon na ora
di morto i entiero di nos defuntu stima. Masha danki
na staf i personal di Curengcon, Fírgos i Sun Scape i
tambe e hendenan ku a manda krans, flor, telegram i
hasi yamadanan di telefon.

I tambe ta gradisi Agensia Funeraria "El Señorial pa preparashon di nos
defuntu. Tur e muestranan di atenshon aki a sirbi nos komo un gran
konsuelo. Alabes nos ta partisipá ku lo tin un Santu Sakrifiso di misa ku ta
tuma lugá djasabra 8 di april 2017 pa 6:30 p.m. na Katedral di Pietermaai.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

*Ku profundo tristesa pero ku e konsuelo di
sa ku bo a biba bo bida manera bo a
deseá. A bai sosegá den brasa di Señor.
Nos mama, ruman, wela i bisawela:*

**Edith Juliette
Lodowica**
16-01-1934 - 31-03-2017

(Mihó konosí komo **Bechichi Seru Domi**)

Na nòmber di su:

- Yunan : † Richenel Lodowica
Marjorie i Emanuel Maduro Lodowica
† Elvin Lodowica
Humprey (Pompi) Lodowica
Ygmar Lodowica
Sharine Lodowica i famia (hul)
Lionel Lodowica
Rigène i Merry Lodowica Maria i famia (hul)
† Patrick Franklin Marcuñe
Nadjeska i Giovanni Strickx Marcuñe
Beulah i Ygmar Tjin-a-kwie Marcuñe
Erwin (junior) Marcuñe
† Quentin Marcuñe
Matunshka Marcuñe
- Rumannan : Derwin Lourens
Edelfrida Tweeboom i famia
- Nietunan : Milangela, Lisette, Andy, Shamila, Jurina, Danny, Rayenda,
Michel, Mayra, Juliska, Millie-Sandra, Brayen, Giovanka,
Roushèn, Mirfa, Juwella, Brayean, Vanesa, Rayza, Steven,
Richendy, Natasha, Moyringca, Gabriel, Jay-Lieson

- Na nòmber di su : 28 bisanietunan i 6 tumanietunan
- Subrinonan : Julius Tweeboom (hul)
Albertico Tweeboom
- Primanan : Glenda Zieck i famia
Migalda Zieck i famia
Helen Jansen Roosje i famia
Eduvigis Zschushen Victoria i Fam (Aruba)
- Ihánan : Siro Coco, Mayra Martina i sobra ihánan
- Na nòmber di tur su komadernan
Tur amigu i amiganan, bisña i konosinan.
Demas famianan : Lodowica, Marcuñe, Lourens, Tweeboom, Danis, Zieck,
Everon, Granstone, Maduro, Viotty, Kock, Jones, Tjin-a-kwie,
Strickx, Maria, Jonge, Thomas, Bonafasia, Roosje, Esternista,
Maduro, Leito, Jacobus, Martis, Mauricio, Dandere, Sebastiana
i tur sobra famianan.

Si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di algun persona òf otro famia nos ta
pidi nos diskulpa pa esaki.

Akto di entiero lo tuma lugá **djadomingu 9 di april '17** saliendo for di El Tributo pa
Santana Katóliko na Roodeweg. Ta kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 1' or
di mèrdia na El Tributo. Promé ku entiero lo tin un respòns pa 3.30 di atardi na El
Tributo.

Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.
Trahe Alegre.



SOCIEDAD MORTUORIA SALVADORA

p/a Roodeweg 54

Te: 462-3365

Ku honda pena ta anunsiá
fayesimentu di

Henri Thomas Alexander

Miembro di e sociedad ariba menshona.

Pas na su alma.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 /
737 52 77

eltributo.cw
facebook

Ku inmenso tristesa i dolor den nos
kurasan, gradésido pa tur loke
ela nifika pa nos.
Esposa, yunan, nietunan, rumannan,
subrinanan i demas famianan ta
anunsiá morto tragiko di

Edward Anthony Leito
12 - 12 - 47 - 3 - 4 - '17
Salmo 23
Mihó konosí komo Wotty Leito

Na nòmber di su estimada

esposa: Elaine (Marjorie) Leito

Yunan:

Czigany i Persey Magdalena Leito i famia
Andy Leito i Vivienne Piersma

Yu nan sin dolo:

Felip i Carmensita Guaniba

Nietunan:

Raheem Magdalena
Dyderlee Leito
Ravig Magdalena

Rumannan:

Ronald Martijn i famia
Rachel i Haibert Senior Leito
Swinda Martina i famia
Franklin Leito i yunan (Hul)
Gilbert Leito i famia

Kuñá:

Judith Duggan i yu

Subrinanan:

Hubert (Jerrot) i Edmee v'der Hans i famia
Solange v'der Hans i famia
Shurman Alberto
Shudeyka Lourens i famia
Reinalda Chirino i famia
Michael (Angelo) i Gregorie Martina i famia
Charinda Bourne i famia
Nathaly Martina i famia
Lionel Martijn i rumannan (Hul)
Jeanine Emerenciana i famia
Ruthmila Pereira do Tanque i famia
Fritzgerald Martijn i famia (Hul)
Viennelyne Silberie i famia

Primanan:

Emilio Leito i rumannan
Jopi Martijn i demas famianan
Lourdes Dania i famia (Aruba)
Famia Pieters, Montesant, Wilsoe, Leito, Martijn,
Ito i Maria Dania i famia (Aruba)

Amigunan:

Anthony Angela i famia, Jean Francisca, Earl Dick,
Rufus Mc. Williams, Alicia Martina, Clive Bakmeyer,
George Palm, Juny Schoop i rumannan,
Urvin Andrea, Yubi Aniceto.

Tur su bon bisñanan i konosinan.

Famianan:

Martinus, Sluis, Sling, Emerenciana,
Mercera, Magdalena i Ruz Guerra.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos a lubida un of mas famia.

Akto di entiero ta tuma lugá, djadomingo, 9 di april 2017. Saliendo for di El Tributo
Otrabanda pa santana katóliko "Bethania" na Brievengat. Ta kuminsá risibí
bishita di kondolensia for di 1' or di merdia na El Tributo Otrabanda pa 3.30 p.m.
Sigi pa un respòns.
Trahe alegre.

Despues di entiero NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Dia promé ku entiero, 7-4-'17, ta risibí bishita na kondolensia di pa 7' or pa 9' or.
Dia 8-4-'17 **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Evert Brouwer direktor di Seguros Brouwer a baha ku penshun

WILLEMSTAD.

- Ayera den un ambiente ameno mundu di kompanianan di seguro a despedí di Sr. Evert Brouwer direktor di Seguros Brouwer, un tempu e úniko akshonista di e kompania, na okashon di su penshun bon meresí. Hopi tabata e koleganan den mundu di seguro ku a pasa i deseá Sr. Brouwer tur kos bon i alabes a yama bon biní na Sr. Mike de Koning komo direktor nobo di Seguros Brouwer. Riba e kombinashon di foto por mira e ambiente ku tabatin na e okashon aki.



Selikor ta amplia área pa mantenshon di su ekiponan

WILLEMSTAD.- Djabièrnè, 31 di mart a tuma lugá na Garashi di Selikor na Parera apertura di e área nobo di trabou pa mantenshon di ekiponan. Ta trata aki di un área di alrededor di 800m² ku anteriormente tabatin un otro destinashon. Servisio pa Obranan Públiko a pone e área akí na disposishon di Selikor di forma ku por a amplia e garashi aktual di e kompania. E lokalidat a wòrdù renobá i ekipá primordialmente pa trabounan di mantenshon preventivo na trùknan di shushi i otro vehíkulanon

pisá den e flota di e kompania. E espasio nobo lo konosé 4 área di mantenshon kontinuo i 1 área kaminda lo bini un brùg pa hisa ekipo. Durante un selebrashon interno chikí direktor di Selikor sr. Wesley Kook a hiba palabra i a trese dilanti ku, pendiente di konstrukshon di un garashi nobo, a hasi e ehersisianan nesario pa duna mas atenshon na mantenshon preventivo di ekiponan i mehorá kondishonnan di trabou físiko di e personal di e departamento en kuestion. Sr. Kook a gradesí

representantenan di e sindikato ABVO, kendenan a intermediá pa e área bira disponibel pa por a hasi e ampliashon. Banda di esaki tambe el a ekspresá palabranan di gradisimentu na representantenan di e sindikato BTG ku a yuda tene gerensia skèrpi riba asuntunan laboral.

Un punto importante pa mensioná ta ku mayoria trabou ku a wòrdù ehersé den kuadro di e ampliashon akí a tuma lugá dor di trahadónan di Selikor mes i pa nan tambe sr. Kook tabatin palabranan



di elogio. Mantenshon kurativo lo sigui tuma lugá na e área bieu di garashi, i e área akí tambe pronto lo haña un facelifting. Ya algun trabou den kuadro di esaki a inisiá na entre otro e kantornan i di e forma akí lo kontinuá pa e totalidat por funshoná di forma mas

moderno, eficiente i efikas. E ampliashon di Selikor su garashi lo mester hiba na redusí e kantidat di defektonan na su ekiponan i redusí e tempu di espera pa ekiponan defekto. Di e forma akí e kompania ke influensíá sifranan di disponibilidad di su ekiponan positivamente.



Parlamento otro siman lo reuní ku gerensia di InselAir

Lo deliberá tokante défisit finansiero i medidanan di alto supervishon tambe

WILLEMSTAD.- Parlamento di Kòrsou djamars 11 di april den komishon sentral lo deliberá ku Defensor di Pueblo enkanto su relato di aña 2015. Reunion lo kuminsá 9'or di mainta. E punto di agènda a keda poné riba agènda pa kumpli ku petishon di e miembronan

di Parlamento Marilyn Moses, Gassan Dannawi i Eduard Braam. Djáron 12 di april komishon sentral di Parlamento di Kòrsou lo deliberá ku gerensia di InselAir i e komishon enkuanto rekomendashon pa duna un fianza na InselAir. Reunion lo kuminsá 9'or di mainta. E punto di agènda

a keda poné riba agènda pa kumpli ku petishon di e miembronan di Parlamento pa partido PAR Marilyn Alcalá-Wallé, Curtly Obispo i Stephen Walroud. Djaweps 13 di april lo tin reunion públiko di Parlamento di Kòrsou. Un di e tópikonan ta deliberashon ku Gobièrnu enkanto e défisit finansiero

konstatá den presupuesto 2016 di Kòrsou, relatá den e '4e uitvoeringsrapportage' di di Kolegio Supervishon Finansiero (Cft). E punto a keda poné riba agènda pa kumpli ku petishon di e miembronan di Parlamento Melvin Cijntje, Amparo dos Santos, Gerrit Schotte i Eduard Braam. Otro punto

riba agènda ta deliberashon enkuanto medidanan di alto supervishon. E punto di agènda a keda poné riba agènda pa kumpli ku petishon di e miembronan di Parlamento pa partido PAR Marilyn Alcalá-Wallé, Curtly Obispo i Stephen Walroud. Reunion di djaweps ta kuminsá 9'or di mainta.

Ya kaba tin interes

Avion turko konfiská na aeropuerto lo por produsí mas ku 10 mion dòler

WILLEMSTAD.- E avion turko ku a konfiská den e kaso di transporte di droga aña pasá den kua tabatin un kombinashon di turko i yu di Kòrsou enbolbí, ta bal un dineral. EXTRA a laga un eksperto den asuntunan di aviashon balará e avion. Su kalkulo ta ku e avion lo por produsí algu mas ku 10 mion dòler. Por sierto ku e mes ta interesá den e avion

na momentu ku e avion bai findishi.

EXTRA a komprondé ku tin otro interesadonan tambe pa e avion luhoso aki.

E avion ta parti di un kartel ku ouridatnan a desmantelá aña pasá. Den e kaso aki tabatin sentensia i siman aki kontra di dos turko i un yu di tera. Un di e turkonan a haña kastigo

huntu ku e yu di tera. Un otro turko a sali liber. Den e kaso aki a konfiská banda di un lote grandi di kokaina diferente atributo mas. Pero e parti mas importante ta e avion ku awor aki ta bai pa Pais Kòrsou.

Semper den e tipo di kasonan aki ta kuminsá un proseso di benta di artíkulonon konfiská. Si apelá e sentensia lo mester



Pa suministrá koriente optimal

Aqualectra hasiendo máksimo esfuerso

WILLEMSTAD. - Aqualectra ta hasiendo su máksimo esfuerso pa mantené suministro di koriente optimal, no opstante e echo ku aktualmente tin 4 mashin (total di 30 MW) di produkshon di koriente imprevisto for di operashon pa diferente motibunon tékniko, miéntras ku e demanda di koriente ta fuera di normal.

Aqualectra durante di e lunanan ku ta tras di lomba a logra mantené suministro optimal, sin mester a apliká e programa di 'schakel'. E

téknikonan di Aqualectra ta konfrontando ku e realidat nobo i lo sigui hasi nan esfuerso pa mantené suministro optimal. Gerensia di antemano sin embargo ke pidi komprehension dado kaso tòg bira nesario pa apliká e programa di schakel.

Mirando e demanda aktual, ku ta mas haltu ku histórikamente den e temporada aki, Aqualectra ta konsiderá e situashon di suministro delikado. Si un di e mashinnan ku ta den produkshon aktual, sufri un desperfekto, e situashon di

koriente por bira crítico.

Aqualectra den e kuadro aki ta den estrecho komunikashon ku CRU (BOO) pa koordiná nan suministro na e ret di Aqualectra.

Tambe mester nota ku e siman aki te komienso di otro siman i segun pronóstiko e mulinanan di biento ta produciendo lo máksimo, pero mester tene kuenta ku e posibilidat ku biento semper por kai afó un ora pa otro i debí ku e produkshon ta nèt pa kumpli ku e demanda tin chèn ku por surgi skarsedat.

warda e resultado promé. Den e kaso aki mester tin sierto koutela komo ku e kartel ta parse di ta unu potente. Ya kaba tabatin informashon ku nan lo a manda un grupo pa reskatá e avion pa kua a tuma medidanan di seguridat. EXTRA a informá ku ta konsiderá e mensahe ku a haña ku ta bin buska e avion ku forsa un menasa serio. No ta konosí si ketu bai e medidanan di seguridat ta na vigor.

Biniendo bèk riba balor di e avion, e eksperto a

bisa ku awendia ta fásil pa wak balor di un avion. Via di su sertifikashon speshal por determiná kuantu el a bula i den ki kondishon realmente e avion ta. A base di e informashonnan ku el a buska el a yega na un kalkulo di 10 mion dòler. Si esei ta e kaso, esei lo ta un bon boká pa e fondo di kriminalidat ku dia pa dia ta birando mas yen pero ku di otro banda ta birando bashí tambe si mester kere e informashonnan konfuso ku tabatin den último dianan.





KORSOU

Fundadónan:
Eddy Oleana / Mike Oehlers
(q.e.p.d.)

OFISINANAN:
Rector Zwischenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041
E-mail: REDAKSHON:
redactie@extra.cw
E-mail: AVISO:
aviso@extra.cw
WEBSITE: www.extra.cw
Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin
Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz
HEFE INTERINO
Michael Craanberg
Lysandra Trinidad
REDAKTORNAN
Anthony Pieter
Ruseño Sambo
Oscar van Dam
REDAKTOR DEPORTIVO
Rudsel van Lamoen
Guisepe Bonafastia
FOTOGRAFO
Stanley Ignacio: Tel: 560-3653
Rilley Ignacio: Tel: 560-5754
Elmeric Thielman: 563-1234
ARTE GRAFIKO
Etiline Cleofa - Frensel Cleofa
Walderic Juliana - Marilou Finies

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno
ARTE KOMERSIAL
Alvin Otto - Tyrone Delanoi
Jean Carlos Villarroel
REPRESENTANTE DI BENTA
Esther Bishop
Tel: 560-2169 - esther@extra.cw
Sin Paulina
Tel: 561-1770 - sin@extra.cw
KOREKTRIS
Amelin St. Jago

ADMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria
Lilian Sumter - Judesa Martis
Mirelia Martijn

AGENCIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595
462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION SERVICES N.V.

Kaya Irlandia
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@telbonet.net
extrabon@gmail.com
Wépsait: www.extrabon.com
www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Böi Antoin
Selular 7866818
e-mail: b.antoine.extra@gmail.com
HEFE DI OFISINA
Shirley Martis
Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE
Victor 'Toko' Winklaar:
Email: victor@awemainta.com
Margrietstraat 3, Aruba
Tel: (297) 583-1400
Fax: (297) 583-1444
Website: www.awemainta.com

Thursday April 06 - April 11, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.

Going in Style - NEW
Daily : 19:30 22:00
Subtituladon en Español : 19:30 22:00
PG-13 - 1 hr. 37 min.

Smurfs: The Lost Village 3D - NEW
Sat & Sunday Matinee: 14:45 17:00
Daily : 17:00
Subtituladon en Español : 17:00
PG - 1 hr. 30 min.

Smurfs: The Lost Village - NEW
Sat & Sunday Matinee: 14:45 15:15
Daily : 18:15
Subtituladon en Español : 18:15
PG - 1 hr. 30 min.

Ghost in the Shell - 2nd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:15
Daily : 17:45 20:15
Subtituladon en Español : 17:45 20:15
PG-13 - 1 hr. 43 min.

Boss Baby - 2nd Week
Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:15
Daily : 17:30 19:45
Subtituladon en Español : 17:30 19:45
PG - 1 hr. 37 min.

Kaptein! - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00
Daily : 17:15
Dutch Spoken : 17:15
PG-13 - 1 hr. 40 min.

Power Rangers - 3rd Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:15
Daily : 21:45
Subtituladon en Español : 21:45
PG-13 - 2 hrs. 10 min.

Beauty and The Beast - 4th Week
Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:30
Daily : 17:45 20:30
Subtituladon en Español : 17:45 20:30
PG-13 - 2 hrs. 09 min.

Double Play - 5th Week
Daily : 18:15 21:00
Nederlandsse Overtelling : 18:15 21:00
PG-13 - 2 hrs. 10 min.

Kong: Skull Island - 5th Week
Daily : 22:00
Subtituladon en Español : 22:00
PG-13 - 1 hr. 58 min.

Get Out - Final Week
Late Show Fri & Sat : 23:15
R-2 hrs. 10 min.

Logan - Final Week
Late Show Fri & Sat : 22:45
Subtituladon en Español : 22:45
R-2 hrs. 15 min.

Thursday April 06 - April 11, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.
From Wednesday April 5th till Sunday April 9th.
We will have our 9th Edition of
Curacao International Film Festival Rotterdam

Smurfs: The Lost Village 3D - NEW
Daily : 17:15
Subtituladon en Español : 17:15
PG - 1 hr. 30 min.

Smurfs: The Lost Village - NEW
Daily : 19:30
Subtituladon en Español : 19:30
PG - 1 hr. 30 min.

Going in Style - NEW
Daily : 18:15 21:45
Subtituladon en Español : 18:15 21:45
PG-13 - 1 hr. 37 min.

The Boss Baby 3D - 2nd Week
Daily : 17:15
Subtituladon en Español : 17:15
PG - 1 hr. 37 min.

The Boss Baby - 2nd Week
Daily : 20:30
Subtituladon en Español : 20:30
PG - 1 hr. 37 min.

Life - 3rd Week
Daily : 19:30 22:00
Subtituladon en Español : 19:30 22:00
R-1 hr. 43 min.

CHIPS - 3rd Week
Daily : 17:15 19:45 22:15
Subtituladon en Español : 17:15 19:45 22:15
R-1 hr. 40 min.

Double Play - 4th Week
Daily : 18:15 21:00
Nederlandsse overtelling : 18:15 21:00
PG-13 - 2 hrs. 10 min.

Beauty and The Beast MX-4D® - Final Week
Daily : 17:30
Subtituladon en Español (3D) : 17:30
PG-13 - 2 hrs. 09 min.

Kong: Skull Island MX-4D® - Final Week
Daily : 20:15
Subtituladon en Español (3D) : 20:15
PG-13 - 1 hr. 58 min.

For more info.:
Tel: 465-1000
www.themoviescuracao.com

AGENDA

SOKUDI
Sosiedat kurasoleño di diabético, Schonegevelstraat 21, telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMIA PLANEA
Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kaminada ta pisa yu. Enfermera i dòkter djaweps atardi di 1'or pa 4'or. Fundashon Lechi di Mama tel. 767-2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp telefon 461-7575 òf 465-7575.

KRAAMKLINIEK RIO CARNARIO
Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE WILKVERPLEGING, Bokaweg

Kavel G24-26 tel. 869-7103; faks. 869-2771enfermera na warda 568-7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE KRUIS VOOR THUISZORG "PRINSES MARGRIET"
Sta. Maria 17, P.O. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekruis.com

Zorgcentrale: tel 888-8889 Fax 869-1966 na kantooruren en in het weekend tel 510-3661

Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau brievenkast tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA
Tel. 465-4300

SELIKOR
Despues di ora di trabou telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE

POLIS I BRANTWER 911
AMBULANS 912
WARDAKOSTA 913
Hospital 910
Atvènt 737-0611
Taams 736-5466
GGD 432-5800
TDS 461-2666
Taksi 510-8294/520-8294
Telefon pa mucha i hóben 918

BOTIKA NA WARDA:
Djasabra 8 april 2017
PUNDA
Botika: Cerrito
Tel. 737-6689.

OTRABANDA
Botika: Rio Canario
Tel. 735-2836.

Djadumingu 9 april 2017
PUNDA
Botika: Mahaai
Tel. 738-3366.

OTRABANDA
Botika: Nos Deseo
Tel. 888-3538.

Gana hopi plaka
Kesh ku
extra
...number 1
WEGA DI NUMBER KORSOU

RESULTADO DI E SIMAN					
Djardumingu	2/4/17	Djaluna	3/4/17	Djarsars	4/4/17
1	2558	1	2713	1	6640
2	2199	2	1072	2	7713
3	5038	3	2730	3	8638
Djarason	5/4/17	Djaweps	6/4/17	Djabièrnè	31/3/17
1	9515	1	6296	1	0638
2	2683	2	9252	2	4668
3	1629	3	9880	3	4106

WEGA DI NUMBER KORSOU

7192	9145	1465
-------------	-------------	-------------

WEGA DI NUMBER BONEIRU

9936	2553	8772
-------------	-------------	-------------

SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN

07791	67074	33763
--------------	--------------	--------------

DAILY NUMBER ST. MAARTEN

80653	70151	86201
--------------	--------------	--------------

Prof. dr. Gradus Presidente nobo di Kolegionan di supervishon finansiero

WILLEMSTAD.- Konseho di Minister di Reino a nombra Prof. dr. R.H.J.M. Gradus komo e Presidente nobo di e Kolegionan di supervishon finansiero entrante promé di yùli 2017. Di e forma aki señor Gradus ta sigui Prof. dr. A.FP Bakker, ku for di promé di desèmber 2011 tabata Presidente di e Kolegionan.

Ku konsentimentu di e paisnan i e entidatnan públiko di Reino, Konseho di Minister di Reino a nombra prof. dr. Raymond Gradus entrante promé di yùli 2017 Presidente nobo di e tres

Kolegionan di supervishon finansiero. Señor Gradus (1962) a studia Ekonometria General i Empresarial na Universidat di Tilburg, na unda el a doktorá na 1990 i kaminda tambe el a traha pa un temporada komo dosente universitario di Ekonomia General. For di 1992 el a traha sucesivamente na Ministerio di Finansa, Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Ministerio di Asuntunan Sosial i di Labor. Na e último Ministerio aki durante di sinku aña e tabata Direktor di Asuntunan Finansiero

Ekonómiko. Di 2008 te 2015 e tabata Direktor di Instituto Sientífiko pa CDA.

For di 2004 e ta profesòr di Gobernashon i Ekonomia di sektor públiko i organisashonnan no gubernamental na Vrije Universiteit di Amsterdam.

Raymond Gradus ta remplasá Age Bakker, kende ke dediká su mes mas na su otro aktividatnan profesional, entre kua su funshon di konsehal den servisio ekstraordinario di Konseho di Estado na Den Haag. E kambio di presidente riba promé di yùli

ta tuma lugá riba un fecha lógiko.

Na medio di aña e siklo nobo pa e presupuestonan di 2018 di e paisnan i di e entidatnan públiko ta inisiá, miéntras e siklo anterior di presupuesto ku su responsabilisashon den e kuantanan anual di 2016 ta terminá.

Pa mas ku sinku aña i mei Age Bakker ta fungi komo Presidente di Cft Kòrsou i Sint Maarten i di Cft Boneiru, Sint Eustatius i Saba, i for di 2015 tambe di Kolegio di supervishon finansiero di Aruba. Bakker ta mira atras riba un periodo fruktífero, den kua e paisnan i e entidatnan públiko a logra realisá hopi progreso den saneamentu di finansa públiko i tambe mehorashon di administrashon finansiero. Age Bakker: "Mi ta masha agradesido pa e bon koperashon ku e gobièrnunan i e kolegionan ehekutivo den e parti Karibense di Reino Ulandes, i e konfiansa ku nan a depositá den mi. Na 2016 pa promé biaha for di 10-10-'10 tur pais i entidat públiko a kumpli ku e normanan



presupuestario. Esei ta forma un base ekselente pa bai traha awor na fortifiká kresementu ekonómiko, loke ta urgentemente nesesario pa krea bon trabou i pa mehorá e poder di kompra. Un impulso nobo na kolaborashon den Reino Ulandes, basá riba rèspèt i konfiansa mutuo, por kontribuí en grande na esei. Mi ta deseá mi sucesor Raymond Gradus, mi kolegionan i e Kolegionan i e empleadonan na e sekretariadonan na Willemstad, Oranjestad i Philipsburg hopi éksito ku esei."



Apertura

WILLEMSTAD. - Ayera tabatin apertura di Cars BV na su lokashon nobo. Esaki ta na Stoppelweg 32 pegá ku Panaderia Isa. Riba e kombinashon di foto por admirá outonan realmente bunita i luhoso.



Tiendanan nobo na Aeropuerto di Kòrsou

WILLEMSTAD.- Ayera Curaçao Airport Partners a inougurá tiendanan mas nobo na aeropuerto, kual ta Britt Shop den Check-In Hall, Aldeasa Duty Free den e área di yegada, i den Sala di Yegada restaurant 'Bella Italia' i cocktail-bar 'On the Rocks'.

Den e proyekto di ekspanshon di aeropuerto, Curaçao Airport Partners

ta duna atenshon na tantu e trabounan pa hasi e terminal mas grandi, i asina oumentá e área pa e usuario di aeropuerto ku dòbel kapasidat. Pero tambe ta skucha e petishonnan di e usarionan pa mas diversidat i komodidat pa loke ta trata produkto i servisio ofresé na aeropuerto.

CAP a re-aloká 'Britt



Shop', e tienda di rekuerto (souvenir) i regalo, den Check-In Hall na e área di salida, kual ta mas fásil i kómo pa e biahero.

Tambe a kambia e alokashon di 'Aldeasa Duty Free' pa e konsepto di 'Walk-Through' i tienda mas grandi. Den e Sala di

Yegada e biahero i usuario ta drenta den un ambiente kaluroso ku aroma di pizza i kòfi italiano di Bella Italia. Tambe den Sala di Yegada ta e bar 'On the Rocks', popular pa su cocktails nan gustá pa e biaheronan ku ta disfrutá di nan promé cocktail na Kòrsou

sintá na aeropuerto mes. Durante e inougurashon na aeropuerto, CAP tambe a presentá pasonan dinámiko pa loke ta trata 'advertising' na aeropuerto, introdusiendo entre otro e pantaya enorme, spesífikamente pa video, informashon i aviso.



Alumnonan di MIL a biaha pa Panama i Cuba

WILLEMSTAD.- Un kantidat di 60 alumno i dosente di Maria Immaculata Lyceum a sali pa un biahe di estudio pa Panama i Cuba.

Ta trata di alumnonan di VWO 4 i 5, pero tambe di alumnonan di HAVO 4. Na ámbos pais e studiantenan lo bishita universidatnan i tambe nan por tuma nota di e desaroyonan den e paisnan aki.


Lo para ketu i pone atenshon na e diversidat di kultura ku tin den e paisnan aki, geologia i kon e komunidad di Panama i Cuba ta hinka den otro.

Ta trata aki di un eksperensia di bida eksepsional pa e alumnonan tuma nota di esaki.

MIL ta ofresé su alumnonan sinku idioma bou di kual ingles, spañó i frances.

Pa medio di e biahe aki kon pa komuniká den e tambe e alumnonan ta siña idiomanan aki tambe.



A young boy with short dark hair, wearing an orange polo shirt and patterned shorts, stands on a beach. He is holding a white sign with text in Papiamentu. The background shows a blurred beach scene with a white lounge chair and the ocean.

Bon Biní na nos dushi isla
kaminda no tin material
pa skol pa konsientisá
nos hobennan tokante
importansia di Turismo.

Dushi Isla? Asina NÒ!



#tourismmatters
[facebook.com/CHATACuracao](https://www.facebook.com/CHATACuracao)